



ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ
ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
ΚΑΙ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΔΙΑΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΟ - ΔΙΑΤΜΗΜΑΤΙΚΟ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
ΡΗΤΟΡΙΚΗ: ΘΕΩΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΑΞΗ

Τίτλος

Σύμφυση και Επανευμολόγηση στην “Κενή Διαθήκη” του Πάρι Τακόπουλου

ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

Ραβιόλου Πετρίνα

ΑΘΗΝΑ, 2020

Τριμελής Επιτροπή

Θανάσης Νάκας, Ομότιμος Καθηγητής Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών

Γεωργία Καλογήρου, Καθηγήτρια ΠΤΔΕ/ΕΚΠΑ

Γεωργία Κατσούδα, Διευθύντρια Ερευνών Ακαδημίας Αθηνών

Υπεύθυνη δήλωση μη λογοκλοπής

Δηλώνω υπεύθυνα ότι η παρούσα εργασία δεν αποτελεί προϊόν λογοκλοπής, είναι προϊόν αυστηρά προσωπικής εργασίας, η βιβλιογραφία και οι πηγές που έχω χρησιμοποιήσει, έχουν δηλωθεί κατάλληλα με παραπομπές και αναφορές. Τα σημεία όπου έχω χρησιμοποιήσει ιδέες, κείμενο ή/και πηγές άλλων συγγραφέων, αναφέρονται ευδιάκριτα στο κείμενο με την κατάλληλη παραπομπή και η σχετική αναφορά περιλαμβάνεται στο τμήμα των βιβλιογραφικών αναφορών με πλήρη περιγραφή. Επισημαίνεται πως η συγκεκριμένη επιλογή βοηθά στον περιορισμό της λογοκλοπής διασφαλίζοντας έτσι τον/τη συγγραφέα.

Copyright © Ραβιόλου Πετρίνα, 2020

Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. All rights reserved.

Απαγορεύεται η αντιγραφή, αποθήκευση και διανομή της παρούσας εργασίας, εξ ολοκλήρου ή τμήματος αυτής, για εμπορικό σκοπό. Επιτρέπεται η ανατύπωση, αποθήκευση και διανομή για σκοπό μη κερδοσκοπικό, εκπαιδευτικής ή ερευνητικής φύσης, υπό την προϋπόθεση να αναφέρεται η πηγή προέλευσης και να διατηρείται το παρόν μήνυμα.

Οι απόψεις και θέσεις που περιέχονται σε αυτήν την εργασία εκφράζουν τον συγγραφέα και δεν πρέπει να ερμηνευθεί ότι αντιπροσωπεύουν τις επίσημες θέσεις του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Περίληψη-abstract.....	5
ΕΙΣΑΓΩΓΗ.....	6

Α' ΜΕΡΟΣ: ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ

1. Περί Νεολογίας.....	9
2. Η Σύμφυση.....	14
2.1 Συμφυρμικοί Μηχανισμοί και Τυπολογία.....	16
2.1.1 Εμπροσθοχωρητική Σύμφυση.....	17
2.1.2 Οπισθοχωρητική Σύμφυση.....	17
2.1.3 Αλληλοεισχωρητική Σύμφυση.....	18
2.1.4 Ενδοεισχωρητική Σύμφυση.....	18
2.2 Προϋποθέσεις και Οριοθετήσεις.....	19
2.2.1 Διαφορές από τη Σύνθεση.....	22
2.2.2 Διαφορές από τον Συγχρωτισμό.....	23
2.2.3 Ψευδο-συμφυρμοί.....	24
2.3 Σύμφυση και Δημιουργικότητα.....	24
3. Η Επανετυμολόγηση.....	27
3.1 Μέσα-Μηχανισμοί Επανετυμολόγησης.....	27

Β' ΜΕΡΟΣ: ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ

4. Η περίπτωση του Πάρι Τακόπουλου.....	31
4.1 Η Κενή Διαθήκη.....	31
5. Η Έρευνα και το Υλικό.....	36
5.1 Ολικοί Συμφυρμοί.....	36
5.1.1 Εμπροσθοχωρητική Σύμφυση.....	37
5.1.2 Οπισθοχωρητική Σύμφυση.....	58
5.1.3 Αλληλοεισχωρητική Σύμφυση.....	68

5.1.4 Ενδοεισχωρητική Σύμφυση.....	85
5.2 Μερικοί Συμφυρμοί.....	99
5.2.1 Επανετυμολόγηση με χρήση τυπογραφικών μέσων.....	99
5.2.2 Επανετυμολόγηση με χρήση παρορθογράφησης.....	103
5.2.3 Επανετυμολόγηση με χρήση σημείων στίξης.....	111
6. Συμπεράσματα.....	112

ΕΠΙΛΟΓΟΣ.....

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ.....

Περίληψη

Στην παρούσα διπλωματική εργασία εξετάζουμε τον μηχανισμό με τον οποίο έχει δημιουργηθεί το πρωτότυπο λεξιλόγιο του βιβλίου “Η Κενή Διαθήκη” του Πάρι Τακόπουλου. Παρουσιάζουμε και αναλύουμε το θεωρητικό υπόβαθρο, τους μηχανισμούς και την τυπολογία της σύμφυρσης και της επανετυμολόγησης. Εντοπίζουμε και αναλύουμε τους ευκαιριακούς νεολογισμούς, και ειδικότερα τους ολικούς και μερικούς συμφυρμούς. Προσφέροντας ένα μεγάλο πλήθος ολικών και μερικών συμφυρμών, ενισχύουμε την άποψη της επιστημονικής κοινότητας ότι η σύμφυση και η επανετυμολόγηση αποτελούν διαδικασίες με συγκεκριμένη δομή και κανόνες. Επίσης, αποδεικνύουμε ότι παρά το φαινομενικά δυσνόητο χαρακτήρα τους, τα προϊόντα των δύο αυτών διαδικασιών μπορούν να μεταδώσουν πολλαπλά νοήματα σε ένα λογοτεχνικό και μη έργο.

Λέξεις – Κλειδιά

Σύμφυση, Επανετυμολόγηση, Συμφυρμός, Μερικός Συμφυρμός, Ολικός Συμφυρμός, Πάρις Τακόπουλος, Κενή Διαθήκη

Abstract

This Master thesis presents the structure of the unconventional vocabulary in Pari's Takopoulos book called “The Hollow Testament”. In particular, after the analysis of the procedures and the reference to the mechanisms of the two phenomena, we detect and analyze the products of neology, especially total and partial blends. Offering a great amount of blends, we support the opinion of the scientific opinion, that blending and etymological reanalysis have specific structure and are formed by specific rules. In addition, we prove that, despite their obscure nature, the products of these two procedures are able to transmit multiple meanings.

Keywords

Blending, Etymological Reanalysis, Blend, Partial Blend, Total Blend, Paris Takopoulos, Hollow Testament

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η παρούσα εργασία έχει στόχο τη διεύρυνση της μελέτης των φαινομένων της σύμφυρσης και της επανετυμολόγησης καθώς και την ανάλυση των μηχανισμών με τους οποίους έχει δημιουργηθεί το λεξιλόγιο του βιβλίου “Η Κενή Διαθήκη” του Πάρι Τακόπουλου.

Σύμφωνα με τη βιβλιογραφία, τα προϊόντα της σύμφυρσης και της επανετυμολόγησης εντάσσονται στην ευρύτερη κατηγορία των νεολογισμών. Στο πρώτο κεφάλαιο, λοιπόν, παρουσιάζονται οι έννοιες της νεολογίας και του νεολογισμού, αρχικά μέσα από τους ορισμούς των σύγχρονων νεοελληνικών λεξικών και έπειτα μέσα από τα στοιχεία του Κέντρου Ερεύνες Επιστημονικών Όρων και Νεολογισμών. Έπειτα από τους ορισμούς, εξετάζονται οι προϋποθέσεις καθώς και οι λόγοι δημιουργίας και ύπαρξης των νεολογισμών. Τέλος, γίνεται αναφορά στις δυσκολίες αναγνώρισής τους αλλά και στη σημασία της μελέτης τους.

Στο δεύτερο κεφάλαιο, παρουσιάζεται ο ορισμός της σύμφυρσης, καθώς και οι συμφυρμικοί μηχανισμοί και η τυπολογία τους, όπως αυτή προτείνεται από τους Κατσούδα & Νάκα, με βάση την οποία διεξάγεται η παρούσα έρευνα. Έπειτα, γίνονται αναφορές σε ορισμούς, καθώς και εναλλακτικές ορολογίες που εντοπίζονται στην ελληνική και ξένη βιβλιογραφία.

Στα υποκεφάλαιο 2.1 παρουσιάζονται αναλυτικά η τυπολογία και οι λειτουργίες των τεσσάρων μηχανισμών της σύμφυρσης. Συγκεκριμένα, στις υποενότητες 2.1.1 έως 2.1.3.4 περιγράφονται η εμπροσθοχωρητική (antegrading), οπισθοχωρητική (retrograding), αλληλοεισχωρητική (back-forth-grading) και η ενδοεισχωρητική (intrograding) σύμφυρση.

Στη συνέχεια, στο υποκεφάλαιο 2.2 αναλύονται οι προϋποθέσεις και οι οριοθετήσεις στη διαδικασία χαρακτηρισμού ενός νεολογισμού ως σύμφυρσης. Αναδύονται, λοιπόν, ως σημαντικότεροι παράγοντες: η δημιουργία ενός νέου σημαίνοντος αλλά και ενός νέου σημασινομένου, η ομοχρονία των εμπλεκόμενων λέξεων, καθώς και ο κανόνας της αναγνωρισιμότητας/ανακτησιμότητας των αφετηριακών όρων.

Στις υποενότητες 2.2.1 και 2.2.2 η σύμφυρση συγκρίνεται και διαφοροποιείται από τα φαινόμενα της σύνθεσης και του συγχρωτισμού, εξαιτίας της συχνής σύγχυσης μεταξύ τους. Ενώ στην υποενότητα 2.2.3 γίνεται αναφορά στο φαινόμενο των *ψευδο-μειγμάτων*.

Στο υποκεφάλαιο 2.3 εξετάζεται η δημιουργική διάσταση του φαινομένου της σύμφυρσης και της επανετυμολόγησης. Στο συγκεκριμένο σημείο αναδεικνύεται η δημιουργικότητα καθώς και ο παιγνιώδης χαρακτήρας που διέπει τη διαδικασία δημιουργίας, πρόσληψης και ανάλυσης των

6

προϊόντων των διαδικασιών αυτών.

Στο τρίτο κεφάλαιο, παρουσιάζεται ο ορισμός, η τυπολογία και οι μηχανισμοί της επανετυμολόγησης. Στο υποκεφάλαιο 3.1 γίνεται λεπτομερής αναφορά στα μέσα - μηχανισμούς της επανετυμολόγησης καθώς και στις προϋποθέσεις για την ύπαρξη του φαινομένου. Επιπλέον, διαφοροποιείται το φαινόμενο της επανετυμολόγησης από το φαινόμενο της παρετυμολογίας.

Το δεύτερο, ερευνητικό, μέρος της εργασίας ξεκινά με την σύντομη παρουσίαση των βιογραφικών στοιχείων του Πάρι Τακόπουλου. Στη συνέχεια, αναφέρεται μία σειρά από κριτικές και θεωρήσεις σχετικά με την *Κενή Διαθήκη* και το περιεχόμενό της.

Στο πέμπτο κεφάλαιο, καταγράφονται, κατατάσσονται και αναλύονται όλες οι περιπτώσεις ολικών και μερικών συμφυρμών μέσα από το βιβλίο της *Κενής Διαθήκης*.

Στο έκτο κεφάλαιο ακολουθούν τα συμπεράσματα της έρευνας, τα οποία έρχονται σε συμφωνία με τις απόψεις της επιστημονικής κοινότητας, και ακολουθεί ο επίλογος.

Α' ΜΕΡΟΣ: ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ

1. Περί Νεολογίας

Οι νεολογισμοί από την αρχαιότητα αποτέλεσαν αντικείμενο διερεύνησης των φιλοσόφων και των λογίων. Προκειμένου να βρεθεί ο κατάλληλος ορισμός για τη διαδικασία της γλωσσικής δημιουργίας αναδύθηκαν όροι όπως: *καινοτομία όνομάτων* (Πλάτων, *Νόμοι*), *ονοματοποιεῖν* (Αριστοτέλης, *Ἠθικά Νικομάχεια*), *ονοματοποιέω* (Αριστοφάνης, *Βάτραχοι*, *Ὀρνιθες*), *nona fictaque verba* (Οράτιος, *Ars Poetica*), *nova verba* (Κικέρων, *De finibus bonorum et malorum*). Ενώ, πολύ αργότερα, από τη δεκαετία του 1970 και μετά, η γλωσσολογική έρευνα έστρεψε το ενδιαφέρον της στην πραγματική χρήση της γλώσσας και κατ' επέκταση στην μελέτη των νεολογισμών (Αναστασιάδη-Συμεωνίδη 1986:23).

Σύμφωνα με τα σύγχρονα λεξικά της κοινής ελληνικής, έχουμε τους εξής ορισμούς για τους όρους νεολογία² και νεολογισμός¹:

- *Λεξικό της Κοινής Νεοελληνικής*: (ΙΝΣ/Ίδρυμα Μαν. Τριανταφυλλίδη 1998) « [νεολογισμός] αποτέλεσμα, προϊόν νεολογίας, λέξη ή έκφραση που έχει δημιουργηθεί πρόσφατα και είναι προϊόν σύνθεσης παλαιών στοιχείων της γλώσσας ή δάνειο ξένης γλώσσας».
- *Λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας* ((Μπαμπινιώτης ²2002) « [νεολογισμός] νέα λέξη που εισάγεται στο λεξιλόγιο μιας γλώσσας με τη διαδικασία της νεολογίας» - «[νεολογία] η διαδικασία με την οποία εισάγεται στο λεξιλόγιο μιας γλώσσας μια νέα έννοια, είτε με καινούργια λέξη (από σύνθεση, παραγωγή, αυτούσια μεταφορά ξένης λέξεως, ή προσαρμογή της στη χώρα υποδοχής) είτε με τη χρήση μιας λέξης που έχει ήδη συγκεκριμένο περιεχόμενο, αλλά αποκτά και νέα σημασία για να αποδοθεί η νέα έννοια”

Κατά την Αναστασία Χριστοφίδου (2009:12), διευθύνουσα του *Κέντρου Ερεύνης Επιστημονικών Όρων και Νεολογισμών*, ο όρος νεολογισμός αναφέρεται σε κάθε νέα λέξη η οποία εμπλουτίζει το λεξιλόγιο μιας γλώσσας καθώς χρησιμοποιείται από τη γλωσσική κοινότητα, ενεργητικά ή παθητικά. Ο όρος νεολογία, λοιπόν, αναφέρεται στη διαδικασία, το φαινόμενο, δηλαδή, της λεξιλογικής ανανέωσης, από το οποίο προκύπτει η παραγωγή νεολογισμών, ενώ ο όρος νεολογισμός αναφέρεται στο αποτέλεσμα της προσωπικής έκφρασης, ή αλλιώς στο προϊόν της διαδικασίας. (Αναστασιάδη-Συμεωνίδη 1986:105).

Οι νεολογισμοί μιας γλώσσας αποτελούνται από λεξικά και μορφολογικά τεμάχια της ίδιας της γλώσσας, όμως είναι δυνατόν να προέρχονται και από δανεισμό. Στην περίπτωση που οι

νεολογισμοί προέρχονται από δανεισμό οι αντίστοιχες ξένες λέξεις, οι οποίες εξετάζονται ως νεολογισμοί, χρησιμοποιούνται αυτούσιες και χαρακτηρίζονται ως *άμεσα δάνεια*. (Κατσούδα & Νάκας 2013:11). Στην περίπτωση, όμως, που χρησιμοποιούνται μεταφρασμένες λέξεις ή φράσεις, τότε γίνεται λόγος για *μεταφραστικά ή έμμεσα δάνεια* (Αναστασιάδη-Συμεωνίδη 1994:43).

Βασική προϋπόθεση για να θεωρηθεί μία λέξη νεολογισμός, είτε πρόκειται για ξενόγλωσση (μεταφρασμένη ή όχι), είτε για ελληνική, όπως φαίνεται και από τους ορισμούς που προηγήθηκαν, είναι να εντάσσεται στο εκάστοτε λεξιλόγιο της γλώσσας. Άλλες προϋποθέσεις και κριτήρια για να χαρακτηριστεί μία λέξη ή φράση νεολογισμός, όπως παρουσιάζονται από το *Κέντρο Ερεύνης Επιστημονικών Όρων και Νεολογισμών της Ακαδημίας Αθηνών*, είναι: αφενός, η χρήση του νεολογισμού στο καθημερινό λεξιλόγιο και ειδικότερα η εμφάνισή του στον έγκριτο τύπο· αφετέρου, η απουσία του από έγκυρα λεξικά της ελληνικής γλώσσας, όπως και η ικανότητά του να σημασιοδοτεί μία ευρύτερη, μονιμότερη και όχι ευκαιριακή και προσωπική έννοια.

Το γλωσσικό φαινόμενο της *ad hoc* δημιουργίας, δηλαδή της δημιουργίας που εξυπηρετεί έναν συγκεκριμένο στόχο και η χρήση της δεν μπορεί να γενικευτεί, έχει χαρακτηριστεί από την Χριστοφίδου (2001) “*περικειμενική λεξιπλασία*”. Στην περίπτωση αυτή, αναδύονται νέες λέξεις οι οποίες δεν πληρούν τα παραπάνω κριτήρια. Τότε, γίνεται λόγος για *ευκαιριακό νεολογισμό ή σχηματισμό άπαξ*. *Ευκαιριακοί ή άπαξ σχηματισμοί* ονομάζονται λέξεις ή φράσεις οι οποίες εμφανίζονται για περιορισμένη περίοδο, εξυπηρετώντας συγκεκριμένους σκοπούς, συνηθέστερα στη διαφήμιση, τη δημοσιογραφία και τη λογοτεχνία. Οι νεολογισμοί *άπαξ* απαντώνται μία φορά συνήθως, σπανιότερα δύο ή τρεις φορές στο ίδιο έργο και είναι συνήθως ποιητικοί. Παρ’ όλα αυτά, ανάλογα με την χρονική περίοδο ή το πλαίσιο στο οποίο χρησιμοποιούνται είναι εφικτό να παρουσιάσουν μεγαλύτερη διάρκεια αν και πεπερασμένη (Κατσούδα & Νάκας 2013:12).

Με τη χρήση του διαδικτύου και της μηχανής αναζήτησης Google, καθίσταται εφικτή αλλά και γρήγορη, εύκολη και εκτεταμένη η αναζήτηση και η έρευνα ευκαιριακών και μη νεολογισμών. Αν μία λέξη δεν εμφανίζεται καθόλου, ή εμφανίζει λίγα αποτελέσματα στη μηχανή αναζήτησης Google, είναι εύλογο να θεωρηθεί λέξη *άπαξ* ή ευκαιριακός σχηματισμός, καθώς έτσι φαίνεται ότι δεν χρησιμοποιείται ευρέως στην καθομιλουμένη (Χριστοφίδου 2012:12-16).

Όπως προαναφέρθηκε, συχνά δημιουργούνται νεολογισμοί για δημοσιογραφικούς (Νάκας & Γαβριηλίδου 2005, Peschel 2002), διαφημιστικούς και λογοτεχνικούς σκοπούς. Παρ’ όλα αυτά, νεολογισμοί εμφανίζονται και σε άλλους τομείς της γλωσσικής δραστηριότητας όπως η γλώσσα των νέων (Νάκας & Γαβριηλίδου 2005 · Reschel 2002), η πολιτική, η επιστήμη και η τεχνολογία.

Οι νεολογισμοί που εμφανίζονται στη διαφήμιση και στη γλώσσα των νέων κατατάσσονται από την Αναστασιάδη-Συμεωνίδη στην “παικτική” ή “παιγνιώδη” νεολογία, στόχος της οποίας, είναι η ψυχαγωγία και η διαφοροποίηση από άλλες κοινωνικές ομάδες (1986:79). Σε κάθε περίπτωση, γίνονται κατανοητοί μέσα σε συγκεκριμένη, κάθε φορά, συνθήκη επικοινωνίας. Μέσα σε συγκεκριμένα, δηλαδή, προφορικά ή γραπτά συμφραζόμενα (Κατσούδα & Νάκας 2013:263).

Είναι εμφανές ότι είναι δύσκολο να υπάρχει απόλυτη διάκριση μεταξύ των νεολογισμών οι οποίοι έχουν ενταχθεί στο λεξιλόγιο μιας γλώσσας και των ευκαιριακών νεολογισμών. Πολλές φορές απαιτείται όχι μόνο έρευνα αλλά και χρόνος, καθώς δεν μπορούμε να κρίνουμε εκ των προτέρων αν κάποια λέξη θα καταλήξει να ενσωματωθεί στη γλώσσα ή θα χρησιμοποιηθεί για συγκεκριμένη χρονική περίοδο και έπειτα θα απορριφθεί.

Παρ’ όλα αυτά, η διάκριση και η κατάταξη λέξεων σε ευκαιριακούς ή μη νεολογισμούς δεν είναι μάταιη διαδικασία. Αντιθέτως, οφείλει να γίνεται κυρίως για μεθοδολογικούς λόγους (Κατσούδα & Νάκας 2013:13). Η σημασία δε της μεθοδικής επιστημονικής καταγραφής, μελέτης και γλωσσολογικής ανάλυσης των νεολογισμών έγκειται στο γεγονός ότι αποτελούν το *“ζωντανότερο και πιο δημιουργικό κομμάτι της γλώσσας μας, αφού τα χαρακτηριστικά τους αποτελούν τους πιο έγκυρους δείκτες γλωσσικής αλλαγής και εξέλιξης, σηματοδοτούν τις τάσεις της γλώσσας και βοηθούν στην ανάδειξη της παραγωγικότητας μορφημάτων.”* (Χριστοφίδου 2013α: 16)

Η Χριστοφίδου (2017) συμφωνεί με τα παραπάνω, υπογραμμίζοντας ωστόσο τη διαφορά ανάμεσα σε ευκαιριακούς νεολογισμούς και σε νεολογισμούς που σχηματίζονται αυθόρμητα, ως προς τον τρόπο αντιμετώπισης του κάθε ερευνητή.

“Οι πιο καθιερωμένοι νεολογισμοί, δηλαδή αυτοί που όχι μόνο σχηματίστηκαν βάσει γλωσσικού αισθητηρίου του φυσικού ομιλητή, αλλά και έγιναν αποδεκτοί από τη γλωσσική/επιστημονική κοινότητα, θεωρούνται πιο στέρεα βάση ανάλυσης των γενικών τάσεων της γλώσσας ενώ οι σχηματισμοί της δεύτερης περίπτωσης πρέπει να αναλύονται με μεγαλύτερη επιφυλακτικότητα, τόσο στον τομέα της ευκαιριακής νεολογίας, όσο και στον τομέα της ορολογίας, όχι όμως και να αγνοούνται. Μερικές φορές αποτελούν, μάλιστα, προάγγελους μιας μελλοντικής αλλά και πολύ ενδιαφέρουσας πιθανής εξέλιξης στη γλώσσα μας” (σελ. 31-32).

Σύμφωνα με όσα προαναφέρθηκαν, φαίνεται δικαιολογημένο το γεγονός ότι, τόσο στην

αρχαιότητα όσο και σήμερα, η νεολογία και οι νεολογισμοί αντιμετωπίζονται με αμηχανία. Η αμηχανία αυτή γίνεται εύκολα αντιληπτή από το πλήθος των όρων που έχουν δοθεί κατά καιρούς προκειμένου να περιγράψουν τη συγκεκριμένη διαδικασία και τα προϊόντα της. Ενδεικτικά αναφέρονται οι ακόλουθοι όροι: “νεολογισμός (neologism)”, “νέα λέξη (new word)”, “ad hoc δημιουργία” (Χριστοφίδου 1992, 2001), “οκκαζιοναλισμός” (Χριστοφίδου 1992:548), “νεόπλαστη λέξη” (Κριαράς 1995· Μπαμπινιώτης 2002:208).

Η δυσκολία χαρακτηρισμού του συγκεκριμένου φαινομένου και των προϊόντων του οφείλεται σε δύο κυρίως λόγους. Πρώτον, πρόκειται για ένα εξαιρετικά περίπλοκο και απρόβλεπτο φαινόμενο, του οποίου τα χαρακτηριστικά και η εξέλιξη είναι δύσκολο να περιγραφούν με απόλυτη ακρίβεια (Crystal 1995:132). Δεύτερον, δεν υπάρχει πάντα επιστημονική ομοφωνία σε ό,τι αφορά το σύνολο των χαρακτηριστικών τα οποία οριοθετούν και προσδιορίζουν τους νεολογισμούς (Sablayrolles 2000:125).

Οι απόψεις της επιστημονικής κοινότητας για το φαινόμενο της νεολογίας μάς οδηγούν στην ανάδειξη δύο βασικών χαρακτηριστικών του. Σύμφωνα με τη βιβλιογραφία είναι κοινώς αποδεκτό ότι η νεολογία αποτελεί μια φυσική διαδικασία εμπλουτισμού και ανανέωσης της γλώσσας, γεγονός που αποτελεί το πρώτο βασικό χαρακτηριστικό του φαινομένου. Επίσης, διαθέτει έντονα κοινωνικό χαρακτήρα. Όπως αναφέρει η Αναστασιάδη-Συμεωνίδη (2009):

“Η ανανέωση μιας γλώσσας τόσο σε επίπεδο λεξιλογίου, που είναι και η συνηθέστερη περίπτωση, όσο και σε επίπεδο μορφολογίας και σύνταξης αποτελεί ένα φυσικό φαινόμενο, με προεκτάσεις όχι μόνο στο επικοινωνιακό ρεπερτόριο της αντίστοιχης γλωσσικής κοινότητας, αλλά και στη δομή του αφηρημένου συστήματος και των ενδοσυστηματικών σχέσεων που διαμορφώνονται ανάμεσα στις μονάδες του” (σελ. 420).

Ως διαδικασία, λοιπόν, η νεολογία μπορεί να συνδεθεί με την *παραγωγικότητα*, την οποία, ως μορφολογικό φαινόμενο, συνιστά η δυνατότητα των φυσικών ομιλητών να παράγουν αυθόρμητα νέες λέξεις χρησιμοποιώντας μορφολογικές διαδικασίες βάσει της αντιστοίχισης μορφής-σημασίας που έχουν ήδη γνωστές λέξεις (Χριστοφίδου 2017:30· Bauer 2005· Bauer 2001: 1· Schultink 1961:113· Booij 1977:4· van Marle, Plag 1999:13).

Η ιστορία όλων των ανθρώπινων γλωσσών και η ύπαρξη νεολογισμών σε αυτές, καθώς και η τάση των νηπίων να πλάθουν λέξεις ώστε να καλύψουν το γλωσσικό τους έλλειμμα, μπορεί να

αποδείξει τη φυσικότητα που διακατέχει τη διαδικασία της νεολογίας (Pruvost & Sablayrolles 2003:6). Εξάλλου, η προσθήκη νέων γλωσσικών στοιχείων υπαγορεύεται από την ανάγκη του ανθρώπου να επικοινωνήσει. Στην περίπτωση που υπάρχει η ανάγκη απόδοσης ενός νοήματος το οποίο δεν μπορεί να εκφραστεί με το ήδη υπάρχον λεξιλόγιο, δημιουργείται η ανάγκη εμφάνισης μιας νέας λέξης.

Πολλές φορές, η επιβίωση και η συνέχεια της ίδια της γλώσσας εξαρτάται από την υιοθέτηση νεολογισμών, οι οποίοι εξασφαλίζουν την επαφή με τις νέες τεχνολογικές και κοινωνικές εξελίξεις. Γεγονός, το οποίο μας οδηγεί στην κοινωνική διάσταση της δημιουργίας και της χρήσης των νεολογισμών. Όπως προαναφέρθηκε, πρόκειται για νέες λεξικές μονάδες που προκύπτουν από δημιουργική γλωσσική πράξη, αλλά για να χαρακτηριστούν ως νεολογισμοί είναι απαραίτητη η διάδοση, η αποδοχή και η υιοθέτησή τους από την γλωσσική κοινότητα (Χριστοφίδου 1986:105). Οι νεολογισμοί, λοιπόν, οφείλουν τον λόγο δημιουργίας τους, αλλά και τον λόγο ύπαρξής τους σε κοινωνικούς και επικοινωνιακούς παράγοντες.

Η “σύμφυση” και η “επανευτομολόγηση”, όπως θα δούμε στη συνέχεια, ανήκουν σε μία ιδιαίτερη ομάδα νεολογισμών. Παρόλο που, πολλές φορές, αποτελούν ευκαιριακούς σχηματισμούς, οι οποίοι δεν έχουν δημιουργηθεί για να ενσωματωθούν στη γλώσσα, *“είναι εξίσου, αν όχι περισσότερο, σημαντικές σε σχέση με τους πιο μόνιμους και κωδικοποιημένους νεολογισμούς, αφού δημιουργούν τολμηρούς συνδυασμούς και δείχνουν τα συνεχώς ανανεούμενα όρια της γλώσσας.”* (Χριστοφίδου 2012).

2. Η Σύμφυση

Η σύμφυση ως διαδικασία υπάγεται στο ευρύτερο φαινόμενο της νεολογίας. Ο όρος *σύμφυση* ορίζεται ως η διαδικασία της συνειδητής δημιουργίας μιας νέας λεξικής μονάδας, η οποία προκύπτει από δύο αφετηριακές υπαρκτές λεξικές μονάδες που ενώνονται μεταξύ τους μετά από αποκοπή. Ο τρόπος ένωσής τους διαφέρει από το μηχανισμό της σύνθεσης. Η νέα λεξική μονάδα που προκύπτει ονομάζεται *συμφυρμός* (Κατσούδα & Νάκας 2013:261). Με τον όρο *σύμφυση* αναφερόμαστε στο μηχανισμό/τη διαδικασία, ενώ με τον όρο *συμφυρμός* στο προϊόν/αποτέλεσμα της διαδικασίας (Κατσούδα & Νάκας 2013:24).

Η βιβλιογραφία μας προσφέρει και άλλους ορισμούς για τη σύμφυση, οι οποίοι ως επί το πλείστον έρχονται σε συμφωνία, ωστόσο δεν είναι όλοι το ίδιο λεπτομερείς. Η διαδικασία της σύμφυσης έχει χαρακτηριστεί από πολλούς ερευνητές ως δημιουργία μιας νέας λέξης μετά από την αποκοπή και το συνδυασμό τμημάτων δύο συνήθως υπαρκτών λέξεων (Trask 2000 · Matthews 1997 · Κρύσταλ 2003 κ.ά.). Κάποιοι ερευνητές χαρακτηρίζουν το συμφυρμό ως είδος σποραδικής αλλαγής κατά το οποίο παρατηρείται η συνένωση των τεμαχίων δύο λέξεων ή φράσεων μετά από αποκοπή (Χατζιδάκις 1915-6 · Σακελλαριάδης 2004: λήμμα συμφυρμός · Καραντζόλα & Φλιάτουρας 2004:85). Τέλος, σύμφωνα με άλλο ορισμό, θεωρείται ότι είναι δυνατόν να αφορά σε μία ασυνείδητη διαδικασία, κάθε φορά που δύο λέξεις έρχονται αυτόματα στη συνείδησή μας και προκαλούν παραδρομές (Hock & Joseph 1996:165-166).

Η σύγχρονη ελληνική βιβλιογραφία υιοθετεί τους όρους *σύμφυση* και *συμφυρμός* (Ralli & Xydopoulos 2012 · Κατσούδα 2008, 2009, 2010 · Καραντζόλα & Φλιάτουρας 2004:92-94, 175-177 · Σακελλαριάδης 2004 · Χατζιδάκις 1915: Γ' 194-5 και 1905: Α' 317). Κατά την πάροδο των χρόνων όμως, έχουν δοθεί στο φαινόμενο και στα προϊόντα του διάφοροι όροι όπως για παράδειγμα: “λεξικό μίγμα” (Αρβανίτη 1998), “αμάλγαμα” για το προϊόν, “αμαλγάμωση” για τη διαδικασία (Κρύσταλ 2003), “μίγμα” (αγγλοελληνικό γλωσσάρι όρων γλωσσολογίας, Xydopoulos 2007), “μορφολογικό αμάλγαμα” (Δημητρίου 1994), “μίγμα” για το προϊόν, “μιγματοποίηση” για τη διαδικασία (Φλιάτουρας 2007), “πτυσσόμενη λέξη”, “λέξη-φυσαρμόνικα” (Χαραλαμπίδης 2004), “συνεπαρμός” (Χατζιδάκις 1915/Α':502 και Γ':195), “διασταύρωση” (από το γερμανικό Kreuzung) και “ανάμειξη” (από το γερμανικό Mischung) (Τριανταφυλλίδης 1909).

Σύμφωνα με την Κατσούδα (2009), καταλληλότεροι από τους προτεινόμενους όρους φαίνεται να είναι οι όροι συμφυρμός και σύμφυση, καθώς και αμάλγαμα και αμαλγάμωση, για το

προϊόν και τη διαδικασία αντίστοιχα. Η καταλληλότητά τους, αρχικά, έγκειται στο γεγονός ότι οι συγκεκριμένοι όροι διακρίνουν τη διαδικασία από το προϊόν της, σε αντίθεση με άλλους όρους που αναφέρονται μόνο στη διαδικασία, χωρίς να διαθέτουν αντίστοιχο όρο για το προϊόν ή μόνο στο προϊόν χωρίς να αναφέρονται στη διαδικασία. Ένας ακόμα παράγοντας που αιτιολογεί αυτή τη θέση είναι η συχνότητα εμφάνισης των όρων σύμφυση και σύμφυρμος στη βιβλιογραφία. Η προτίμηση της επιστημονικής κοινότητας στους συγκεκριμένους όρους τους καθιστά εύκολα αναγνωρίσιμους και διαχειρίσιμους. Ο όρος μορφολογικό/λεξικό μίγμα κρίνεται αρκετά γενικός για να αποδώσει σωστά το νόημα του φαινομένου (σελ. 892). Ακόμα οι όροι μίγμα/μιγματοποίηση θεωρούνται αδιαφανείς, και πτυσσόμενη λέξη, λέξη-φουσαρμόνικα ανακριβείς (Κατσούδα & Νάκας 2013:251-252), σε αντίθεση με τους σύμφυση/σύμφυρμος οι οποίοι είναι περισσότερο κυριολεκτικοί, επομένως, περιγράφουν πιο παραστατικά το φαινόμενο.

Η διεθνής βιβλιογραφία χρησιμοποιεί συνήθως τους αντίστοιχους όρους με τους ελληνικούς. Στην αγγλική γλώσσα χρησιμοποιείται ο όρος “blending” για τη διαδικασία και ο όρος “blend” για το προϊόν. Φυσικά, δεν λείπει και από τη διεθνή βιβλιογραφία πλήθος παραλλαγών. Συνώνυμοι όροι αντί του blend είναι οι “amalgam”, “telescoped word”, “hybrid”, “fusion”, “portmanteau word” (Bausmann 1996 · Trask 2000 · Δημητρίου 1994) ενώ υπάρχει και ο όρος “amalgamation” αντίστοιχος του blending (Κρύσταλ 2003). Άλλοι όροι που έχουν χρησιμοποιηθεί κατά καιρούς στην αγγλόγλωσση και τη διεθνή βιβλιογραφία είναι οι “jumble”, “lexical interlocking”, “semantic conflation”, κ.ά. (Soudek 1978). Τέλος, για την απόδοση του όρου “αφετηριακές λέξεις” συνήθως χρησιμοποιούνται τα: “source words”, και “source forms”, ή “base words”.

Στη γαλλική γλώσσα, σπανιότεροι είναι οι όροι: “mot télescopé”, “mot-gigogne”, “signifiant amalgamé”. Στη γερμανική γλώσσα συναντάμε τους όρους “Portmanteau-Wort”, “Portmanteau-Moephem”, “Kofferwort”, “Schachtelwort”, “amalgamierter Signifikant”, που αναφέρονται στα προϊόντα, και τους όρους “Amalgamierung”, “Wortverschmelzungen” (Schmid 2003), “Wortmischungen” και “Wortzusammenziehungen” (Hansen 1963), οι οποίοι περιγράφουν τη διαδικασία. Σχετικά με τις αφετηριακές λέξεις στη γερμανική γλώσσα εντοπίζονται οι όροι: “Hintergrundlexem(e)” (Schmid 2003), “Herkunftslexem(e)” (Windisch 1991), “Ausgangswort(er)”. Στην ιταλική γλώσσα γίνεται λόγος για “miscela lessicale” και “incrocio lessicale” (Bertoldi 1962) στην ισπανική για “mezcla lexical”, και στα πορτογαλικά της Βραζιλίας, ο αντίστοιχος όρος είναι “cruzamento vocabular/lexical”, ενώ οι αφετηριακές λέξεις αποκαλούνται “palavras-matrizes”

15

(Conçalves 2006) · (Κατσούδα & Νάκας 2013:228).

Η πληθώρα των ορισμών και των όρων, οι οποίοι έχουν δοθεί κατά την πάροδο των χρόνων, υποδεικνύουν τη δυσκολία και την αμηχανία στην αναγνώριση των ορίων του συμφυρμού που έχει αντιμετωπίσει η επιστημονική κοινότητα, όπως συμβαίνει και στην περίπτωση της νεολογίας. Πρέπει να σημειωθεί ότι η διαδικασία της αναζήτησης και ανάλυσης των συμφυρμικών μηχανισμών και των προϊόντων τους δεν είναι εύκολη υπόθεση και απαιτεί βαθιά γνώση και μελέτη της ελληνικής γλώσσας καθώς και άλλων γλωσσών. Αρκεί να αναφερθεί ότι η σύγχρονη μελέτη έχει αποδείξει ότι λέξεις, οι οποίες είχαν ετυμολογηθεί στο παρελθόν ως προϊόντα συμφυρμού, ήταν τελικά προϊόντα εξωτερικού δανεισμού ή προϊόντα αναλογίας (Κατσούδα 2008:112). Επομένως, τόσο η παγίωση μιας αποδεκτής επιστημονικής ορολογίας, όσο και η οριοθέτηση των διαχωριστικών γραμμών ανάμεσα στη σύμφυση και σε άλλες γλωσσικές διαδικασίες, είναι κομβικοί παράγοντες προκειμένου να επιτευχθεί καλύτερη συνεννόηση, συνεργασία και προώθηση της ίδιας της επιστήμης (Χαραλαμπίκης 2003:4).

Η σύμφυση στην ελληνική γλώσσα φαίνεται να είναι μία πρωτότυπη διαδικασία σε σύγκριση με άλλες, όπως για παράδειγμα την αγγλική. Συμφυρμούς μπορούμε να συναντήσουμε ως επί το πλείστον στην γλώσσα των νέων, ενώ σχετικά λιγότερους και λιγότερο συστηματικούς συμφυρμούς μπορούμε να συναντήσουμε σε ορισμένες διαλέκτους της ελληνικής γλώσσας. Παρ' όλα αυτά, σύμφωνα με τους Ralli & Xydopoulos (2012), οι συμφυρμοί προς το παρόν εντάσσονται κυρίως σε υποποικιλίες της γλώσσας, όμως προβλέπεται ότι στο μέλλον η κατασκευή και η διάχυσή τους θα γενικευτούν, όπως συμβαίνει για παράδειγμα και με την αγγλική, όπου πολλοί συμφυρμοί εντάσσονται στο γενικό λεξιλόγιο ή στην επιστημονική/τεχνική ορολογία (σελ. 14). Ακόμα, τα τελευταία χρόνια το επιστημονικό ενδιαφέρον για το φαινόμενο της σύμφυσης φαίνεται να αυξάνεται όλο και περισσότερο, σε σύγκριση με το παρελθόν (Koutita & Fliatouras 2001:11).

2.1 Συμφυρμικοί Μηχανισμοί και Τυπολογία

Σύμφωνα με την προτεινόμενη υποκατηγοριοποίηση των Κατσούδα και Νάκα, υπάρχουν τέσσερις συμφυρμικοί μηχανισμοί ανάλογα με το τεμάχιο, το οποίο χάνεται κάθε φορά από την πρώτη ή τη δεύτερη αφετηριακή λέξη: α) “η εμπροσθοχωρητική σύμφυση” (antegrading), β) “η

οπισθοχωρητική σύμφυση” (retrograding), γ) η “αλληλοεισχωρητική σύμφυση” (back-forth-grading), και δ) η “ενδοεισχωρητική σύμφυση” (intrograding) (Κατσούδα & Νάκας 2013:24· Κατσούδα & Νάκας 2015:59).

συμβολισμοί:

$$\Sigma 1 = \{\sigma 1 - \sigma 1 - \sigma 1\} \boxtimes \Sigma 2 = \{\sigma 2 - \sigma 2 - \sigma 2\}$$

όπου

$\Sigma 1$ = πρώτος συμφυρόμενος όρος (λέξη, λεξική μονάδα)

$\Sigma 2$ = δεύτερος συμφυρόμενος όρος (λέξη, λεξική μονάδα)

$\sigma 1 - / \sigma 2 -$ = αρχικό τεμάχιο του $\Sigma 1 / \Sigma 2$

$-\sigma 1 - / -\sigma 2 -$ = μεσαίο τεμάχιο του $\Sigma 1 / \Sigma 2$

$-\sigma 1 / -\sigma 2$ = τελευταίο τεμάχιο του $\Sigma 1 / \Sigma 2$

2.1.1 Εμπροσθοχωρητική Σύμφυση (ΕΘΧ.Σ²)

$$\{\sigma^1 - \sigma^1 - (\Sigma^2)\} \underline{\Sigma}^2 \text{ ή } \{\sigma^1 - (\Sigma^2)\} \underline{\Sigma}^{2(*)}$$

[^(*) ανάλογα με το βάθος εισχώρησης του β' συμφυρόμενου όρου εις βάρος του α']

Εμπροσθοχωρητική σύμφυση ονομάζεται ο πρώτος μηχανισμός σύμφυσης, κατά τον οποίο η νέα λεξική μονάδα προκύπτει με την απώλεια του τελικού τμήματος του 1^{ου} συμφυρόμενου όρου και την εισχώρηση ολόκληρου του 2^{ου} συμφυρόμενου όρου. Ο δεύτερος συμφυρόμενος όρος προσδίδει κατά κανόνα στο προϊόν της σύμφυσης τα δικά του γραμματικά, συντακτικά, μορφολογικά και φωνολογικά χαρακτηριστικά καθώς και τον λεξικό τόνο (Κατσούδα & Νάκας 2013:25).

2.1.2 Οπισθοχωρητική Σύμφυση (ΟΘΧ.Σ²)

$$\{(\Sigma^1) - \sigma^2 - \sigma^2\} \underline{\Sigma}^2 \text{ ή } \{(\Sigma^1) - \sigma^2\} \underline{\Sigma}^{2(*)}$$

[^(*) ανάλογα με το βάθος εισχώρησης του α' συμφυρόμενου όρου εις βάρος του β']

Κατά την οπισθοχωρητική σύμφυση, τον δεύτερο μηχανισμό σύμφυσης, η νέα λεξική μονάδα προκύπτει με την απώλεια του αρχικού τμήματος του 2^{ου} συμφυρόμενου όρου και την εισχώρηση ολόκληρου του 1^{ου} συμφυρόμενου όρου στον δεύτερο. Το προϊόν της σύμφυσης διατηρεί κατά

κανόνα τα γραμματικά, συντακτικά καθώς και τα μορφολογικά και φωνολογικά χαρακτηριστικά του 2^{ου} συμφυρόμενου όρου. (Κατσούδα & Νάκας 2013:40).

Όπως και στην εμπροσθοχωρητική, έτσι και στην οπισθοχωρητική σύμφυση, οι αφετηριακές λέξεις εμφανίζουν μεταξύ τους σχέσεις συμπτωματικής ή ετυμολογικής ομοηχίας. Σε αυτή την περίπτωση εντοπίζονται στο σημείο αλληλοεπικάλυψης ελάχιστα φωνολογικά ζεύγη, ενώ αρκεί η εμφάνιση ενός μόνο φωνήματος στο τέλος του 1^{ου} και στην αρχή του 2^{ου} αφετηριακού όρου για να γίνει λόγος για οπισθοχωρητικό συμφυρμό (Κατσούδα & Νάκας 2013:49). Το συγκεκριμένο είδος σύμφυσης δεν είναι πολύ παραγωγικό σε ό,τι αφορά τα ελληνικά δεδομένα.

2.1.3 Αλληλοεισχωρητική Σύμφυση (ΑεX.Σ²)

$$\{\sigma^1-\sigma^1(-\sigma^1\emptyset\sigma^2-)\sigma^2-\sigma^2\}\underline{\Sigma}^2 \text{ ή}$$

$$\{\sigma^1-\sigma^1(-\sigma^1-\sigma^1\emptyset\sigma^2-)\sigma^2-\sigma^2\}\underline{\Sigma}^2 \text{ ή}$$

$$\{\sigma^1-\sigma^1(-\sigma^1\emptyset\sigma^2-\sigma^2)-\sigma^2\}\underline{\Sigma}^2$$

Η Αλληλοεισχωρητική σύμφυση, ο τρίτος μηχανισμός, αφορά στη δημιουργία της νέας λεξικής μονάδας μέσω της απώλειας του τελικού τμήματος του 1^{ου} συμφυρόμενου όρου και του αρχικού τμήματος του 2^{ου} συμφυρόμενου όρου. Πρόκειται, δηλαδή, για ένα είδος αλληλοεισχώρησης των δύο εμπλεκόμενων όρων. Το προϊόν της σύμφυσης διατηρεί τα γραμματικά, συντακτικά μορφολογικά και φωνολογικά χαρακτηριστικά του 2^{ου} συμφυρόμενου όρου (Κατσούδα & Νάκας 2013:49).

Με βάση τα δεδομένα ερευνών των Νάκα και Κατσούδα ο μηχανισμός αυτός δείχνει να είναι ο παραγωγικότερος ανάμεσα στους τέσσερις στη σύγχρονη Νεοελληνική γλώσσα. (Κατσούδα & Νάκας 2013:52).

2.1.4 Ενδοεισχωρητική σύμφυση (ΕεX.Σ¹)

- (i): $\{\sigma^1-(\Sigma^2)-\sigma^1\}\underline{\Sigma}^1$
- (ii): $\{\sigma^1-(\sigma^2)-\sigma^1\}\underline{\Sigma}^{1(*)}$ [(*)ανάλογα με το αν εισχωρεί ολόκληρος ο β' συμφυρόμενος ή μόνον ένα τμήμα του]

Τέλος, κατά τον τέταρτο μηχανισμό σύμφυσης, την ενδοεισχωρητική σύμφυση, η νέα

λεξική μονάδα προκύπτει με δύο επιμέρους μηχανισμούς. Πρώτον, την απώλεια του μεσαίου τμήματος του 1^{ου} συμφυρόμενου όρου, όπου εισχωρεί ολόκληρος ο 2^{ος} όρος. Δεύτερον, την απώλεια του μεσαίου τμήματος του 1^{ου} συμφυρόμενου όρου, όπου εισχωρεί μέρος του 2^{ου} συμφυρόμενου όρου. Το προϊόν της σύμφυρσης διατηρεί τα γραμματικοσυντακτικά χαρακτηριστικά αυτή τη φορά του 1^{ου} συμφυρόμενου όρου, επειδή σε αυτόν ανήκει το καταληκτικό τεμάχιο του συμφυρμού.

Η συγκεκριμένη διαδικασία φαίνεται να είναι η λιγότερο παραγωγική σε σχέση με τις άλλες (Κατσούδα & Νάκας 2013:62).

2.2 Προϋποθέσεις και Οριοθετήσεις

Ο συμφυρμός δεν σημαίνει μόνο τη “σύνθλιψη” δύο διαφορετικών μορφών αλλά και δύο σημασιών. Ιδιαίτερο χαρακτηριστικό, λοιπόν, της σύμφυρσης αποτελεί το γεγονός ότι οι σημασίες των εμπλεκόμενων λέξεων αθροίζονται και παραπέμπουν σε ένα αντικείμενο αναφοράς, που είναι κάτι ανάμεσα σ' αυτά που δηλώνουν και τα δύο συστατικά μέρη (Hock & Joseph 1996:165-166 · Dirven & Verspoor 2004:101). Με άλλα λόγια, έχουμε τη δημιουργία όχι μόνο ενός νέου σημαίνοντος, αλλά και ενός νέου σημασινομένου (Hock & Joseph 1996 · Hock 2006:442 · Koutita & Fliatouras 2001:125). Η σημασία συνεπώς, του συμφυρμού εξαρτάται από τη σημασιακή σχέση των αφετηριακών λέξεων (Bat-El 1996). Επομένως, καταλυτικός παράγοντας, για τον σχηματισμό και των τεσσάρων ειδών σύμφυρσης είναι η συσχέτιση των αφετηριακών λέξεων ως προς το σημαίνον αλλά και το σημασινομένο τους.

Για να εξετάσει κανείς τη σημασία του συμφυρμικού προϊόντος, είναι απαραίτητο να λάβει υπόψιν τη σημασία της κάθε αφετηριακής λέξης. Οι σχέσεις που εμφανίζονται ανάμεσα στους δύο αφετηριακούς όρους, σε ό,τι αφορά το σημασινομένο, ενδέχεται να είναι συνωνυμικές - γεγονός που λειτουργεί εμφανικά στο τελικό σημασινομένο (Koutita & Fliatouras 2001:126, Καραντζόλα & Φλιάτουρας 2004:93) - ή να ανήκουν στο ίδιο σημασιολογικό πεδίο, εμφανίζοντας ακόμα και σχέσεις υπερώνυμου - υπώνυμου. Ενδέχεται ακόμα να είναι αντιθετικές άμεσα ή έμμεσα. Τέλος, ενδέχεται να μην έχουν καμία σημασιολογική παρά μόνο πραγματολογική συνάφεια (Koutita & Fliatouras 2001). Παρόλο που αυτές οι σχέσεις περιγράφουν το μεγαλύτερο ποσοστό των συμφυρμικών προϊόντων, στην βιβλιογραφία σημειώνονται μερικές ακόμα σημασιακές σχέσεις μεταξύ των αφετηριακών λέξεων, όπως για παράδειγμα: αιτιολογική σχέση, σχέση αναφοράς,

σχέση χαρακτηρισμού, συμμετρική σχέση, μεταφορική/αναλογική σχέση και σχέση ελεύθερου συνειρμού (Κατσούδα & Νάκας 2013:267-270).

Οι αφετηριακές λέξεις, εκτός από τη σημασιολογική συνάφεια, εμφανίζουν ομοιότητες και στο επίπεδο του σημαίνοντος με τη μορφή σχέσεων φωνητικής σύμπτωσης, δηλαδή, συμπτωματικής/μη ετυμολογικής ή μη συμπτωματικής/αιτιολογημένης/ετυμολογικής ομοηχίας στο σημείο αλληλοεπικάλυψης των αφετηριακών λέξεων (Κατσούδα & Νάκας 2013:26-27-28), εκ των οποίων η συμπτωματική ομοηχία δείχνει να ευθύνεται για περισσότερους συμφυρμούς σε σχέση με την ετυμολογική ομοηχία. Η μεγαλύτερη ή μικρότερη σύμπτωση ως προς το σημαίνον παίζει σημαντικότερο ρόλο από την ύπαρξη σημασιολογικής συνάφειας, καθώς δείχνει να ευνοεί σε μεγαλύτερο βαθμό τη δημιουργία του συμφυρμικού προϊόντος (Κατσούδα & Νάκας 2013:271).

Δεν πρέπει να ξεχνάμε εξάλλου ότι, πολλές φορές, τα πεδία στα οποία εμφανίζονται τα συμφυρμικά προϊόντα, καθώς και ο σκοπός της δημιουργίας τους καθιστά τη συνάφειά τους με τις αφετηριακές λέξεις καθαρά περικειμενική, όπως για παράδειγμα στην περίπτωση συμφυρμών που δημιουργούνται για διαφημιστικούς ή λογοτεχνικούς λόγους. Από την άλλη, πολλοί συμφυρμοί δεν παρουσιάζουν καμία συνάφεια μεταξύ των αφετηριακών προϊόντων τους, παρά μόνο στο πλαίσιο μιας πολύ συγκεκριμένης επικοινωνιακής συνθήκης, κατά την οποία η όποια συνάφεια δημιουργείται *ad hoc*, όπως στην περίπτωση κατά την οποία τα συμφυρμικά προϊόντα χρησιμοποιούνται χιουμοριστικά ως ανέκδοτα (Κατσούδα & Νάκας 2013:26).

Και στους τέσσερις τύπους σύμφυρσης τα είδη λεξικών μονάδων που λειτουργούν ως αφετηριακές λέξεις είναι: αρκτικόλεξα, ακρωνύμια, συντομογραφίες, γραμματικές λέξεις, προσηγορικά, επιφωνήματα, ηχοποιητικές λέξεις, καθώς και λέξεις από άλλες γλώσσες, ενώ είναι δυνατόν να συμμετέχουν όχι μόνο μονολεκτικές ή γνωστές ορθογραφικές λέξεις, αλλά και υπερμονολεκτικές ή πολυλεκτικές μονάδες, που εκφράζουν μια έννοια ή αποτελούν μια πάγια στερεοτυπική έκφραση.

Η διαδικασία της σύμφυρσης, όπως έχει αποδειχτεί, είτε γίνεται σκόπιμα, είτε συμβαίνει ασυνείδητα, διακρίνεται από κανονικότητα, ακολουθεί δηλαδή, ανά γλώσσα γραμματικούς κανόνες και περιορισμούς. Η έρευνα της Αρβανίτη (1998), η οποία εφαρμόζει τις αρχές της προσωδιακής φωνολογίας, αποδεικνύει την ύπαρξη συγκεκριμένων ιεραρχικών περιορισμών σε κάθε γλώσσα σχετικά με τη δημιουργία και τον σχηματισμό των συμφυρμών.

Αρχικά, οι εμπλεκόμενες λέξεις οι οποίες πρόκειται να συμφυρθούν πρέπει να ανήκουν στην ίδια γραμματικοσυντακτική κατηγορία, για παράδειγμα: ρήμα ☒ ρήμα > ρήμα, ουσιαστικό ☒

ουσιαστικό > ουσιαστικό κ.ά. (Μουσιάδης 2005:205 · Φιλήντας 1984:232). Υπάρχουν όμως περιπτώσεις που δεν ακολουθούν αυτόν τον κανόνα (Κατσούδα & Νάκας 2013:261).

Βασικότερη προϋπόθεση-περιορισμός για το σχηματισμό των συμφυρμών είναι η ομοχρονία των εμπλεκόμενων λέξεων. Σύμφωνα με κάποιες πηγές, δεν είναι δυνατόν να υποβληθούν σε σύμφυση λέξεις που δεν ανήκουν στην ίδια συγχρονία (Κατσούδα 2009:890 · Μουσιάδης 2005:205). Λέξεις, δηλαδή, των οποίων τα στοιχεία δεν συνυπάρχουν σε ορισμένο γλωσσικό σύστημα κατά το ίδιο, ορισμένο, χρονικό διάστημα (Saussure 1916).

Ο σημαντικότερος περιορισμός, ωστόσο, για την ύπαρξη ενός συμφυρμού είναι η αναγνωρισιμότητα/ανακτησιμότητα. Αυτό σημαίνει, ότι στο τελικό προϊόν του συμφυρμού πρέπει να είναι εύκολα αναγνωρίσιμες/ανακτήσιμες και οι δύο αφετηριακές λέξεις από τις οποίες σχηματίστηκε. Ο παράγοντας αυτός είναι και εκείνος που καθορίζει την σειρά των όρων. Στην αναγνωρισιμότητα/ανακτησιμότητα και στη διαφάνεια οφείλουν τα προϊόντα της σύμφυσης την επιτυχία και την αποτελεσματικότητά τους (Αρβανίτη 1997:68-82).

Ο βαθμός της μείωσης της κάθε αφετηριακής λέξης ποικίλλει ανάλογα με την προθυμία του ομιλητή να επικοινωνήσει ένα μικρό ή μεγάλο μέρος της έννοιας του συμφυρμού. Η επιλογή, δηλαδή, του ποσοστού μείωσης επιλέγεται από τον ομιλητή για επικοινωνιακούς λόγους (Ronneberger-Sibold 2006). Πολλές φορές, ιδιαίτερα στην ελληνική γλώσσα κάποιες αφετηριακές λέξεις δεν είναι εύκολα ανακτήσιμες ειδικά όταν έχει μειωθεί δραστικά το πρώτο συστατικό. Ενώ, άλλες φορές, είναι δυνατό να είναι πλήρως αναγνωρίσιμες και οι δύο αφετηριακές λέξεις (Ralli & Xydopoulos 2012:10). Παρά το ποσοστό και τη διαδικασία μείωσης, ένας συμφυρμός, μπορεί να είναι μεγαλύτερος από τα όρια των λεξικών μονάδων από τις οποίες προκύπτει (Νάκας, & Κατσούδα, 2015:235).

Συχνά, στη διαδικασία αποκοπής και συνένωσης εμφανίζεται το φαινόμενο της “απλολογίας”, της “[...]παράλειψης δηλαδή μερικών από τους φθόγγους που εμφανίζονται σε μια ακολουθία φθόγων με παρόμοια άρθρωση[...]» (Κρύσταλ 2003:2).

Στο ενδοεισχωρητικό είδος σύμφυσης βλέπουμε ότι την επικυριαρχία πάνω στο συμφυρμικό προϊόν διαθέτει ο 1^{ος} συμφυρόμενος όρος. Αυτό αφορά τα γραμματικά, συντακτικά, μορφολογικά και φωνολογικά χαρακτηριστικά καθώς και τον τόνο, εκτός από σπάνιες περιπτώσεις στις οποίες συμπίπτει ο τόνος της τονισμένης συλλαβής του συμφυρμού με αυτή του 2^{ου} συμφυρόμενου όρου. Στις υπόλοιπες τρεις κατηγορίες σύμφυσης ισχύει ο γενικός κανόνας

σύμφωνα με τον οποίο το τονικό σχήμα του συμφυρμού το καθορίζει ο 2^{ος} συμφυρόμενος όρος (Κατσούδα & Νάκας, 2013:251). Ο Gries (2004) κάνει ειδική αναφορά στον τόνο σημειώνοντας ότι η διατήρηση του τονικού σχήματος της μιας από τις δύο αφετηριακές λέξεις είναι ακόμα σπουδαιότερη από τη διατήρηση όμοιων φωνημάτων και γραμμάτων.

Τέλος, η σύμφυση δεν δημιουργεί ανταγωνιστικές δομές. Τα προϊόντα της σύμφυσης, δηλαδή, δεν αντικαθιστούν τις αφετηριακές λέξεις ή τις παλαιότερες δομές, ούτε ακυρώνουν την αυθυπαρξία τους, σε αντίθεση με την αναλογία και την παρετυμολογία. Επειδή ακριβώς η σύμφυση εμπλουτίζει το λεξιλόγιο μιας γλώσσας, εντάσσεται στις διαδικασίες τόσο μορφολογικής όσο και λεξιλογικής και σημασιολογικής μεταβολής (Κατσούδα 2009:891).

2.2.1 Διαφορές από τη Σύνθεση

Όπως είδαμε η σύμφυση αποτελεί μία διαδικασία κατά την οποία η δημιουργία μιας νέα λεξικής μονάδας προκύπτει από την αποκοπή και τη συνένωση δύο υπαρκτών λεξικών μονάδων. Διαδικασία η οποία εξ' ορισμού διαφέρει από τη σύνθεση. Παρ' όλα αυτά, πολλές φορές η σύμφυση έχει θεωρηθεί ότι μοιράζεται παρόμοια δομικά στοιχεία με αυτά της σύνθεσης (De Gruyter 2013:15). Για παράδειγμα και στις δύο διαδικασίες, σύμφωνα με τη βιβλιογραφία, συνενώνονται λέξεις από την ίδια γραμματική κατηγορία. Επίσης, και στις δύο περιπτώσεις οι αφετηριακές λέξεις ενώνονται έτσι ώστε να υπάρχει ένα τόνος στο τελικό προϊόν, δημιουργούν δηλαδή μία ανεξάρτητη λέξη (Ralli & Xydopoulos 2012:2-4).

Παρά τις ομοιότητες ανάμεσα στην σύμφυση και τη σύνθεση, πρόκειται για διαφορετικές διαδικασίες. Κομβικό ρόλο στη διαφορά των δύο διαδικασιών έχει η απουσία του δείκτη σύνθεσης ή αλλιώς το συνδετικό φωνήεν -ο- από τη διαδικασία αποκοπής και συνένωσης η οποία συμβαίνει κατά τη σύμφυση, χαρακτηριστικό στοιχείο της σύνθεσης, τουλάχιστον, στην ελληνική γλώσσα. Υπάρχει, βέβαια, το ενδεχόμενο να γίνει η αποκοπή στα όρια μορφολογικών τεμαχίων, οπότε το αυθαίρετο τεμάχιο της σύμφυσης ενδέχεται να λήγει σε -ο, το οποίο συγχέεται με το συνδετικό φωνήεν -ο-. Σε αυτή την περίπτωση, η σύμφυση δεν καταργείται. Με άλλα λόγια η εμφάνιση ενός -ο- στο σημείο συνένωσης των δύο αποκομμένων αφετηριακών λέξεων δεν σημαίνει αναγκαστικά αλλοίωση ή κατάργηση του συμφυρμικού μηχανισμού (Κατσούδα & Νάκας 2013:276 · De Gruyter 2013:14). Απαιτείται απλώς μεγαλύτερη διερεύνηση για τη φύση του.

Τέλος, κατά τη σύμφυση, και οι δύο συμφυρόμενοι όροι υποβάλλονται σε μείωση και

επηρεάζονται (De Gruyter 2013:15) ανάλογα με τον τύπο σύμφυρσης στον οποίον ανήκουν. Ακόμα και στην περίπτωση της απλολογίας η σύμφυρση διαφοροποιείται από τις περιπτώσεις αποκομμένων πολυσύνθετων (Νάκας & Κατσούδα 2015:59).

2.2.2 Διαφορές από τον Συγχρωτισμό

Συγχρωτισμός ονομάζεται η σποραδική διαδικασία, η οποία αφορά στις λέξεις που βρίσκονται σε κοντινή ακολουθία. Τόσο η γειτνίαση αυτή, όσο και η σημασιολογική τους συνάφεια έχουν ως αποτέλεσμα την επίδραση της μίας λέξης πάνω στην άλλη. Χαρακτηριστικό παράδειγμα είναι η λέξη Οκτώβριος, η οποία εξαιτίας της συνάφειάς της με τους άλλους μήνες όπως για παράδειγμα: Σεπτέμβριος, Νοέμβριος κ.τ.λ. προφέρεται συχνά με -μ-, δηλαδή “Οκτώμβριος” κατά το πρότυπο των άλλων μηνών. Πρόκειται για ένα είδος επιμόλυνσης της μίας λέξης από την κοντινή της (Νάκας & Κατσούδα 2015:60).

Συχνά, ειδικά στην αγγλική γλώσσα, οι όροι σύμφυρση και συγχρωτισμός συγχέονται. Και τα δύο φαινόμενα αποτελούν διαδικασίες σποραδικής μεταβολής. Όμως, παρά τη μορφολογική συνάφεια που εμφανίζουν πρόκειται για δύο διαφορετικά φαινόμενα με πολλές διαφορές (Κατσούδα 2009:888).

Μία κομβική διαφορά είναι ότι ο συγχρωτισμός εντάσσεται στις διαδικασίες μορφολογικής μεταβολής, ενώ η σύμφυρση εντάσσεται στις διαδικασίες μορφολογικής αλλά και λεξιλογικής μεταβολής, εφόσον εμπλουτίζει το λεξιλόγιο μιας γλώσσας. Αυτό συμβαίνει επειδή κατά τη διαδικασία του συγχρωτισμού μεταβάλλεται μόνο το σημαίνον της λέξης, ενώ το σημαινόμενο παραμένει ίδιο (Hock 2006:441-460). Τα προϊόντα, δηλαδή, του συγχρωτισμού διατηρούν ακριβώς την ίδια σημασία με αυτή που είχαν πριν υποστούν την μεταβολή, σε αντίθεση με τη σύμφυρση στην οποία οι αφετηριακοί όροι συνδυάζονται και αλλάζουν τόσο μορφολογικά όσο και νοηματικά, τόσο στο επίπεδο του σημαίνοντος όσο και του σημαινόμενου. Γι' αυτό το λόγο, η διαδικασία του συγχρωτισμού απαιτεί την πραγματολογική συνάφεια των εμπλεκόμενων λέξεων, ενώ αντίθετα, στη διαδικασία της σύμφυρσης σημαντικότερο ρόλο παίζει η σημασιολογική ή φωνολογική συνάφεια των λέξεων που συμφύρονται.

Επομένως, η διαδικασία της σύμφυρσης δημιουργεί νέες λεξικές μονάδες που δεν υπήρχαν πριν, ενώ η διαδικασία του συγχρωτισμού δημιουργεί μόνο μορφοφωνολογικές αλλαγές σε ήδη υπαρκτές λέξεις (Κατσούδα & Νάκας 2013:280-281). Η σύμφυρση, με άλλα λόγια, δεν δημιουργεί

23

ανταγωνιστικές δομές, καθώς οι συμφυρμοί δεν μπορούν να αντικαταστήσουν τις αφετηριακές λέξεις από τις οποίες προκύπτουν, ενώ τα προϊόντα του συγχρωτισμού αντικαθιστούν τις προϋπάρχουσες λέξεις (Κατσούδα 2009:891).

Τέλος, τα προϊόντα της σύμφυρσης είναι δυνατόν να προκύψουν ασυνείδητα, όμως συνήθως είναι αποτέλεσμα συνειδητής δημιουργίας. Ο συγχρωτισμός, αντίθετα, αποτελεί αποκλειστικά μία ασυνείδητη διαδικασία που συμβαίνει χωρίς συγκεκριμένο στόχο.

2.2.3 Ψευδο - Συμφυρμοί

Οι Ralli & Xydopoulos (2012), κάνουν λόγο για την ύπαρξη *ψευδό - μειγμάτων* (σελ. 10), ή όπως θα λέγαμε στην παρούσα εργασία με βάση την ορολογία, *ψευδο - συμφυρμών*. Συγκεκριμένα, όπως αναφέρουν, συχνά παρουσιάζονται στη βιβλιογραφία ως συμφυρμοί λέξεις οι οποίες φαίνεται να ακολουθούν τους δομικούς περιορισμούς του σχηματισμού των συμφυρμών. Παρ' όλα αυτά, στις συγκεκριμένες δομές το μεγαλύτερο μέρος του πρώτου συστατικού χάνεται, ενώ το δεύτερο χάνει έως μία ή δύο συλλαβές. Αυτές οι λέξεις λοιπόν, είναι σημασιολογικά κενές. Εφόσον δεν πληρείται η βασική προϋπόθεση κατά την οποία ένας συμφυρμός αποτελεί συνδυασμό του σημαίνοντος αλλά και του σημαινόμενου των αφετηριακών λέξεων, δεν μπορούν να χαρακτηριστούν ως αληθινοί συμφυρμοί, συνεπώς χαρακτηρίζονται *ψευδείς* (Κατσούδα & Κρητικού 2009:440 · Ralli & Xydopoulos 2012:10).

Τέτοιοι συμφυρμοί αποτελούν αποκλειστικά περιπτώσεις παιχνιδιάρικων εκφράσεων και αστείων ή ανεκδότων. Αν και νοηματικά κενός, αν καταφέρει ένας τέτοιος σχηματισμός να αποκτήσει ένα σημασιολογικό περιεχόμενο ανάμεσα στα συμφραζόμενα ή λόγω κάποιας συγκεκριμένης επικοινωνιακής συγκυρίας, μπορεί να θεωρηθεί και πάλι αληθινός συμφυρμός (Ralli & Xydopoulos 2012:11).

2.3 Σύμφυρση και Δημιουργικότητα

Όπως προαναφέρθηκε, η σύμφυρση ως διαδικασία ανήκει στην ευρύτερη ομάδα των νεολογισμών. Ως εκ τούτου, θα μπορούσαμε να πούμε ότι μοιράζεται κάποια κοινά χαρακτηριστικά με την νεολογία. Σύμφωνα με τους Ralli & Xydopoulos (2012), *“ο σχηματισμός μειγμάτων βρίσκεται στα όρια της γλωσσικής ικανότητας και της δημιουργικότητας: εάν οι συμφυρμοί μοιράζονται μια*

συγκεκριμένη δομή με ενώσεις, η σύμφυση θα μπορούσε να θεωρηθεί μέρος της γλωσσικής ικανότητας του φυσικού ομιλητή” (σελ. 2). Η δημιουργία συμφυρμών έγκειται στην ανάγκη του ομιλητή να δημιουργήσει ένα ειδικό αποτέλεσμα σε συγκεκριμένες επικοινωνιακές καταστάσεις, κάτι που απαιτεί εναλλακτικές γλωσσικές δομές. Οι συμφυρμοί μπορεί να εκφράσουν ειρωνεία, μυστήριο, χιούμορ, και άλλες διαθέσεις καθώς και συναισθήματα. Το κίνητρο δημιουργίας των συμφυρμών, λοιπόν, είναι εξωγραμματικό (Ralli & Xydopoulos 2012:13) και οφείλεται σε κοινωνικούς παράγοντες.

Οι Zirker & Winter-Froemel (2015) αντιμετωπίζουν το φαινόμενο της σύμφυσης ως ένα είδος παιχνιδιού λέξεων. Η νέα μορφή μπορεί να καταστεί ακόμα πιο παιγνιώδης, εάν ο δημιουργός της δεν στοχεύει απλά στην αποκοπή δύο αφετηριακών λέξεων, αλλά είναι πρόθυμος να το επαναλάβει, να παίξει με τα φωνήματα και να σπάσει τους κανόνες σύνθεσης (σελ. 130). Διάφοροι τύποι παιχνιδιού με λέξεις μπορούν να συνδυαστούν και να οδηγήσουν σε νέους πρωτότυπους όρους. Σύμφωνα με τα παραπάνω, είναι δυνατόν κάποιοι συμφυρμοί να χαρακτηριστούν λιγότερο ή περισσότερο δημιουργικοί, είτε λιγότερο ή περισσότερο παιγνιώδεις.

Η επεξεργασία ενός νέου συμφυρμού μοιάζει με ένα γλωσσικό παιχνίδι, στο οποίο ο αναγνώστης ή ακροατής προσπαθεί να αναγνωρίσει τις αφετηριακές λέξεις που έχουν συνδυαστεί και να αντιληφθεί μια πιθανή σημασιολογική σχέση, η οποία προκύπτει από τα συμφραζόμενα. Τα προϊόντα της σύμφυσης, λοιπόν, μπορούν να θεωρηθούν ως δομικά στοιχεία μιας μοναδικής μορφής διαπροσωπικής σχέσης ανάμεσα στον ομιλητή/συγγραφέα και τον ακροατή/αναγνώστη που βασίζεται στην ψυχαγωγική εξερεύνηση των ορίων της λεκτικής εφευρετικότητας και αναγνωρισιμότητας. Η γλωσσική ευρηματικότητα απαιτείται τόσο στην κωδικοποίηση όσο και στην αποκωδικοποίηση ενός συμφυρμού (Zirker & Winter-Froemel 2015:131).

Ο Γ. Μπαμπινιώτης (1998) κάνει επίσης λόγο για παιχνίδι με τη γλώσσα, ενώ παράλληλα εμφανίζει τη σύμφυση ως έναν μηχανισμό παραγωγής λέξεων, κατά την προσπάθεια που κάνει ένας λογοτέχνης, έτσι ώστε να ξεπεράσει τη συμβατική γλώσσα και να δημιουργήσει νέες εκφραστικές δυνατότητες (1998:78). Σύμφωνα με τον Μπαμπινιώτη, η σύμφυση αποτελεί ένα *“πολύ απαιτητικό παιχνίδι με τη γλώσσα”*, το οποίο στοχεύει στην πολύσημη ερμηνεία, προκαλώντας ποικιλία σημασιών, νοηματικών συνδέσεων και αναφορών, ενώ ταυτόχρονα διαμορφώνει το λογοτεχνικό ύφος ενός έργου.

“Κάθε λογοτεχνικό έργο είναι, σε τελευταία ανάλυση, ένα μήνυμα που στέλνει ο

δημιουργός του. Αναγκαία συστατικά του μηνύματος είναι το θέμα και το ρήμα. Το θέμα δεν είναι απλώς ένα συγκεκριμένο περιεχόμενο που θέλει να μεταβιβάσει ο δημιουργός. Είναι κάτι πολύ πιο σύνθετο, που ξεκινάει από την έμπνευση του δημιουργού, η οποία τελικά διαμορφώνεται από την ευαισθησία του σε συγκεκριμένη δομή. Η γλώσσα του καθενός, και πολύ περισσότερο του δημιουργού, διαμορφώνεται σύμφωνα με τα βιώματά του, τις συγκεκριμένες συνδέσεις των συμβόλων της γλώσσας, το βάθος και το πλάτος που προσδίδει σ' αυτά η εμπειρία του ατόμου σε συνάρτηση προς το περιβάλλον του. Το τελικό συστατικό που θα διαμορφώσει οριστικά το ύφος ενός λογοτεχνικού έργου είναι ακριβώς η κατάλληλη αξιοποίηση της βιωματικής πλευράς της γλώσσας. Γιατί τα γλωσσικά σημεία, οι λέξεις, δεν απαρτίζουν απλώς ένα σύνολο στοιχείων ενός κλειστού ευρετηρίου/κώδικα λεξιλογικών στοιχείων με αυστηρά προκαθορισμένη χρήση και βάρος. Το βάρος τους, το “λειτουργικό φορτίο” τους, ποικίλλει ανάλογα με την αξιοποίηση, που μπορεί να κάνει ο δημιουργός, της συγκινησιακής – υποκειμενικής πλευράς της γλώσσας. Οι προκατασκευές στη γλώσσα ισχύουν μόνο για το καθαρώς γνωστικό-λογικό περιεχόμενό της. Οι δια-στάσεις και οι “εν-τάσεις” του βιωματικού περιεχομένου της γλώσσας μέσω των συμβόλων της είναι απεριόριστες και κατ' εξοχήν καθοριστικές του ύφους του δημιουργού.” (σελ. 80-81)

3. Η Επανετυμολόγηση

Η κατηγορία των λεξικών συμφυρμών υποδιαιρείται σε δύο νέες κατηγορίες, τους ολικούς και τους μερικούς συμφυρμούς, σε αντιστοιχία με τα ολικά και μερικά δάνεια. Οι ολικοί συμφυρμοί, οι οποίοι αναλύθηκαν μέχρι αυτό το σημείο, αποτελούν προϊόντα της σύμφυρσης, ενώ οι μερικοί συμφυρμοί είναι προϊόντα επανετυμολόγησης (Κατσούδα & Νάκας 2013:227). Η διάκριση αφορά την εξής θεμελιώδη διαφορά ανάμεσα στις δύο διαδικασίες: οι ολικοί συμφυρμοί αποτελούν νέα γλωσσικά σημεία, αυτόνομα σε σχέση με τις αφετηριακές λέξεις, με δικά τους χαρακτηριστικά, σημαίνοντα και σημαινόμενα. Ενώ, στην περίπτωση των μερικών συμφυρμών συμπεριλαμβάνονται οι περιπτώσεις στις οποίες μία υπαρκτή λέξη επανετυμολογείται συνειδητά/σκόπιμα, έτσι ώστε μέσα απ' αυτή να αναδυθούν μία ή περισσότερες λέξεις, χωρίς να προκύπτει η δημιουργία ενός τρίτου, νέου γλωσσικού σημείου (Κατσούδα & Νάκας 2013:272).

Η επανετυμολόγηση, λοιπόν, είναι αποτέλεσμα συνειδητής επανανάλυσης μιας υπάρχουσας λεξικής μονάδας με βάση το σημαίνον, μέσα στο οποίο “κρύβεται” μια μικρότερη λεξική μονάδα της οποίας το σημαίνον αναδεικνύεται οπτικά ή και ακουστικά (Κατσούδα & Νάκας, 2013:287). Ο όρος *επανετυμολόγηση* αναφέρεται στο μηχανισμό/διαδικασία της επανανάλυσης και ο όρος *μερικός συμφυρμός* στο προϊόν-αποτέλεσμα του μηχανισμού. Κατά τη διαδικασία της επανετυμολόγησης, ενδέχεται: η αναδύομενη λέξη να εντοπίζεται στο αρχικό, το μεσαίο ή το τελικό τμήμα της αφετηριακής, ή η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη να επικαλύπτονται. Δεν είναι απίθανο δε να αναδύονται δύο ή και τρεις λέξεις ταυτόχρονα.

Αξίζει να αναφερθεί ότι, στο παρελθόν, έχουν χρησιμοποιηθεί και άλλοι όροι για να περιγράψουν το φαινόμενο της επανετυμολόγησης, όπως ο όρος “οπτικός συμφυρμός” (Κατσούδα & Κρητικού 2010), “γραφηματικός συμφυρμός” (Soudek), και στην Αγγλική, “visual blend” (Bolinger 1946:337).

3.1 Μέσα - Μηχανισμοί Επανετυμολόγησης

Η διαδικασία της επανετυμολόγησης εμφανίζει και αυτή συγκεκριμένη τυπολογία και κανονικότητα. Οι μερικοί συμφυρμοί αναδύονται από τις αφετηριακές λέξεις με μέσα-μηχανισμούς τα οποία προκύπτουν με τη χρήση: τυπογραφικών μέσων, σημείων στίξης, παρορθογράφησης και χρήσης συμβόλων.

Στην περίπτωση των τυπογραφικών μέσων, διακρίνουμε τις εξής υποπεριπτώσεις: τη χρήση αρκτικόλεξου ή συντομογραφίας και τη χρήση λατινικού ή ξενόγλωσσου-διαφορετικού αλφάβητου (Κατσούδα & Νάκας 2013:69). Συνήθως, στην υποκατηγορία της χρήσης τυπογραφικών μέσων η κρυμμένη λέξη αναδύεται κατά κύριο λόγο με μεθόδους που αφορούν στην αλλαγή του είδους, του χρώματος, του πάχους, του μεγέθους της γραμματοσειράς, της υπογράμμισης ή της γραφής υφ' εν ή κατά διάστασιν (Κατσούδα & Νάκας 2013:72).

Στην περίπτωση της χρήσης διαφορετικού αλφαβήτου, η κρυμμένη λέξη αναδύεται μέσω της χρήσης του αντίστοιχου διαφορετικού αλφαβήτου, ενώ η υπόλοιπη λέξη γράφεται κανονικά στην οικεία γλώσσα. Η επανευμολόγηση εδώ, είναι αποτέλεσμα συμπτωματικής ομοηχίας μεταξύ των διαφορετικών γλωσσών. Εφόσον πρόκειται όχι μόνο για διαφορετικές γλώσσες αλλά και για διαφορετικό αλφάβητο δεν μπορεί να γίνει λόγος για ορθογραφία, ενώ τις περισσότερες φορές απαιτούνται αναπροσαρμογές κατά την προφορά ή την ανάγνωση (Κατσούδα & Νάκας 2013:101). Πολλές φορές, γίνεται προσπάθεια για την απόδοση της προφοράς, όσο πιο πιστά γίνεται, ενώ, άλλες φορές, καταργείται πλήρως η προφορά και γίνεται χρήση απλά ομοίων φωνημάτων.

Η χρήση παρατονισμού βοηθάει επίσης στην ανάδειξη του μερικού συμφυρμού ενώ, συχνά, γίνεται χρήση ενωτικού, παρενθέσεων, αποσιωπητικών ή και εισαγωγικών, προκειμένου να ξεχωρίσει η αναδύομενη από την αφετηριακή λέξη (Κατσούδα & Νάκας 2013:114). Τέλος, η σκόπιμα εσφαλμένη ορθογραφία της αφετηριακής λέξης λειτουργεί βοηθητικά στην ανάδειξη της “κρυμμένης”. Ο τόνος της αναδύομενης λέξης σε αυτή την περίπτωση διατηρείται, εφόσον συμπίπτει με τον τόνο της αφετηριακής λέξης (Κατσούδα & Νάκας 2013:132).

Απαραίτητη προϋπόθεση για την ύπαρξη μερικού συμφυρμού είναι η ολική ομοηχία ανάμεσα στο σημαίνον της αναδύομενης λέξης και στο μέρος του σημαίνοντος της αφετηριακής λέξης όπου αναδύεται ο μερικός συμφυρμός. Όπως και στον μηχανισμό της σύμφυρσης, έτσι και στην επανευμολόγηση η σύμπτωση ως προς το σημαίνον ανάμεσα στην αφετηριακή και στην αναδύομενη λέξη ευνοεί την διαδικασία. Αντίθετα, η ετυμολογική/αιτιολογημένη ομοηχία ανάμεσά τους δείχνει να παίζει δευτερεύοντα ρόλο. Πολλές φορές τα διακείμενα παίζουν τον βασικότερο ρόλο προκειμένου να υπάρξει αλλά και να αναδυθεί ο μερικός συμφυρμός.

Τέλος, δεν πρέπει να συγχέεται η διαδικασία της επανευμολόγησης με εκείνη της παρετυμολογίας/παρετυμολόγησης. Παρόλο που, πολλές φορές, τα προϊόντα των δύο φαινομένων μπορεί να μοιάζουν, στην περίπτωση της επανευμολόγησης είναι εμφανής η σκοπιμότητα από την οποία προκύπτει ο μερικός συμφυρμός, ενώ τα αποτελέσματα της παρετυμολογίας προκύπτουν

λόγω άγνοιας της ετυμολογικής προέλευσης μιας λέξης (Κατσούδα & Νάκας 2013:291).

Β' ΜΕΡΟΣ: ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ

4. Η περίπτωση του Πάρι Τακόπουλου

Ο Πάρις Τακόπουλος γεννήθηκε 1930. Έλαβε μουσική εκπαίδευση χάρη στον ψάλτη πατέρα του και στη σοπράνο μητέρα του. Από το 1946 φοίτησε στη σχολή φιλίας και ποιήσεως του Eddie Duckworth, στην οποία παρέμεινε επί πενήντα πέντε χρόνια έως την ημέρα του θανάτου του τελευταίου, ο οποίος τον μύησε στον Σαίξπηρ και τον T.S. Eliot, στη σύγχρονη τζαζ και στη ζωγραφική. Το 1948, έζησε για ένα χρόνο στην Αγγλία, μετά την εισαγωγή του στο London University. Το 1950, φοίτησε στο Πάντειο πανεπιστήμιο, όπου ολοκλήρωσε τις σπουδές του χωρίς όμως να πάρει πτυχίο. Από το 1953 έως το 1956 υπηρέτησε στο Ναυτικό, ως σημαιοφόρος στη θέση διερμηνέως-αλληλογράφου του Παναγιώτη Κανελλόπουλου, στον οποίο προσέφερε έκτοτε τη βοήθειά του. Το 1965 ήταν η περίοδος που αφιερώθηκε στα έργα Ulysses του James Joyce, την Alice in Wonderland του Lewis Carroll. Το 1996, διετέλεσε γενικός γραμματέας των Νέων Ελληνικών, των Ηρακλή και Ρένου Αποστολίδη, όπου ήταν υπεύθυνος για την κριτική στήλη θεάτρου. Το 1974, μετά την επανέκδοση της Καθημερινής, ανέλαβε τη διεύθυνση των καλλιτεχνικών σελίδων της. Συνεργάστηκε με τον Κάρλο Κουν και το Θέατρο Τέχνης, στο Διοικητικό Συμβούλιο του οποίου είναι μέχρι και σήμερα μέλος. Το 1992 ίδρυσε, μαζί με τον Βασίλη Παπαβασιλείου, τον Μέντη Μποσταντζόγλου, τον Γιώργο Διαλεγμένο, τον Δημήτρη Μυταρά και τον Ιάκωβο Καμπανέλλη, το Νέο Θέατρο, σκοπός του οποίου ήταν η προώθηση του ελληνικού λόγου και καθετί νέου στο θέατρο.

4.1 Η Κενή Διαθήκη

Η «Κενή Διαθήκη» του Πάρι Τακόπουλου εκδόθηκε τον Δεκέμβριο του 1973. Πρόκειται για ένα βιβλίο το οποίο έχει χαρακτηριστεί από πολλούς κριτικούς μοναδικό για τα ελληνικά δεδομένα. Όμοιο του θα μπορούσε να χαρακτηριστεί μόνο το *Finnegans Wake* του James Joyce με το οποίο μοιράζεται αρκετά κοινά χαρακτηριστικά, όπως η χρήση μιας προσωπικής πολυσήμαντης γλώσσας, η οικουμενικότητα των θεμάτων τα οποία πραγματεύεται, η εστίαση σε δύσκολα ανθρώπινα προβλήματα, η οποία όμως αντιμετωπίζεται με εξαιρετική ευθυμία, καθώς και η μουσικότητα της γραφής του (Duckworth 2014:78).

Ο Μόνικιν, ο ήρωας της Κενής Διαθήκης, έχοντας γλιτώσει από μία αποτυχημένη απόπειρα αυτοκτονίας, διηγείται τα περιστατικά πριν και μετά την απόπειρά του, καθώς και τις αιτίες που τον

οδήγησαν σε αυτή την πράξη (Σοφιανός 2014:210). Αντιμετωπίζει κι αυτός, τον θάνατο, όχι σαν μια θανατική ισόβια καταδίκη, αλλά - αντίθετα με τον ήρωα του Joyce - σαν έναν τελειωτικό θάνατο και έναν αναβαλλόμενο λυτρωμό. “Στο έργο υπάρχουν τρεις Μόνικιν. Ο Μόνικιν, η Μόνικιν φίλη, και ο Μόνικιν φίλος. Πίσω από όλους βρίσκεται ο συγγραφέας, τα βιώματά του και οι εμπειρίες του. Το βιβλίο ξεκινά από το τέλος του.” (Μαρή 2014:89). “Η εποχή του Μόνικιν, είναι μια εποχή χάους. Δηλαδή η εποχή του Εμφυλίου Πολέμου, που άρχισε από τις πρώτες μέρες του αγώνα των Ελλήνων για την ανεξαρτησία τους. Ο Μόνικιν, προσπαθεί να σώσει τον λαό του ανατρέποντας όλους τους ιστορικούς θείους ή ανθρώπινους κανόνες.” (Duckworth 2014:77). “Η ΚΔ αναφέρεται στον εθνικό διχασμό, τον πόλεμο του '40, τον εμφύλιο πόλεμο, και εις όλους τους εμφύλιους του γένους μας.” (Μαρή 2014:89).

Παρά την ύπαρξη των ηρώων, στην ουσία πρωταγωνιστής της αφήγησης της Κενής Διαθήκης είναι η ίδια η γλώσσα (Δημηρούλης 2014:72). Ένα από τα βασικά χαρακτηριστικά του βιβλίου είναι η “πειραματική από τη φύση της και έντονα προσωπική μορφή γλωσσικής επικοινωνίας” (Μπαμπινιώτης 1998:79-80), χάρη στην οποία το έργο του Πάρι Τακόπουλου έχει χαρακτηριστεί με πλήθος επιθέτων όπως: πολυσχιδές, πολυεπίπεδο, μεταμοντέρνο, υπερρεαλιστικό (Μπούρας 2014:115-116), δυσλεκτικό, δυσανάγνωστο, αλλά όχι δυσνόητο, αιρετικό, αποδομητικό, ειρωνικό, βιωματικό, υπαρξιακό, ποιητικό, ευφύες, ειλικρινές, μπαρόκ (Σοφιανός 2014:184-211), λυρικό (Μαρή 2014:88), βέβηλο, περίπλοκο, δύσκολο, μοναχικό (Ανευλαβής 2016:12-14), άναρχο, ανένταχτο και ακατάταχτο (Δημηρούλης 2014:75).

Η περίπτωση του Πάρι Τακόπουλου καταγράφεται στην *Θεωρητική Γλωσσολογία* του Μπαμπινιώτη ως αντιπροσωπευτικό παράδειγμα χρήσης του μηχανισμού της σύμφυρσης στην ελληνική λογοτεχνία, όπως χρησιμοποιήθηκε στα έργα των James Joyce και Lewis Carroll. Όπως αναφέρει ο Γ. Μπαμπινιώτης (1998)

“Η τεχνική είναι συγχρόνως απλή και περίπλοκη. Ο βασικός μηχανισμός είναι ο συμφυρμός. Τα όρια όμως του συμφυρμού είναι ανεξάντλητα. [...] Οι αναφορές και λήψεις στοιχείων συνδέονται με απρόβλεπτες διαδικασίες. Από την ετυμολογία και την παρετυμολογία μέχρι την παραφθορά λέξεων, φράσεων. Από τη φωνολογία μέχρι τη μορφολογία και τη σύνταξη. Από τη μεταφορά στην κυριολεξία. Πρόκειται για ένα παιχνίδι με τη γλώσσα, ένα πολύ απαιτητικό όμως παιχνίδι με ελεύθερους σχετικά κανόνες και στόχο πάντοτε την πολύσημη ερμηνεία. Ο συγγραφέας δεν μιλάει,

“σημαίνει”. Με τη γλώσσα του κι ο καθένας σύμφωνα με τις γλωσσικές του εμπειρίες και ικανότητες μπορεί να καταλάβει και να αναπλάσει περισσότερα, πολλά ή λίγα. Σε μια τέτοια τέχνη και τεχνική του λόγου ο λογοτέχνης “ζωγραφίζει” με τις λέξεις, οι οποίες λειτουργούν ιμπρεσιονιστικά ανακαλώντας και προ-καλώντας τεράστια ποικιλία σημασιών, νοηματικών συνδέσεων και αναφορών.” (σελ. 79-80)

Η ανάλυση αυτή βρίσκει σύμφωνο τον Ανευλαβή Ε. (2016), ο οποίος σχολιάζει ότι στη γλώσσα του Πάρι Τακόπουλου “η λέξη ούτε λέγει, ούτε κρύπτει, αλλά σημαίνει συνειρμικά, και σηματοδοτεί ομάδα ιδεών, αισθημάτων, αναμνήσεων, παρορμήσεων” (σελ. 14).

Ο ίδιος ο Πάρις Τακόπουλος ονομάζει, σε συνέντευξη του, τον μηχανισμό τον οποίο χρησιμοποιεί “*portmanteau*” κατά το πρότυπο του Lewis Carroll, προσαρμόζοντας το ύφος του *Finnegans Wake* στα ελληνικά.

“Ο James Joyce (...) με επηρέασε όσο κανένας άλλος, για να γράψω (...) σε ύφος δικό του, συνθέτοντας δηλαδή, όπως είχε αποκαλέσει ο Lewis Carroll τις “*portmanteau*” λέξεις, δηλαδή δυο-τρεις λέξεις που φτιάχνεις μια καινούρια λέξη. Και η γλώσσα μου με βοήθησε σε αυτό περισσότερο από την αγγλική τον Joyce, γιατί είναι μια γλώσσα... πιο εύκολα ανακαλύπτεις τη ρίζα της και την ετυμολογία της απ’ ότι είναι οι αγγλικές λέξεις.”

Ο όρος *portmanteau* για πρώτη φορά χρησιμοποιήθηκε από τον Lewis Carroll στο “*Through the Looking Glass*” (1871) σε έναν διάλογο μεταξύ δύο ηρώων του βιβλίου. Ο Humpty Dumpty εξηγεί στην Αλίκη την σημασία ασυνήθιστων λέξεων στο ποίημα της Jabberwocky, όπου το “slithy” βγαίνει από το lithe και “slimy”, ενώ το “mimsy” βγαίνει από “flimsy” και “miserable”, ονομάζοντας αυτή τη διαδικασία συνδυασμού λέξεων *portmanteau*: “*You see it's like a portmanteau – there are two meanings packed up into one word*”. Στην εισαγωγή του “*The Hunting of the Snark*” (1876) ο Carroll με “ακαδημαϊκή” σοβαρότητα σχολιάζει τον όρο “*portmanteau*”.

“*Humpty Dumpty's theory, of two meaning packed into one word like a portmanteau, seems to me the right explanation for all. For instance, take the two words “fuming” and “furious”. Make up your mind that you will say both words, but leave it unsettled which you will say first... If you have the rarest of gifts, a perfectly balanced mind, you will say “frumious”.*”

Ο Τακόπουλος, με τον μηχανισμό της σύμφυρσης, επιτυγχάνει τον συνδυασμό σημαινόμενων και σημαινόντων, όπως επιτάσσει η διαδικασία της σύμφυρσης, με έναν ιδιαίτερο τρόπο. *“συνδυάζει διαφορετικές μορφές και ουσίες, και σαν μια αλχημική πράξη δημιουργεί ένα νέο περιεχόμενο και μια νέα μορφή που μας σπρώχνει προς ασυνήθιστους αλλά μάλλον λογικότερους συνειρμούς, και καμιά φορά μας βοηθάει να αποκτήσουμε μια πιο σαφή ιδέα των πραγμάτων.”* (Γελόεβα 2014:56). Ένα χαρακτηριστικό παράδειγμα περιγράφει με γλαφυρότητα ο Ρένος Αποστολίδης (2014):

“Μια λέξη ας πούμε ετυμολογείται, δηλαδή προκύπτει από την τάδε ρίζα, αυτός λέει για αυτή την λέξη εκείνο που παράγει ο ήχος της. Και ισχυρίζεται περίπου ότι δεν παράγεται από εκείνη τη ρίζα που παράγεται, αλλά από μια εντελώς άλλη ρίζα. Παράδειγμα “το πανταλύνω μου” αντί για το παντελόνι μου. Μα το παντελόνι δεν έχει σχέση με το ρήμα λύνω, ούτε με το πάντα. Όχι κύριε, αυτός λέει το “πανταλύνω” μου, ναι αλλά, όταν το διαβάζεις εσύ κινεί μέσα σου... και ξέρεις ρε παιδί μου τι λέει, εδώ είναι θεότρελο αυτό. Πράγματι πάντα το λύνουμε το παντελόνι μας και το δένουμε.” (σελ. 25)

Η ιδιογραφία του αποτελείται από τη διάλυση και τη συγχώνευση ελληνικών λέξεων, που λαμβάνονται από κάθε περίοδο της ελληνικής γλώσσας, αρχαία, βυζαντινή και νέα, αλλά και λέξεων αγγλικών, λατινικών γαλλικών, γερμανικών, ιταλικών, ισπανικών, ντοπιολαλιών κ.ά. Η σύμφυρση, μαζί με άλλες ρητορικές τεχνικές όπως: το λογοπαίγνιο, η παρήχηση, η παραφθορά, η αμφισημία, το οξύμωρο, η ειρωνεία και άλλα σχήματα λόγου δημιουργούν μία καινούρια γλώσσα, η οποία μοιάζει με ελληνική, ενώ ταυτόχρονα είναι παντελώς αλλοιωμένη (Δημηρούλης 2014:74).

Η αλχημική αυτή πράξη δεν αφορά μόνο λέξεις. Το πλήθος αναφορών σε έργα της ελληνικής και παγκόσμιας, αρχαίας και σύγχρονης τέχνης, σε φυσικά πρόσωπα, σε ιστορικά και πολιτιστικά στοιχεία, κάνει την *Κενή Διαθήκη* να μοιάζει με μία *“διακειμενική άσκηση με εργαλείο τη γλωσσική πολυσημία”*. *“Κείμενα, λόγοι, ιδιόλεκτοι, κοινωνιόλεκτοι, προφορικές μνήμες, εικόνες και ήχοι γίνονται χαρμάνι, όπου όλα διακρίνονται και όλα χάνονται την ίδια στιγμή, σε μια καινούργια αποτύπωση, όταν κανένα στοιχείο δεν διατηρεί την προηγούμενη ταυτότητά του.”* (Δημηρούλης 2014:73).

Τα χαρακτηριστικά αυτά καθιστούν την *Κενή Διαθήκη* ένα “ανοιχτό έργο”. Το τι λέγεται εξαρτάται άμεσα από το πώς λέγεται. Η ιδιόμορφη γλώσσα του δίνει μία διαφορετική δυναμική στο

κείμενο, σε σύγκριση με άλλα έργα, με τον κίνδυνο βέβαια, να θεωρηθεί ακόμα και ένα άσκοπο γλωσσικό παιχνίδι. Γεγονός που οφείλεται στην ανεξέλεγκτη πολυσημία του κειμένου, η οποία οδηγεί τον αναγνώστη σε πολλαπλούς συσχετισμούς και αναφορές (Μαρή 2014:89). Ο αναγνώστης έχει πολλές και πολυεπίπεδες διαδρομές να ακολουθήσει, μέσα από το σημειακό σύμπαν της αφήγησης. Με κάθε νέα ανάγνωση, το νόημα δεν μένει στάσιμο, το βιβλίο μεταμορφώνεται και μεταβάλλεται διαρκώς, με κάθε νέα συνειδητοποίηση του περιεχομένου του, κάνοντας όλο και περισσότερο αβέβαιη την ύπαρξη ενός βαθύτερου νοήματος ή μιας συγκεκριμένης διαδρομής (Δημηρούλης 2014:72).

Αρκετά χρόνια μετά, το 2016, εκδίδεται το βιβλίο του Ελευθέριου Ανευλαβή με τίτλο *“Η Κενή Διαθήκη του Πάρι Τακόπουλου”*, εκπληρώνοντας την επιθυμία του τελευταίου: *“Ελπίζω κάποια μέρα ν' αποφασίσει να μεταφράσει και το έργο μου την “Κενή Διαθήκη”, μεταπλάθοντας τα δικά μου τζοϋστοτακοπουλικά, σε δικά του “ανευλαβή” πιο κατανοητά ελληνικά.”* (Τακόπουλος 2014:44-45). Μεταφράζοντας, δηλαδή, την Κενή Διαθήκη, *“τανύζοντας και εκπτύσσοντας τις συμπυκνμένες λέξεις-έννοιες μέχρι διαρρήξεως”* (Ανευλαβής 2016:9). Μεταφέροντας πολλές λέξεις από την καθαρεύουσα στην κοινή ελληνική, και αναπτύσσοντας τους περισσότερους συμφυρμούς σε συνθέσεις, αυξάνοντας έτσι την ευκολία ανακτησιμότητας και αναγνωρισιμότητας των αφετηριακών τους λέξεων.

5. Η Έρευνα και το Υλικό

Στην παρούσα εργασία το εξεταζόμενο υλικό συναπαρτίζουν νεολογισμοί με την έννοια των ευκαιριακών σχηματισμών ή σχηματισμών άπαξ, που εντοπίζονται στο βιβλίο του Πάρι Τακόπουλου *Η Κενή Διαθήκη*. Το μεγαλύτερο ποσοστό των ευκαιριακών σχηματισμών αφορά σε ελληνογενείς νεολογισμούς, χωρίς να λείπουν λέξεις που αποτελούν συνδυασμό ελληνικών λέξεων και ηχητική απόδοση ξενόγλωσσων λέξεων στα ελληνικά (τις περισσότερες φορές, χωρίς απόδοση της προφοράς).

Η καταγραφή, ταξινόμηση και ανάλυση των νεολογισμών έγινε με βάση την τυπολογία των Κατσούδα και Νάκα (2013), όπως εμφανίζεται στο βιβλίο *Όψεις της Νεολογίας, Σύμφυρση και Επανετυμολόγηση (Ολικοί και μερικοί συμφυρμοί)*.

Αναπόσπαστο κομμάτι της έρευνας αποτέλεσε η “μετάφραση” και ανάλυση του βιβλίου αυτού από τον Ελευθέριο Ανευλαβή, το οποίο με τα ερμηνευτικά σχόλια, τις λεξιλογικές αναλύσεις και ετυμολογήσεις, ακόμα και τις εικόνες και τα παραθέματα, αποδείχτηκε πολύτιμο εργαλείο καθ' όλη τη διάρκεια της έρευνας.

Η *Κενή Διαθήκη* επιλέχτηκε, ως αντικείμενο ανάλυσης της παρούσας έρευνας, αφενός λόγω της ιδιόμορφης γλώσσας του Πάρι Τακόπουλου και τον μοναδικό χαρακτήρα του βιβλίου του, αφετέρου λόγω της πληθώρας και ποικιλίας προϊόντων σύμφυρσης και επανετυμολόγησης που περιέχει. Οι νεολογισμοί, που μας προσφέρει ο Πάρις Τακόπουλος με τη μορφή ολικών και μερικών συμφυρμών, υπολογίζονται πενήντα τουλάχιστον κατά μέσο όρο σε κάθε μία από τις 126 σελίδες του έργου, ενώ στην συγκεκριμένη έρευνα παρουσιάζονται και αναλύονται 1096. Το γεγονός αυτό καθιστά την *Κενή Διαθήκη* σημείο αναφοράς, για την μελέτη και έρευνα του φαινομένου της σύμφυρσης και της επανετυμολόγησης σε ό,τι αφορά τα ελληνικά δεδομένα.

5.1. Ολικοί Συμφυρμοί

Οι συμφυρμοί διακρίθηκαν σε ολικούς και μερικούς σύμφωνα με το πρότυπο της βιβλιογραφίας και αναλύθηκαν αναλόγως στην κάθε κατηγορία. Οι ολικοί συμφυρμοί, αρχικά, χωρίστηκαν στις τέσσερις κατηγορίες συμφυρμικών μηχανισμών, με βάση τον μηχανισμό στον οποίον ανήκουν. Στη συνέχεια, σε κάθε επιμέρους ομάδα τέθηκαν με σειρά, ως προς τη φωνητική σύμπτωση ή ομοηχία που παρουσίασαν τα σημαίνοντα στο σημείο επικάλυψης των αφετηριακών λέξεων. Ο αριθμός των ομοίων φωνημάτων ορίστηκε με την τυπολογία [$y = x$]. Στις περιπτώσεις 36

ομοηχίας, στις οποίες εμφανίζονται ελάχιστα ζεύγη, ορίστηκαν με τον συμβολισμό ζ(ν). Πέρα από το κριτήριο της ομοηχίας, οι ολικοί συμφυρμοί διατάχθηκαν με αλφαβητική σειρά.

Ως προς τη φωνητική σύμπτωση, που παρατηρήθηκε στους ολικούς συμφυρμούς, έγινε διάκριση μεταξύ ετυμολογικής/μη συμπτωματικής ομοηχίας και μη ετυμολογικής/συμπτωματικής ομοηχίας. Εξετάστηκε, δηλαδή, για κάθε συμφυρμό, κατά πόσο η ομοηχία που παρουσιάζουν τα συστατικά του οφείλεται σε ετυμολογικούς ή μη ετυμολογικούς λόγους.

Οι συμφυρμοί εξετάστηκαν επίσης, ως προς την γραμματική κατηγορία στην οποία ανήκουν οι αφετηριακές λέξεις, οι οποίες τους απαρτίζουν. Αρχικά, έγινε η διάκριση μεταξύ των συμφυρμών, των οποίων οι αφετηριακές λέξεις ανήκουν στην ίδια γραμματική κατηγορία και των συμφυρμών, των οποίων οι αφετηριακές λέξεις ανήκουν σε διαφορετική γραμματική κατηγορία. Στην πορεία καταγράφηκαν όλοι οι συνδυασμοί γραμματικών κατηγοριών, που εντοπίστηκαν στο υλικό.

Τέλος, ακόμα μία ανάλυση έγινε με βάση την επικυριαρχία του α' και β' αφετηριακού όρου σε κάθε ολικό συμφυρμό. Σύμφωνα με τη βιβλιογραφία, όπως προαναφέρθηκε, κατά κανόνα στα τρία πρώτα είδη σύμφυρσης -την εμπροσθοχωρητική, την οπισθοχωρητική και την αλληλοεισχωρητική- την επικυριαρχία έχει ο β' αφετηριακός όρος, ενώ στο τέταρτο είδος -την ενδοεισχωρητική σύμφυρση- έχει την επικυριαρχία ο α' όρος, εφόσον σε αυτόν ανήκει η κατάληξη του συμφυρμού. Τον κανόνα της επικυριαρχίας συνήθως ακολουθεί και ο λεξικός τόνος. Το τελικό προϊόν της σύμφυρσης, δηλαδή, διατηρεί τον τόνο του β' όρου, στους τρεις πρώτους μηχανισμούς, και αντίστοιχα, σύμφωνα με τον κανόνα της επικυριαρχίας, διατηρεί τον τόνο του α' όρου στην περίπτωση της ενδοεισχωρητικής σύμφυρσης.

5.1.1 Εμπροσθοχωρητική Σύμφυρση

[ν = 11]

1. Διαλακτιζόμενος < δια(πληκτιζόμενος) ☒ λακτιζόμενος < λακτίζω: κλοτσώ ¹
2. Προατιμαζόμενος < προ(ετοιμαζόμενος) ☒ ατιμαζόμενος ² ζ11

¹ μετοχή ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

² μετοχή ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει

[ν = 9]

3. *Απρογεύματα* < α(πογεύματα) ☒ προγεύματα ³ ζ9
4. *Καταχειροκρατούμενος* < καταχειρο(κροτούμενος) ☒ κρατούμενος ⁴ ζ9
5. *Φιλελευθέριος* < φιλ(ελεύθερος) ☒ ελευθέριος ⁵ ζ9
6. *Ψελελίζοντες* < ψ(ελλίζοντες) ☒ ελελίζοντες < ελελίζω: κραυγάζω ελελεύ, κραυγάζω από πόνο ⁶

[ν = 8]

7. *Αναχουρητήριον* < αναχ(ωρητήριον) ☒ ουρητήριον ⁷ ζ8
8. *Αποκλαυστικοί* < απο(λαυστικοί) ☒ κλαυστικοί ⁸ < κλαυστικός: κλαψιάρης ζ8
9. *Αποσπασίματα* < απο(σπάσματα) ☒ σπασίματα ⁹ ζ8
10. *Αποτελμάτων* < απο(τελεσμάτων) ☒ τελμάτων ¹⁰
11. *Απροφάσεως* < α(ποφάσεως) ☒ προφάσεως ¹¹ ζ8
12. *Βαλβιδῶνος* < Β(αβυλώνος) ☒ Αλβιδῶνος ¹² ζ8
13. *Κεκλασμένων* < κε(κλεισμένων) ☒ κλασμένων ¹³ ζ8
14. *Συρματοσυμπλεγμάτων* < συρματο(πλεγμάτων) ☒ συμπλεγμάτων ¹⁴

[ν = 7]

με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴ μετοχή ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵ επίθετο ☒ επίθετο · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶ μετοχή ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸ επίθετο ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁹ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁰ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹¹ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹² κύριο όνομα ☒ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹³ μετοχή ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁴ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

15. *Ακρούστηκε* < α(κούστηκε) ☒ κρούστηκε ¹⁵ ζ7
16. *Αναγκάλιαζε* < αν(αγάλλιαζε) ☒ αγκάλιαζε ¹⁶ ζ7
17. *Αναντρέπεται* < ανα(τρέπεται) ☒ ντρέπεται ¹⁷ ζ7
18. *Έπιχειροηματούς* < επιχειρ(ηματός) ☒ οιηματούς ¹⁸ ζ7
19. *Παιχνούδισαν* < παι(χνίδισαν) ☒ χνούδισαν ¹⁹ ζ7
20. *Προσεσπάθισε* < προσ(επάθησε) ☒ εσπάθισε ²⁰ ζ7
21. *Προσκοτάζων* < προ(σκοιτάζων) ☒ σκοτάζων/σκοτάζω: σκοτεινιάζω ²¹ ζ7
22. *Συμπλήγματα* < συμ(πλέγματα) ☒ πλήγματα ²² ζ7
- [ν = 6]
23. *Άπλυμένα* < α(πλωμένα) ☒ πλυμένα ²³ ζ6
24. *Αντιδακρύζων* < αντι(κρύζων) ☒ δακρύζων ²⁴
25. *Απεντράπη* < απ(ετράπη) ☒ εντράπη ²⁵ ζ6
26. *Αποάσματα* < απο(σπάσματα) ☒ άσματα ²⁶
27. *Αρμαγελαδών* < Αρμ(αγεδδών) ☒ αγελάδων ²⁷
28. *Ασελγελώντας* < ασελ(γώντας) ☒ γελώντας ²⁸

¹⁵ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁶ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁷ ρήμα ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁹ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁰ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²¹ μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²³ μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁴ μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁵ ρήμα ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁷ κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

²⁸ μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

29. Βραδύστερον < βραδ(ύτερον) ☒ύστερον²⁹ ζ6
30. Γελαδιάρη < γε(λαδάρη) ☒λαδιάρη³⁰ ζ6
31. Διαπόστημα < δι(άστημα) ☒απόστημα³¹
32. Διδασχολίας < διδ(ασκαλίας) ☒ασχολίας³²
33. Ἐμπίστευε < εμ(πιστευόταν) ☒πίστευε³³
34. Θεαόρατον < θε(όρατος) ☒αόρατος³⁴ ζ6
35. Ἰδιερώτως < ι(δρώτος) ☒διερώτως / διερωτώ³⁵
36. Ἰλλουμινάλια < ιλ(λουμινάτοι) < illuminati ιταλ. πεφωτισμένοι ☒λουμινάλια < luminalia³⁶
37. Μενοχική < μ(οναχική) ☒ενοχική³⁷ ζ6
38. Μεταφθισική < μετα(φυσική) ☒φθισική (εκείνη που πάσχει από φυματίωση)³⁸ ζ6
39. Μιλέοντας < μι(λώντας) ☒λέοντας³⁹ ζ6
40. Ὀμηρωικήν < ομ(ηρικήν) ☒ηρωικήν⁴⁰ ζ6
41. Ούλισμός < ο(λισμός) ☒υλισμός⁴¹ ζ6
42. Προπλήρωμα < προ(πληρωμή) ☒πλήρωμα (πλοίου)⁴² ζ6
43. Σανγκριτικάι < σανσ(κριτικά) ☒κριτικάι⁴³ ζ6

²⁹ επίρρημα ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³³ ρήμα ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁴ επίθετο ☒επίθετο · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁵ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³⁶ επίθετο ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³⁷ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³⁸ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³⁹ μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁰ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

44. Συνιδεασμό < συν(δυσασμό) ☒ιδεασμό (ο σχηματισμός έμμονων ιδεών και σκέψεων) ⁴⁴ ζ6

45. Ὑμητέραν < υ(μετέραν) ☒μητέραν ⁴⁵ ζ6

46. Χαστουφέκισε < χασ(τούκισε) ☒τουφέκισε ⁴⁶

47. Χρηματοκιβωτοῦ < χρηματο(κιβώτιου) ☒κιβωτού ⁴⁷ ζ6

[ν = 5]

48. Αδελφίνοι < α(δελφοί) ☒δελφίνου/δελφίνος: διάδοχος ⁴⁸

49. Ακανθέων < ακ(ανθών) ☒ανθέων ⁴⁹ ζ5

50. Αλμοιχεία < αλ(χημεία) ☒μοιχεία ⁵⁰ ζ5

51. Ανάσφαλτο < αν(ασφαλή) ☒άσφαλτο ⁵¹

52. Αναχούρησις < αναχ(ώρησις) ☒ούρησις ⁵² ζ5

53. Ανεμοδαρμενίζη < ανεμοδ(αρμένο) ☒αρμενίζει ⁵³

54. Ανιάτρος < αν(ιάτος) ☒ιατρός ⁵⁴ ζ5

55. Απαταιωνίων < απατ(εώνων) ☒αιωνίων ⁵⁵ ζ5

56. Απορευομένη < απο(ρημένη) ☒ρευομένη ⁵⁶

57. Βατικανότητα < Βατ(ικανό) ☒ικανότητα ⁵⁷ ζ5

⁴⁴ [...] σὰ συνιδεασμὸ χρηματοκιβωτοῦ [...] · ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμοῦ · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁵ αντωνυμία ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁶ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁴⁷ [...] σὰ συνιδεασμὸ χρηματοκιβωτοῦ [...] · ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁴⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁰ [...] τ' ἀμέρωτά μας ἀλμοιχεία [...] · ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμοῦ · επικυριαρχία α' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵¹ επίθετο ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁵² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵³ μετοχή ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁵⁴ επίθετο ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' ὅρου

⁵⁵ [...] ἐν μέσῳ Ρόζενκραντς καὶ Γκίλντενστερν καὶ Πολωνίων κ' ἀπαταιωνίων [...] · ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' ὅρου

⁵⁶ μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁷ κύριο ὄνομα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

58. Γελέγοντας < γε(λώντας) ☒ λέγοντας ⁵⁸
59. Γλεύκωμα < γ(λεύκος) ☒ λεύκωμα ⁵⁹
60. Δοκίμυνα < δο(κίμια) ☒ κίμινα ⁶⁰ ζ5
61. Έγκατέπληξες < εγκατ(έλειψες) ☒ έπληξες ⁶¹
62. Έγκρατήθηκαν < εγ(κράτεια) ☒ κρατήθηκαν ⁶²
63. Έλεπίδι, τῆ < ε(λπίδι)/ελπίδα ☒ λεπίδι ⁶³ ζ5
64. Έμβυζαίνων < εμ(βαίνων) ☒ βυζαίνων ⁶⁴
65. Ένθερμοπυλῶν < έν(θερμος) ☒ θερμοπυλῶν ⁶⁵
66. Έσκάτων < ε(σχάτων) ☒ σκατῶν ⁶⁶ ζ5
67. Έφημαρίδα < εφη(μερίδα) ☒ μαρίδα ⁶⁷ ζ5
68. Έφλοισβος < έ(φηβος) ☒ φλοίσβος ⁶⁸
69. Θαννάνιζε < θ(αύμαζε) ☒ αυνάνιζε ⁶⁹
70. Θησαύριον < θησ(αυρόν) ☒ αύριον ⁷⁰ ζ5
71. Κασκατάδων < κα(σκάτα) < ιταλ. cascata: καταρράκτης ☒ σκατάδων ⁷¹
72. Κληροανομία < κληρο(νομιά) ☒ ανομία ⁷² ζ5
73. Κοκκινήθηκε < κοκ(κίνησε) ☒ κινήθηκε ⁷³

⁵⁸ μετοχή ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁹ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁰ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶¹ ρήμα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶² ουσιαστικό ☒ ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶³ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁴ μετοχή ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁵ ουσιαστικό ☒ κύριο όνομα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁶ [...] Σταγών μέχρι έσκάτων στο όκεϋάνειο πλημπαν [...] · επίθετο ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁶⁷ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁸ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁶⁹ ρήμα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁰ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷¹ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷² ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷³ ρήμα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

74. *Κρομινιόν* < κρο-(μανιόν) **✕**μινιόν ⁷⁴ ζ5
75. *Μανιφιέστα*, *τά* < μανι(φέστα) **✕**φιέστα ⁷⁵ ζ5
76. *Μεδουλικά* < μεδούλι **✕**(μελωδι)κά ⁷⁶ ζ5
77. *Μεταντροπή* < μετα(τροπή) **✕**ντροπή ⁷⁷ ζ5
78. *Νεαϊδίων* < νε(ανίδων) **✕**αϊδιων ⁷⁸
79. *Παινενέματα* < παιν(έματα) **✕**ενέματα/ένεμα: υποκλυσμός, κλύσμα του εντέρου ⁷⁹
80. *Παράζονες* < παρ(άφρονες) **✕**άζονες ⁸⁰
81. *Παστερόεντα* < π(αστεριωμένα) **✕**αστερόεντα ⁸¹
82. *Προέφλοισβος* < προέ(φηβος) **✕**φλοίσβος ⁸²
83. *Προσεκέλευσε* < προσ(κάλεσε) **✕**εκέλευσε ⁸³
84. *Στριβολιζόμενα* < σ(τρίβω) **✕**τριβολιζόμενα ⁸⁴
85. *Τρισάλλοιος* < τρισ(άθλιος) **✕**άλλοιος ⁸⁵ ζ5
- [ν = 4]
86. *Αδελαφίνα* < αδ(ελφή) **✕**ελαφίνα ⁸⁶
87. *Ακανθόφυλλον* < άκ(ανθος) **✕**ανθόφυλλον ⁸⁷
88. *Ακροπυλῶν* < ακρο(πόλεων) **✕**πυλῶν ⁸⁸

⁷⁴ ουσιαστικό **✕**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁵ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁶ ουσιαστικό **✕**επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁷ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁸ ουσιαστικό **✕**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφετηριακές λέξεις

⁷⁹ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁸⁰ επίθετο **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸¹ μετοχή **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁸² ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸³ ρήμα **✕**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁴ ρήμα **✕**μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁵ επίθετο **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁶ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁸⁷ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁸⁸ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

89. *Ἀμοιρολογούντων* < *ά(μοιρων)* **✕***μοιρολογούντων*⁸⁹

90. *Ἄνδρες* < *άν(ανδροι)* **✕***άνδρες*⁹⁰

91. *Ἀναχούρησε* < *αναχ(ώρησε)* **✕***ούρησε*⁹¹ ζ4

92. *Ἀντιθύσιων* < *αντι(θέσεων)* **✕***θυσιών*⁹²

93. *Ἀυτελεύτησε* < *αυ(τοκτόνησε)* **✕***τελεύτησε*⁹³

94. *Γέλεγε* < *γ(έλαγε)* **✕***έλεγε*⁹⁴

95. *Δακραίνων* < *δα(κρύων)* **✕***κραίνων/κραίνω*⁹⁵

96. *Διδασχάλεις* < *διδ(άσκεις)* **✕***ασχαλείς*⁹⁶

97. *Διηγέσεις* < *διη(γήσεις)* **✕***γεύσεις*⁹⁷

98. *Ἐθεουροῦσε* < *εθε(ωρούσε)* **✕***ουρούσε*⁹⁸ ζ4

99. *Ἐκφρίττουν* < *εκ(φράζουν)* **✕***φρίττουν*⁹⁹

100. *Ἐλελέφας* < *ελ(ελεύ)* **✕***ελέφας*¹⁰⁰

101. *Ἐξηγήση* < *εξ(ηγήσει)* **✕***ηγήσει*¹⁰¹ ζ4

102. *Ἐτοιούτου* < *ε(τούτου)* **✕***τοιούτου*¹⁰² ζ4

103. *Ἐφημερίδιων* < *εφημερ(ίδων)* **✕***ιδίων*¹⁰³ ζ4

⁸⁹ επίθετο **✕**μετοχή · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁹⁰ επίθετο **✕**ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον α' όρο

⁹¹ ρήμα **✕**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁹² ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁹³ ρήμα **✕**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁹⁴ [...] τὸν γέλεγε κακὸ ἐκείνη [...] · ρήμα **✕**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁹⁵ ουσιαστικό **✕**μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁹⁶ ρήμα **✕**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφετηριακές λέξεις

⁹⁷ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁹⁸ ρήμα **✕**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁹⁹ ρήμα **✕**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁰⁰ επιφώνημα **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁰¹ ρήμα **✕**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁰² αντωνυμία **✕**αντωνυμία · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁰³ ουσιαστικό **✕**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

104. *Ἐφόβους* < ἐ(φηβους) ☒ φόβους ¹⁰⁴ ζ4
105. *Ἐφόσιον* < εφ(όσον) ☒ όσιον ¹⁰⁵ ζ4
106. *Ἡμερολάγνον* < ημερο(λόγιον) ☒ λάγνον ¹⁰⁶
107. *Θωπαίδων* < θω(πεύων) ☒ παίδων ¹⁰⁷ ζ4
108. *Καμπαναγίας* < καμ(πάνας) ☒ Παναγίας ¹⁰⁸
109. *Κανακαναρίνι* < κανα(κάρης) ☒ καναρίνι ¹⁰⁹
110. *Κατακλάδι* < κατα(κλειδι) ☒ κλαδί ¹¹⁰ ζ4
111. *Κατόπιον* < κατ(όπιν) ☒ όπιον ¹¹¹ ζ4
112. *Καυλαία* < κ(αύλα) ☒ αυλαία ¹¹² ζ4
113. *Καυτοϊκανοποιούμενος* < κ(αυτός) ☒ αυτοϊκανοποιούμενος ¹¹³
114. *Καυτοκινήτου* < κ(αυτό) ☒ αυτοκινήτου ¹¹⁴
115. *Κυρίαρθρον* < κυρί(αρχον) ☒ άρθρον ¹¹⁵
116. *Λαγνώστω, τῶ* < λ(άγνω) ☒ αγνώστω ¹¹⁶
117. *Μεγελλάδες* < μεγ(άλες) ☒ Ελλάδες ¹¹⁷
118. *Μητέρατα* < μη(τέρα) ☒ τέρατα ¹¹⁸
119. *Μιμοίσεις* < μίμ(ησις) ☒ οίσεις ¹¹⁹ ζ4
120. *Μιρακουλούαρ* < μιρά(κουλουμ) < miraculum: λατ. θαύμα ☒ κουλουάρ/couloir: γαλλ. ο

¹⁰⁴ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁰⁵ σύνδεσμος ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁰⁶ ουσιαστικό ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁰⁷ [...] *θωπαίδων τὸν μὲν τοῦ μέλητός του [...]* · μετοχή ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁰⁸ ουσιαστικό ☒ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁰⁹ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹¹⁰ [...] *ἐν κατακλάδι [...]* · ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

¹¹¹ επίρρημα ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹¹² ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹¹³ επίθετο ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹¹⁴ επίθετο ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹¹⁵ επίθετο ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

¹¹⁶ επίθετο ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹¹⁷ επίθετο ☒ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

¹¹⁸ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹¹⁹ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

διάδρομος σε αγωνίσματα δρόμου ¹²⁰

121. *Μπαλκονίστρες* < μπαλ(κόνι) **✕**κονίστρες ¹²¹

122. *Νεαγνόν* < νε(ο)γνόν) **✕**αγνόν ¹²² ζ4

123. *Νεανίσκιου* < νεαν(ίσκου) **✕**ίσκιου ¹²³

124. *Νεκρύος* < νε(κρός) **✕**κρύος ¹²⁴ ζ4

125. *Νεοπτόλαιμους* < Νεοπτό(λεμος) **✕**λαιμούς ¹²⁵ ζ4

126. *Όδαρμοί* < ο(δυρμοί) **✕**δαρμοί ¹²⁶ ζ4

127. *Παδέρας* < πα(τέρας) **✕**δέρας ¹²⁷ ζ4

128. *Παθολόγιοι* < παθο(λόγοι) **✕**λόγιοι ¹²⁸ ζ4

129. *Παλινόστιμοι* < παλι(νοστώ) **✕**νόστιμοι ¹²⁹

130. *Παραπικρό* < παρα(μικρό) **✕**πικρό ¹³⁰ ζ4

131. *Πάρεως* < Π(άριδος) **✕**Άρεως ¹³¹

132. *Πέθνη* < π(ένθη) **✕**έθνη ¹³² ζ4

133. *Πελωραῖον* < πελ(ώριον) **✕**ωραῖον ¹³³

134. *Περιπετῶν* < περι(πατών) **✕**πετών ¹³⁴ ζ4

¹²⁰ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹²¹ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹²² ουσιαστικό **✕**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹²³ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹²⁴ επίθετο **✕**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹²⁵ [...] θὰ σπαρθένιζε ποδολόγυρά της νεοπτόλαιμους [...] · κύριο όνομα **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

¹²⁶ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹²⁷ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹²⁸ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹²⁹ ρήμα **✕**επίθετο · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹³⁰ επίθετο **✕**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹³¹ κύριο όνομα **✕**κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹³² ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹³³ επίθετο **✕**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹³⁴ μετοχή **✕**μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

135. Ποδολόγυρα < ποδ(όγυρος) ☒ ολόγυρα ¹³⁵
136. Ποίδησις < π(οίησις) ☒ οίδησις/οίδημα ¹³⁶ ζ4
137. Πολλαπλοποίησαν < πολλ(απλώς) ☒ απλοποίησαν ¹³⁷
138. Ποποίων < π(οπών) ☒ οποίων ¹³⁸ ζ4
139. Πριμαηδόνα < πριμ(αντόνα) ☒ αηδόνα ¹³⁹
140. Προφηγητής < προφ(ήτης) ☒ ηγητής ¹⁴⁰
141. Προχόρευε < προ(χώραγε) ☒ χόρευε ¹⁴¹
142. Σημαζίας < σημ(ασίας) ☒ αξίας ¹⁴² ζ4
143. Σπάρτιος < Σπ(αρτιάτης) ☒ άρτιος ¹⁴³
144. Συμβολάς < συμ(βουλάς) ☒ βολάς ¹⁴⁴ ζ4
145. Συνουνεχῆ < συ(νεχή) ☒ νουνεχή ¹⁴⁵
146. Ταύριο, τόν < τ(αύρο) ☒ αύριο ¹⁴⁶ ζ4
147. Τεσσαρίων < τεσσ(άρων) ☒ Αρίων ¹⁴⁷ ζ4
148. Τιτρώγει < τι(τρώσκει) ☒ τρώγει ¹⁴⁸
149. Τοξεύρη < το(ξεύει) ☒ ξεύρει ¹⁴⁹ ζ4

¹³⁵ ουσιαστικό ☒ επίρρημα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

¹³⁶ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹³⁷ επίρρημα ☒ ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹³⁸ ουσιαστικό ☒ αντωνυμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

¹³⁹ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁴⁰ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁴¹ ρήμα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁴² ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁴³ κύριο όνομα ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁴⁴ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁴⁵ επίθετο ☒ επίθετο · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁴⁶ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁴⁷ αριθμητικό ☒ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁴⁸ ρήμα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁴⁹ [...] τί όμως να τοξεύρη; [...] · ρήμα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

150. Χαμόνος < χα(μένος) ☒ μόνος¹⁵⁰ ζ4
[ν = 3]
151. Άγραία < ά(γρα) ☒ γραία¹⁵¹ ζ3
152. Άετοῦτος, ό < αε(τός) ☒ τούτος¹⁵²
153. Ακοάζων < α(κούων) ☒ κοάζων (από το κοάξ του βατράχου)¹⁵³
154. Άμουρίρ < α(μούρ): amour γαλλ. αγάπη ☒ μουρίρ < mourir: γαλλ. πεθαίνω¹⁵⁴
155. Άμφιφόβου < αμφι(βόλου) ☒ φόβου¹⁵⁵
156. Άπελπαιδία, ή < απελ(πισία) ☒ παιδία¹⁵⁶
157. Άποκαλέξεις < αποκα(λύψεις) ☒ λέξεις¹⁵⁷
158. Αρχδαιοτάτων < αρ(χίδι) ☒ χυδαιοτάτων¹⁵⁸
159. Άσχυμώδεις < άσ(χημες) ☒ χυμώδεις¹⁵⁹
160. Βουλγαροκτήνη < Βουλαρο(κιτόνος) ☒ κιτήνη¹⁶⁰
161. Γιουλιέτες < Γ(αλάτας) ☒ Ιουλιέτες¹⁶¹
162. Γιουσινρέρουμ < γιουσιν(ρούμ) ☒ ρέρουμ < λατ. rerum γεν. πληθ. του res: πράγμα¹⁶²
163. Γραθεϊο < γρα(φείο) ☒ θεϊο¹⁶³ ζ3
164. Δαχτυλάδεια < δαχτυλ(ίδια) ☒ άδεια¹⁶⁴ ζ3

¹⁵⁰ μετοχή ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁵¹ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁵² ουσιαστικό ☒ αντωνυμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁵³ μετοχή ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁵⁴ ουσιαστικό ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁵⁵ [...] άμφιφόβου σημαζίας [...] · επίθετο ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁵⁶ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁵⁷ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁵⁸ ουσιαστικό ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁵⁹ επίθετο ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁶⁰ κύριο όνομα ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁶¹ κύριο όνομα ☒ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁶² ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁶³ ουσιαστικό ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁶⁴ ουσιαστικό ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

165. Δικαστείοι < δικ(αστές) ☒αστείοι ¹⁶⁵
166. Ἐάλλος, ὁ < ε(άλω) ☒άλλος ¹⁶⁶ ζ3
167. Ἐλελέφτα, ὁ < ελε(λεύ) (κραυγή) ☒λεφτά / λεπτά ¹⁶⁷
168. Ἐμετά < ε(μετός) ☒μετά ¹⁶⁸
169. Ἐνωτί < εν(ώτιο): σκουλαρίκι ☒ωτί / ους ¹⁶⁹
170. Ἐπέμμηνοι < επ(ίμονοι) ☒έμμηνοι ¹⁷⁰
171. Ἐσκατόψυχος < έ(σχατος) ☒σκατόψυχος ¹⁷¹
172. Ζωογραθεῖς < ζωογρα(φίεις) < ζωογράφος ☒θειείς ¹⁷² ζ3
173. Θεαεῖναι < θεα(θήναι) ☒εῖναι ¹⁷³
174. Ἰδιοχοιριδίου < ιδιο(χείρου) ☒χοιριδίου ¹⁷⁴
175. Ἰουάλλος < ίου(λος) ☒άλλος ¹⁷⁵
176. Κακολουθεῖ < κ(ακό) ☒ακολουθεῖ ¹⁷⁶
177. Κατουρίζανε < κατού(ρησαν) ☒ρίζανε ¹⁷⁷
178. Κενέος < κε(νός) ☒νέος ¹⁷⁸ ζ3
179. Κουραῖο < κ(ούρο) ☒ουραῖο (αρχαίο αιγυπτιακό σύμβολο βασιλικής εξουσίας) ¹⁷⁹ ζ3
180. Λαγνοῶντας < λ(άγνα) ☒αγνοῶντας ¹⁸⁰

¹⁶⁵ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου · ο τόνος του α' ὀρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁶⁶ ρήμα ☒αντωνυμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου · ο τόνος του α' ὀρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁶⁷ [...] τελελέφτα ὁ ἐλελέφτα [...] · επιφώνημα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου (ο συμφυρμός κρατάει το γραμματικό είδος του β' ὀρου, αλλά το γένος και ο αριθμός είναι ανεξάρτητα · ο τόνος επηρεάζεται από τον α' ὀρο

¹⁶⁸ ουσιαστικό ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου · ο τόνος του α' ὀρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁶⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου

¹⁷⁰ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου · ο τόνος του α' ὀρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁷¹ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου

¹⁷² ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου · ο τόνος του α' ὀρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁷³ απαρέμφατο ☒απαρέμφατο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου · ο τόνος του α' ὀρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁷⁴ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου

¹⁷⁵ ουσιαστικό ☒αντωνυμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου

¹⁷⁶ επίθετο ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου

¹⁷⁷ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου

¹⁷⁸ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου · ο τόνος του α' ὀρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁷⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου

¹⁸⁰ επίρρημα ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὀρου

181. *Λατέμων* < λα(τομώ) ☒ τέμων ¹⁸¹
182. *Μαχαίρονται* < μα(χαίρι) ☒ χαίρονται ¹⁸²
183. *Μουγκώ* < μ(ουγκός) ☒ Ουγκώ ¹⁸³ ζ3
184. *Μωραῖοι* < μ(οιραίοι) ☒ ωραίοι ¹⁸⁴ ζ3
185. *Ναπολιόντες* < Ναπο(λέων) ☒ λιόντες < λιόντας, το λιοντάρι ¹⁸⁵
186. *Νεολέοντας* < νεο(λαίος) ☒ λέοντας ¹⁸⁶
187. *Όνειρωνία* < όν(ειρο) ☒ ειρωνεία ¹⁸⁷
188. *Όσονλούπω* < οσον(ούπω) ☒ λούπω < lupo: λατ. λύκος ¹⁸⁸ ζ3
189. *Όφθαλμαπάτερ* < οφθαλμα(πάτη) ☒ πάτερ ¹⁸⁹
190. *Παιδαγώδευσε* < παιδαγ(ώγησε) ☒ ώδευσε ¹⁹⁰
191. *Παρωδή* < παρ(ωδία) ☒ ωδή ¹⁹¹ ζ3
192. *Πατινάζια* < πατι(νάζ) ☒ νάζια ¹⁹²
193. *Πενθάδε* < π(ένθος) ☒ ενθάδε ¹⁹³
194. *Πενθύμειται* < π(ένθος) ☒ ενθυμείται ¹⁹⁴
195. *Περικλή* < Περι(κλής) ☒ κλή / κλέος ¹⁹⁵

¹⁸¹ ρήμα ☒μετοχή · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁸² ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁸³ επίθετο ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁸⁴ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁸⁵ κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁸⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁸⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁸⁸ επίρρημα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁸⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁹⁰ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁹¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁹² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁹³ ουσιαστικό ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁹⁴ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφετηριακές λέξεις

¹⁹⁵ κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

196. Πηγάδειον < πηγ(άδι) ☒άδειον¹⁹⁶
197. Προσπαθαίνουν < προσ(παθούν) ☒παθαίνουν¹⁹⁷
198. Πτεραυγές < πτέρ(υγες) ☒αυγές¹⁹⁸
199. Ρόβινσων κρείσσων < Ροβινσών (Κρούσος) ☒κρείσσων¹⁹⁹
200. Ρουαφιλοζόφου < ρουά + φιλο(σόφου) ☒ζόφου²⁰⁰ ζ3
201. Σηπέψεις, τάς < σή(ψις) ☒πέψεις²⁰¹
202. Σκοποῖον < σκο(πόν) ☒ποίον²⁰² ζ3
203. Συμπάθος < συμ(πάθεια) ☒πάθος²⁰³
204. Συντροθεία < συντρο(φιά) ☒θεία²⁰⁴ ζ3
205. Τελελέφ, τῶν < τ(ελενταίων) ☒ελελεύ²⁰⁵
206. Τίτουλος < τίτ(ουλο) < título: ισπαν. τίτλος, όνομα ☒ούλος/όλος²⁰⁶ ζ3
207. Τόποσαι < τό(πος) ☒πόσαι²⁰⁷
208. Υπερηράπα < υπερη(γάπα) ☒ράπα²⁰⁸ (ιδίωμα της ανατολικής Κρήτης: συνουσία) ζ3
209. Φωτογραθεῖς < φωτογρα(φίες) ☒θείες²⁰⁹ ζ3
210. Χαμῶν < χ(άμω) ☒Αμών²¹⁰ ζ3

¹⁹⁶ [...] τή ρίψασπε εἰς τό πηγάδειον [...] · ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

¹⁹⁷ ρήμα ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁹⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

¹⁹⁹ κύριο όνομα ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁰⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁰¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

²⁰² [...] Έθνημούμενος. Έκειναυτηναυτόν καὶ τὸν σκοποῖον του [...] · ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία α' όρου

²⁰³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁰⁴ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

²⁰⁵ επίθετο ☒επιφώνημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

²⁰⁶ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον α' όρο

²⁰⁷ ουσιαστικό ☒αντωνυμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον α' όρο

²⁰⁸ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁰⁹ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²¹⁰ [...] χάδιεψε έναν δυακέφαλον ἀτέκτωρα, κουτάζων τοῦτον χαμῶν [...] · επίρρημα ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία α' όρου

211. *Χήρως* < χ(ήρα) ☒ήρως ²¹¹
[ν = 2]
212. *Άγνορίζει* < αγν(οεί) ☒ορίζει ²¹²
213. *Άγοραῖον* < αγ(όρι) ☒ωραίον ²¹³
214. *Αἰδωμάτιο* < αι(δώς) ☒δωμάτιο ²¹⁴
215. *Αἰμάχη* < αἰ(μα) ☒μάχη ²¹⁵
216. *Ἀμαρτωλείαν* < αμαρτω(λή) ☒λεία ²¹⁶ ζ2
217. *Ἀμοραλίας* < αμορ(αλιστή) < amoral: αγγλ. ανήθικος ☒Αλίας (Αλία: μία από τις νηριίδες)
- 217
218. *Ἀναγκάλη* < αν(άγκη) ☒αγκάλη ²¹⁸
219. *Ἀνιμάλλοι* < ἀνιμ(αλ) < animal: αγγλ. ζώο ☒άλλοι ²¹⁹
220. *Ἀπαγαπᾶ* < απ(ατά) ☒αγαπά ²²⁰
221. *Ἀρωραία* < αρ(ουραίος) ☒ωραία ²²¹
222. *Ἀνανοίας* < Ανν(άν) ☒ανοίας ²²²
223. *Ἀφροδῖναι* < Αφρο(δίτη) ☒δίναι ²²³
224. *Βοθρύακες* < βόθ(ροι) ☒ρύακες: ρύακες / ρύαξ ²²⁴
225. *Βοῖνον* < β(ιν) < vin: γαλλ. κρασί ☒οίνον ²²⁵

²¹¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²¹² ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²¹³ [...] τὸ ἀγοραῖον ἐκλειθρόπη [...] · ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

²¹⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²¹⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²¹⁶ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου ν συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²¹⁷ ουσιαστικό ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²¹⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²¹⁹ ουσιαστικό ☒αντωνυμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²²⁰ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²²¹ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²²² κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²²³ κύριο όνομα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²²⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²²⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

226. Γολγοπάθη < Γολγο(θάς) ☒πάθη²²⁶
227. Διαολογισμός < διάο(λος) ☒λογισμός²²⁷
228. Διαφωραῖον < διάφ(ορον) ☒ωραῖον²²⁸
229. Εγγλαῖδη < εγγ(λέζα) ☒λαῖδη²²⁹
230. Ἐγκαταλείψανον < εγκατα(λείπω) ☒λείψανον²³⁰
231. Ἐκκληθεῖα < εκκλη(σία) ☒θεῖα²³¹ ζ2
232. Εκπομπεύουν < εκ(πέμπουν) ☒(δια)πομπεύουν²³²
233. Ἐμεξετάσεις < εμ(ετός) ☒εξετάσεις²³³
234. Ἐμιγραῖοι < εμι(γκρές) < emigre: γαλλ. πολιτικός φεγάς, αυτοεξόριστος ☒γραῖοι/ος²³⁴
235. Ἐν παραιχμῇ < παρ(ακμή) ☒αιχμῇ²³⁵
236. Ἐπιδορποητικώτατα < επιδόρ(πιο) ☒ποητικώτατα²³⁶
237. Εὐχάρας < ευ(χάς) ☒χαράς²³⁷
238. Καλύψωνε < κάλ(υπτε) ☒ύψωνε²³⁸
239. Κομπιούτερως, ό < κομπιούτ(ερ) ☒έρως²³⁹
240. Κυνέοι < κύ(νες)/κύων: σκύλος ☒νέοι²⁴⁰ ζ2
241. Λοχαγνιός < λοχαγ(ός) ☒νιός²⁴¹

²²⁶ κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²²⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²²⁸ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²²⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²³⁰ [...] ἔγκαταλείψανον αὐτόν [...] · ρήμα ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη όμοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²³¹ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²³² ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²³³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²³⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²³⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²³⁶ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²³⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία α' όρου

²³⁸ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²³⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον α' όρο

²⁴⁰ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁴¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική όμοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

242. *Μαμ και μπαμ, μαμάμ και μπαμπάμ* < μα(μά) ☒μαμ, μπα(μπά) ☒μπαμ ²⁴² ζ2

243. *Μαμία* < μα(μή) ☒[μάμα] μία < mama mia ²⁴³ ζ2

244. *Ντραμαμάμη* < ντραμα(μίνη)/δραμαμίνη ☒μάμη ²⁴⁴

245. *Νυχθείες* < νύχ(τες) ☒θείες ²⁴⁵

246. *Παιάνεφ* < παι(άν) ☒άνευ ²⁴⁶

247. *Παιδίαιτα* < παι(δεία) ☒δίαιτα ²⁴⁷

248. *Πηπήδαξ* < πηπή < πι(πί) ☒πήδαξ ²⁴⁸

249. *Ποιηματίας* < π(οιητής) ☒οιηματίας ²⁴⁹

250. *Πολαῖμα* < πόλ(εμος) ☒αίμα ²⁵⁰

251. *Ποπόνων* < πο(πο) ☒πόνων ²⁵¹

252. *Προφητῶμενοι* < προφ(ήτες) ☒ητῶμενοι ²⁵²

253. *Σεληνὸξ* < σελή(νη) ☒νύξ ²⁵³ ζ2

254. *Σεσηποῖον* < σεση(πός) ☒ποῖον ²⁵⁴

255. *Σούκρινο* < σού(κρ) < sucre: γαλλ. ζάχαρη ☒κρίνο ²⁵⁵

256. *Τεθνέας* < τεθ(νέωσης) ☒νέας ²⁵⁶

257. *Τελευτέλους* < τελευ(ταίου) ☒τέλους ²⁵⁷

²⁴² ουσιαστικό ☒ηχοποιητικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁴³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁴⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁴⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁴⁶ ουσιαστικό ☒πρόθεση · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁴⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁴⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁴⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁵⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁵¹ επιφώνημα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁵² ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁵³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁵⁴ μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁵⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον α' όρο

²⁵⁶ μετοχή ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁵⁷ επίθετο ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

258. *Τριάδειον* < τρι(άδα) ☒ άδειον ²⁵⁸
259. *Υπουννου* < ύπ(ουλου) ☒ Ούννου ²⁵⁹ ζ2
260. *Χιππεύω* < χ(ίπις) ☒ ιππεύω ²⁶⁰
- [v = 1]
261. *Αβραομόνοια* < Αβρα(άμ) ☒ Ομόνοια ²⁶¹
262. *Αγαθείων* < αγα(θά) ☒ θείων (τα θεία) ²⁶²
263. *Αειπορνένα* < αεί + πόρ(νη) ☒ γένα ²⁶³
264. *Αίδακοκτονία* < αι(δώς) ☒ δακοκτονία ²⁶⁴
265. *Αμαρθεϊος* < αμαρ(τία) ☒ θεϊός/θεϊκός ²⁶⁵
266. *Αρπαίζει* < άρ(πα) ☒ παίζει ²⁶⁶
267. *Ατοπεϊ* < άτο(πο) ☒ πεϊ / λέω ²⁶⁷ ζ1
268. *Βένθεα* < β(άθη) ☒ ένθεα ²⁶⁸
269. *Βυζαντορᾶ* < Βυζάντ(ιο) ☒ ορά ²⁶⁹
270. *Βυθάψανε* < βυ(θός) ☒ θάψανε ²⁷⁰
271. *Έθνανου* < έθ(νους) ☒ γάνου ²⁷¹
272. *Έκεινάρκης* < εκεί(νης) ☒ γάρκης ²⁷²
273. *Έλεσδίς, ή* < LSD < ελ ες (ντι) ☒ δις: δεσποινίς ²⁷³

²⁵⁸ ουσιαστικό ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁵⁹ [...] ύστερικότερον τοῦ ὕπουννου συννελημάτων [...] · επίθετο ☒ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

²⁶⁰ ουσιαστικό ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁶¹ κύριο όνομα ☒ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁶² επίθετο ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁶³ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁶⁴ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁶⁵ ουσιαστικό ☒ επίθετο · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁶⁶ ουσιαστικό ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁶⁷ επίθετο ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁶⁸ ουσιαστικό ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁶⁹ κύριο όνομα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁷⁰ ουσιαστικό ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁷¹ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁷² αντωνυμία ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁷³ αρκτικόλεξο ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

274. *Εὐχερόταν* < ευ(χόταν) ☒ χαιρόταν ²⁷⁴
275. *Ζουί, ή* < ζ(ωή) ☒ ουί < oui: γαλλ. ναι ²⁷⁵ ζ1
276. *Θελυμαίνονται* < θέ(λουν) ☒ λυμαίνονται (προκαλώ καταστροφές) ²⁷⁶
277. *Θεσελλάδος* < Θεσσ(αλίας) ☒ Ελλάδος ²⁷⁷
278. *Ίλλουμινέοι* < ιλλουμι(γάτοι) < illuminati: ιταλ. Πεφωτισμένοι ☒ υέοι ²⁷⁸
279. *Καθετάνω* < κάθετ(α) ☒ άνω ²⁷⁹
280. *Κοκκινোসκουφόξ* < κοκκινোসκου(φίτσα) ☒ φόξ < fox: αγγλ. αλεπού ²⁸⁰
281. *Κοτσιδής* < κοτσι(δα) ☒ δις (δεσποινίς) ²⁸¹
282. *Μαλακακία* < μαλα(κία) ☒ κακία ²⁸²
283. *Μαμετανοήτων* < μ(α) ☒ αμετανοήτων ²⁸³
284. *Μάρμπελο* < μάρ(μαρο) ☒ μπέλo < bellus: λατ. όμορφος ²⁸⁴
285. *Μεταναζίως* < μετ(αζύ) ☒ αναζίως ²⁸⁵
286. *Μιλαιώνες* < μιλ(ιούγνια) ☒ αιώγες ²⁸⁶
287. *Μουδè* < μ(ήτε) ☒ ουδέ ²⁸⁷
288. *Μωισακάκια* < Μωυ(σής) ☒ σακάκια ²⁸⁸
289. *Νάγαπαίζη* < ν' αγα(πά) ☒ παίζει ²⁸⁹

²⁷⁴ ρήμα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁷⁵ ουσιαστικό ☒ καταφατικό μόριο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁷⁶ ρήμα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁷⁷ κύριο όνομα ☒ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁷⁸ επίθετο ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁷⁹ επίρρημα ☒ επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁸⁰ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁸¹ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁸² ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁸³ ορκωτικό μόριο ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁸⁴ [...] *Σὰν ἀρχεῖο μάρμπελο* [...] · ουσιαστικό ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

²⁸⁵ επίρρημα ☒ επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁸⁶ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁸⁷ σύνδεσμος ☒ σύνδεσμος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁸⁸ κύριο όνομα ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁸⁹ ρήμα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

290. Ξανφαιά < ξαν(θιά) ☒φαιά (γκρίζα) ²⁹⁰

291. Όρθοδόξουρος < ορθόδο(ξος) ☒ξούρος / ξούρας: αρχ. ελλην. ἑξωρος ²⁹¹

292. Παδαής < π(αν) ☒αδαής ²⁹²

293. Παιζει, τό < παι(δί) ☒ζει ²⁹³ ζ1

294. Παινέγραψε < παίν(εψε) ☒έγραψε ²⁹⁴

295. Παπαμελέτητα < παπ(άς) ☒αμελέτητα ²⁹⁵

296. Παρλέων < πάρ(λα) ☒λέων ²⁹⁶

297. Πλεμόνεα < πλεμό(νια) ☒νέα ²⁹⁷

298. Πυρράμφορ < πυρ(ρό) (ξανθοκόκκινο) ☒ράμφορ ²⁹⁸

299. Τουνέλει < τούνε(λ) ☒λέει ²⁹⁹

300. Τυρτιάρες < Τυρ(τίαος) ☒τιάρες ³⁰⁰

301. Υαλείπων, ό < ύα(λος) ☒λείπων ³⁰¹

302. Χάκαινην < χα(κί) ☒καινήν ³⁰²

303. Χαρμανέου < χαρμά(νη) ☒νέου ³⁰³

304. Ψυχέουσα < ψυ(χή) ☒χέουσα ³⁰⁴

[ν = 0]

305. Γκαργκαγκέκας < Γκαργκα(ντούα) (Gargantua: ο γιγάντώσωμος ήρωας του Rabelais) ☒

²⁹⁰ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁹¹ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφητηριακές λέξεις

²⁹² αντωνυμία ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁹³ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁹⁴ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁹⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁹⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

²⁹⁷ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφητηριακές λέξεις

²⁹⁸ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

²⁹⁹ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁰⁰ κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁰¹ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁰² ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁰³ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁰⁴ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

Γκέκας³⁰⁵

306. *Δυακέφαλον* < δύ(ο) **Δ**ακέφαλος³⁰⁶

307. *Θοδηγοῦ* < θ(εού) **Θ**οδηγού³⁰⁷

308. *Θούρανοῦ* < θ(έα) **Θ**ουρανού³⁰⁸

309. *Καθούνα* < κάθ(ε) **Κ**ούνα < una: ιταλ. μία³⁰⁹

310. *Μαθημαθύτων* < μαθημά(των) **Μ**θυτών³¹⁰

311. *Νησταλγούμενος* < νηστ(εία) **Ν**αλγούμενος³¹¹

312. *Προσκονήπιος* < πρόσκο(πος) **Π**νήπιος³¹²

313. *Προϋστέρων* < προ(τέρων) **Π**υστέρων³¹³

314. *Συγχυλάλησε* < σύγχυ(σε) **Σ**λάλησε³¹⁴

315. *Ταλαιπάπορου* < ταλαίπ(ωρου) **Τ**άπορου³¹⁵

5.1.2 Οπισθοχωρητική σύμφυση

[ν = 9]

1. *Ἐπιφυλακηκότατος* < επιφυλακή **Ε**(επιφυλακτι)κότατος³¹⁶ ζ9

[ν = 8]

2. *Χαρακίριστοι* < χαρακίρι **Χ**(αχαρακτήρι)στοι³¹⁷

[ν = 6]

3. *Δοκίμασε* < δοκίμια **Δ**(δοκίμα)σε³¹⁸ ζ6

³⁰⁵ κύριο όνομα **Κ**κύριο όνομα · επικυριαρχία β' όρου · επικυριαρχία β' όρου

³⁰⁶ αριθμητικό **Ε**επίθετο · επικυριαρχία β' όρου

³⁰⁷ ουσιαστικό **Θ**ουσιαστικό · επικυριαρχία β' όρου

³⁰⁸ ουσιαστικό **Θ**ουσιαστικό · επικυριαρχία β' όρου

³⁰⁹ αντωνυμία **Κ**αριθμητικό · επικυριαρχία β' όρου

³¹⁰ ουσιαστικό **Μ**ουσιαστικό · επικυριαρχία β' όρου

³¹¹ ουσιαστικό **Ν**μετοχή · επικυριαρχία β' όρου

³¹² ουσιαστικό **Π**ουσιαστικό · επικυριαρχία β' όρου

³¹³ [...] *Ἐκ τῶν προϋστέρων* [...] · επίθετο **Π**επίθετο · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³¹⁴ ρήμα **Σ**ρήμα · επικυριαρχία β' όρου

³¹⁵ επίθετο **Τ**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφητηριακές λέξεις

³¹⁶ ουσιαστικό **Ε**επίθετο · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³¹⁷ ουσιαστικό **Χ**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³¹⁸ ουσιαστικό **Δ**ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

4. Σορόπισε < σορόπι /σιρόπι ☒(ισορρόπη)σε ³¹⁹ ζ6
5. Συγγενονούντων < συγγενών ☒(συγκοινων)ούντων ³²⁰ ζ6
6. Τεραταγμένα < τέρατα ☒(τεταρα)γμένα ³²¹
7. Τραγουδία < τραγούδι ☒(τραγωδί)α ³²² ζ6
[ν = 5]
8. Ασφαλωσκοπούμενος < ασφαλώς ☒(ομφαλοσ)κοπούμενος ³²³
9. Έρώτασε < έρωτας ☒(ερώτησ)ε ³²⁴ ζ5
10. Κατοχητικόν < κατοχή ☒(κατηχη)τικό ³²⁵ ζ5
11. Μελιτώντες < μελιτώ ☒(μελετώ)ντες ³²⁶ ζ5
12. Μούντζαρου < μούντζα ☒(Μάντζα)ρου ³²⁷ ζ5
13. Πληνσύνον < πλην συν ☒(πλησί)ον ³²⁸
14. Σουνέτιστοι < σουνέτι (περιτομή) ☒(ασουνέτι)στοι ³²⁹
15. Τρεμολοκράτει < τρέμολο (γρήγορη επανάληψη μιας νότας ή γρήγορη εναλλαγή μεταξύ δύο ή περισσότερων) ☒(τρομο)κράτει ³³⁰
16. Φαντομίμα < φαντόμ < fantôme: γαλλ. φάσμα ψευδαίσθησης) ☒(παντομ)ίμα ³³¹ ζ5
17. Ψιμυθιστά < ψιμύθι ☒(ψιθυρι)στά ³³²
[ν = 4]

³¹⁹ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³²⁰ επίθετο ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³²¹ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

³²² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³²³ επίρρημα ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³²⁴ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³²⁵ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³²⁶ ρήμα ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³²⁷ ουσιαστικό ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³²⁸ πρόθεση ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³²⁹ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³³⁰ ουσιαστικό ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³³¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³³² ουσιαστικό ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

18. *Ἀηδιάνοι* < *αηδία* ☒ (*Ἰνδιά*)νοι ³³³
19. *Ἀμίκι-μάους* < *αμίκι* < *amici*: λατ. φίλοι ☒ (*Μίκυ*) Μάους ³³⁴ ζ4
20. *Ἀμλετοῦσε* < *Ἀμλετ* ☒ (*μελετ*)ούσε ³³⁵
21. *Ἀπειρόθυμον* < *ἄπειρο* ☒ (*απρό*)θυμον ³³⁶ ζ4
22. *Ἀρωμάντζο* < *άρωμα* ☒ (*ρομά*)ντζο ³³⁷ ζ4
23. *Ἀστειονόμο* < *αστείο* ☒ (*αστυ*)νόμο ³³⁸ ζ4
24. *Ἀυνανεωμένες* < *Ἀυνάν* (βιβλικό πρόσωπο) ☒ (*αναν*)εωμένες ³³⁹ ζ4
25. *Ἀχυρόγραφα* < *άχυρο* ☒ (*χειρό*)γραφα ³⁴⁰ ζ4
26. *Δαμωνίες* < *Δάμων* ☒ (*δαιμον*)ίες ³⁴¹ ζ4
27. *Ἐθνημεῖται* < *έθνη* ☒ (*ενθυ*)μεῖται ³⁴²
28. *Ἐνυδρητοῦ* < *ένυδρη* ☒ (*ιδρυ*)τού ³⁴³
29. *Ἡρωσοπία* < *ήρω* ☒ (*ισορρ*)οπία ³⁴⁴
30. *Καυμάτων* < *καύμα* ☒ (*θαυμά*)των ³⁴⁵ ζ4
31. *Κριματώριο* < *κρίμα* ☒ (*κρεμα*)τόριο ³⁴⁶ ζ4
32. *Λιγονώτερα* < *λιγώνω* ☒ (*λιγό*)τερα ³⁴⁷
33. *Μητράθεν* < *μήτρα* ☒ (*μητρο*)θεν ³⁴⁸ ζ4
34. *Σοκινίζανε* < *σόκιν* ☒ (*κοκκιν*)ίζανε ³⁴⁹ ζ4

³³³ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³³⁴ ουσιαστικό ☒ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³³⁵ κύριο όνομα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³³⁶ [...] τὸ οἰνόπνευμα ἀπειρόθυμον [...] · επίθετο ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³³⁷ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³³⁸ επίθετο ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³³⁹ κύριο όνομα ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁴⁰ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁴¹ κύριο όνομα ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁴² ουσιαστικό ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

³⁴³ επίθετο ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁴⁴ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

³⁴⁵ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁴⁶ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁴⁷ ρήμα ☒ επίθετο · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁴⁸ ουσιαστικό ☒ επίρρημα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁴⁹ ουσιαστικό ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

35. *Τερέμης* < *τερέμ* ☒(*τρέμ*)εις ³⁵⁰ ζ4
36. *Τιμαωρήσει* < *τιμάω* ☒(*τιμω*)ρήσει ³⁵¹ ζ4
37. *Τουρταρίζων* < *τούρτα* ☒(*τουρτου*)ρίζων ³⁵² ζ4
38. *Φροῦδια* < *Φρούδ* ☒(*φρύδ*)ια ³⁵³ ζ4
39. *Χηρωνκροτήματα* < *χηρών* ☒(*χειρο*)κροτήματα ³⁵⁴ ζ4
[ν = 3]
40. *Αγιαποῦσε* < *άγια* ☒(*αγα*)πούσε ³⁵⁵ ζ3
41. *Αγραποῦσε* < *άγρα* ☒(*αγα*)πούσε ³⁵⁶ ζ3
42. *Αητοκουτάχθηκε* < *αητός* + *κουτά* ☒(*κοιτά*)χθηκε ³⁵⁷ ζ3
43. *Αλγημεῖες* < *άλγη* ☒(*αλχη*)μείες ³⁵⁸ ζ3
44. *Αλογογράφοντας* < *άλογο* ☒(*αλληλο*)γραφώντας ³⁵⁹
45. *Αμορφότερη* < *αμόρ* < *amor*: ισπ. έρωτας ☒(*ομορ*)φότερη ³⁶⁰ ζ3
46. *Αμουρμούριζε* < *αμούρ* < *amour*: γαλλ. έρωτας ☒(*μουρ*)μούριζε ³⁶¹ ζ3
47. *Βααλώρας* < *Βάαλ* ☒(*βαλ*)όρας < *valoras*: λατ. αξία ³⁶² ζ3
48. *Γαλουφιλία* < *γάλου* / *γαλοπούλας* ☒(*γαλλο*)φιλία ³⁶³ ζ3
49. *Γιουδαία* < *γιου* < *you*: αγγλ. εσύ ☒(*Ιου*)δαία ³⁶⁴ ζ3
50. *Δαδάσκαλος* < *δάδα* ☒(*διδά*)σκαλος ³⁶⁵ ζ3
51. *Δαδαχῆ* < *δάδα* ☒(*διδα*)χή ³⁶⁶ ζ3

³⁵⁰ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³⁵¹ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁵² ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁵³ κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁵⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁵⁵ επίθετο ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁵⁶ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁵⁷ επίρρημα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

³⁵⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁵⁹ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁶⁰ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁶¹ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁶² κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

³⁶³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁶⁴ αντωνυμία ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁶⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

³⁶⁶ [...] *Ἐπὶ τῇ δαδαχῇ αὐτοῦ* [...] · ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

52. Δικαιογόρος < δίκαιο ✕(δικη)γόρος ³⁶⁷
53. Ἑλλάδας < ΕΛΗΑ ✕(Ελλά)δας ³⁶⁸ ζ3
54. Ἐπονισθεῖς < ΕΠΟΝ: ενιαία πανελλαδική οργάνωση νέων αντιστασιακή οργάνωση κατά την γερμανική κατοχή ✕(επομ)ισθεῖς ³⁶⁹ ζ3
55. Θεριοσηματικῶν < θεριό ✕(ερω)σηματικών ³⁷⁰
56. Καγόμενον < καγώ ✕(καιγώ)μενον ³⁷¹ ζ3
57. Καθεστημένος < κάθε ✕(κατε)στημένος ³⁷² ζ3
58. Καμφενέδες < καμφ < camf: γερμ. στρατόπεδο συγκέντρωσης ✕(καφ)ενέδες ³⁷³ ζ3
59. Κατωζήτοῦν < κάτω ✕(κατα)ζητούν ³⁷⁴ ζ3
60. Κατώματος < κάτω ✕(πατώ)ματος ³⁷⁵ ζ3
61. Κενοτοπία < κενό ✕(κοινο)τοπία ³⁷⁶ ζ3
62. Κεριακάς < κερί ✕(Κυρι)ακάς ³⁷⁷ ζ3
63. Κηρτοῦσε < κηρ ✕(σκιρ)τούσε ³⁷⁸ ζ3
64. Κλανοριῶν < κλάνω ✕(κλά)ριων < clarion: ιταλ. είδος μεσαιωνικής τρομπέτας ³⁷⁹
65. Κλαψαλάβουν < κλάψα ✕(κατα)λάβουν ³⁸⁰
66. Κουτάζων < κουτά ✕(κοιτά)ζων ³⁸¹ ζ3
67. Κούταξε < κουτά ✕(κοίτα)ξε ³⁸² ζ3
68. Λιγοτεχνικό < λίγο ✕(λογο)τεχνικό ³⁸³ ζ3

³⁶⁷ επίθετο ✕ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁶⁸ αρκτικόλεξο ✕κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁶⁹ αρκτικόλεξο ✕μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁷⁰ ουσιαστικό ✕ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁷¹ αντωνυμία ✕μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης
³⁷² αντωνυμία ✕μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁷³ ουσιαστικό ✕ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁷⁴ επίρρημα ✕ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁷⁵ επίρρημα ✕ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁷⁶ επίθετο ✕ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁷⁷ ουσιαστικό ✕κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁷⁸ ουσιαστικό ✕ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁷⁹ ρήμα ✕ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁸⁰ ουσιαστικό ✕ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁸¹ επίρρημα ✕μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης
³⁸² επίρρημα ✕ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
³⁸³ επίθετο ✕επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

69. *Λιγόφημος* < λίγο ☒ (Πολύ)φημος ³⁸⁴
70. *Μαναρχίας* < μάνα ☒ (μονα)ρχία ³⁸⁵ ζ3
71. *Μαρζάμενος* < Μαρξ ☒ (αρξ)άμενος ³⁸⁶ ζ3
72. *Μπροσχήματα* < μπρος / εμπρός ☒ (προσ)χήματα ³⁸⁷ ζ3
73. *Νόθο μόντο* < νόθο ☒ (νόβο) μόντο < *νονο*: λατ. καινούργιος *mondo* ³⁸⁸ ζ3
74. *Οκεϋάνειο* < οκεύ ☒ (ωκε)άνειο ³⁸⁹ ζ3
75. *Όναρεύεται* < όναρ ☒ (οναιρ)εύεται ³⁹⁰ ζ3
76. *Παπάγγελλε* < πα(πάς) ☒ (απά)γγελλε ³⁹¹
77. *Παριπαίων* < Πάρι ☒ (παρα)παίων ³⁹² ζ3
78. *Πηγητής* < πηγή ☒ (ποιη)τής ³⁹³ ζ3
79. *Πορρωχοροῦσε* < πόρρω ☒ (προ)χωρούσε ³⁹⁴ ζ3
80. *Ποσαειδών* < πόσα ☒ (Ποσ)ειδών ³⁹⁵ ζ3
81. *Πουλιούχου* < πουλί ☒ (πολι)ούχου ³⁹⁶ ζ3
82. *Σάγκα – ράκα* < σάγκα < *saga*: αγγλ. σκανδιναβικό έπος ☒ (σακα)ράκα ³⁹⁷ ζ3
83. *Τακτούνια* < τακτ ☒ (τακ)ούνια ³⁹⁸ ζ3
84. *Τέτα* < τετ < *tet*: γαλλ. κεφάλι ☒ (τέτοι)α ³⁹⁹ ζ3
85. *Τζόιβενος* < τζόι < *joy*: αγγλ. χαρά ☒ (τζό)βενος ⁴⁰⁰ ζ3
86. *Τορομαχίας* < τόρο: ισπαν. ταύρος ☒ (ταυρο)μαχίας ⁴⁰¹

³⁸⁴ επίθετο ☒ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁸⁵ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁸⁶ κύριο όνομα ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁸⁷ επίρρημα ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁸⁸ επίθετο ☒ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης
³⁸⁹ συντομογραφία ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁹⁰ ουσιαστικό ☒ ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁹¹ ουσιαστικό ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης
³⁹² κύριο όνομα ☒ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁹³ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁹⁴ επίρρημα ☒ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁹⁵ αντωνυμία ☒ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁹⁶ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁹⁷ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁹⁸ ηχοποιητικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
³⁹⁹ ουσιαστικό ☒ αντωνυμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης
⁴⁰⁰ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁰¹ ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

87. *Τσιγαρότο* < *τσιγάρο* ☒(*τσιρ*)ότο ⁴⁰²
88. *Τυριβάζη* < *τυρί* ☒(*τυρ*)βάζει ⁴⁰³ ζ3
[ν = 2]
89. *Αίμαρτίες* < *αίμα* ☒(*αμα*)ρτίες ⁴⁰⁴ ζ2
90. *Ανευαίσθητος* < *άνευ* ☒(*αν*)αίσθητος ⁴⁰⁵
91. *Ανεφάξια* < *άνευ* ☒(*αν*)άξια ⁴⁰⁶
92. *Ανουπεράσπιστος* < *άνους* ☒(*ανυ*)περάσπιστος ⁴⁰⁷
93. *Ανωσήκωσε* < *άνω* ☒(*ανα*)σήκωσε ⁴⁰⁸ ζ2
94. *Αύτοκινητοκτονίας* < *αυτοκίνητο* ☒(*αυτο*)κτονία ⁴⁰⁹
95. *Άφεσερώση* < *άφες* ☒(*αφι*)ερώσει ⁴¹⁰
96. *Βασιλεία* < *βαλς* ☒(*βασ*)ιλεία ⁴¹¹ ζ2
97. *Βοαθεῖ* < *βοά* (κραυγάζει) ☒(*βοη*)θεί ⁴¹² ζ2
98. *Γαβίδ* < *γαβ* ☒(*Δαυ*)ίδ ⁴¹³ ζ2
99. *Γαβνανισμού* < *γαβ* ☒(*αυ*)νανισμού ⁴¹⁴ ζ2
100. *Γιογιότσια* < *γιο γιό* (το παιχνίδι) ☒(*χιου*)τόπια < *utopia*: αγγλ. ουτοπία ⁴¹⁵
101. *Γλυκυτόδειο* < *γλυκύ* ☒(*οιδι*)πόδειο ⁴¹⁶
102. *Δισεκορεύθη* < *δισ* ☒(*δι*)εκορεύθη ⁴¹⁷ ζ2
103. *Έαρφτό* < *έαρ* ☒(*εα*)υτό ⁴¹⁸ ζ2
104. *Έθνημάται* < *έθνη* ☒(*θυ*)μάται ⁴¹⁹

⁴⁰² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁰³ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁰⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁰⁵ πρόθεση ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁰⁶ πρόθεση ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁰⁷ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁰⁸ επίρρημα ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁰⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴¹⁰ ρήμα ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴¹¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴¹² ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴¹³ ηχοποιητικό ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴¹⁴ ηχοποιητικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴¹⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴¹⁶ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴¹⁷ επίρρημα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴¹⁸ ουσιαστικό ☒αντωνμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου
⁴¹⁹ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

105. Έξωχουνε < έξω ☒(εξέ)χουνε ⁴²⁰ ζ2
106. Θέασος > θέα ☒(θία)σος ⁴²¹ ζ2
107. Θεαυμάζειν < θέα ☒(θα)υμάζειν ⁴²² ζ2
108. Κοττογκιτάτσιο < κόττο < cotto: ιταλ. μαγειρεμένος ☒(κο)γκιτάτσιο < cogitatio: λατιν. η σκέψη ⁴²³
109. Λαελάτησε < λαέ ☒(λεη)λάτησε ⁴²⁴
110. Μαηντόνες < μάη < my: αγγλ. μου ☒(μα)ντόνες ⁴²⁵ ζ2
111. Μαμαθητεύειν < μαμά ☒(μα)θητεύειν ⁴²⁶
112. Μεμέλη < μεμέ (το στήθος μωρουδίστικα) ☒(μέ)λη ⁴²⁷
113. Μουμιάμενος < μούμια ☒(μιμού)μενος ⁴²⁸
114. Μπαμπάδεισο < μπαμπά ☒(παρά)δεισο ⁴²⁹
115. Μπεενεντίκτους < μπεε ☒(Μπε)νεντίκτους ⁴³⁰ ζ2
116. Ναίδωσε < ναι ☒(ενέ)δωσε ⁴³¹ ζ2
117. Ξαφνουδίως < ξάφνου ☒(αιφνι)δίως ⁴³²
118. Όξοδωμένο < όξω / (έξω) δρόμο ☒(οξει)δωμένο ⁴³³ ζ2
119. Παίστενε < παϊς ☒(πίσ)τενε ⁴³⁴ ζ2
120. Πεοσότου < πέος ☒(ωσ)ότου ⁴³⁵

⁴²⁰ επίρρημα ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴²¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴²² ουσιαστικό ☒απαρέμφατο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴²³ μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴²⁴ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

⁴²⁵ αντωνυμία ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴²⁶ ουσιαστικό ☒απαρέμφατο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴²⁷ ηχοποιητικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴²⁸ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴²⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴³⁰ ηχοποιητικό ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴³¹ καταφατικό μόριο ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴³² επίρρημα ☒επίρρημα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴³³ επίρρημα ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴³⁴ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴³⁵ ουσιαστικό ☒σύνδεσμος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

121. Πογκρόματι < πογκρόμ ☒(όμμ)ατι ⁴³⁶

122. Πυρόβλημα < πυρ ☒(πρ)όβλημα ⁴³⁷ ζ2

123. Πυροδότην < πυρ ☒(πρ)οδότην ⁴³⁸ ζ2

124. Πυρώτο < πυρ ☒(πρ)ώτο ⁴³⁹ ζ2

125. Σαρζανάν < σαρξ ☒(Σατ)ανάν ⁴⁴⁰

126. Σεξάλλως < σεξ ☒(εξ)άλλως ⁴⁴¹ ζ2

127. Σέξεις < σεξ ☒(έξ)εις ⁴⁴² ζ2

128. Σεξηγήσεις < σεξ ☒(εξ)ηγήσεις ⁴⁴³ ζ2

[ν = 1]

129. Αήδωλα < άη (άγιος) ☒(εί)δωλα ⁴⁴⁴ ζ1

130. Αηρούφηξε < αήρ ☒(ρ)ούφηξε ⁴⁴⁵

131. Άμυναμονής < άμυνα ☒(α)μονής ⁴⁴⁶

132. Απαξιάπαντα < απαξία ☒(ά)παντα ⁴⁴⁷

133. Άψανσε < αψ (ξανά πάλι) ☒(έψ)ανσε / ψαύω ⁴⁴⁸ ζ1

134. Βιταλμίνη < βιτάλ < vital: αγγλ. ζωτικός ☒(α)μίνη ⁴⁴⁹

135. Γαβναίδειαν < γαβ ☒(α)ναίδεια ⁴⁵⁰

136. Έγωπαίνουν < εγώ ☒(σ)παίνουν ⁴⁵¹

137. Έλπισάλπισε < ελπίζ ☒(σ)άλπισε ⁴⁵²

⁴³⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴³⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴³⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴³⁹ ουσιαστικό ☒αριθμητικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁴⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁴¹ ουσιαστικό ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁴² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁴³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁴⁴ πρόθυμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁴⁵ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁴⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁴⁷ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁴⁸ επίρρημα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁴⁹ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁵⁰ ηχοποιητικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁵¹ αντωνυμία ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁵² ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

138. *Ζωητρίκιον* < ζωή **Ξ**(ζα)τρίκιον ⁴⁵³
139. *Θεάορατον* < θέα **Ξ**(α)όρατον ⁴⁵⁴
140. *Θεεκείνην* < Θεέ **Ξ**(ε)κείνην ⁴⁵⁵
141. *Ίησουστορίες* < Ίησούς **Ξ**(ι)στορίες ⁴⁵⁶
142. *Κενάδεια* < κενά **Ξ**(ά)δεια ⁴⁵⁷
143. *Λειλουδιοῦ* < λέει **Ξ**(λου)λουδιού ⁴⁵⁸
144. *Μαζοχαθώ* < μαζόχα **Ξ**(α)θώ ⁴⁵⁹
145. *Μπισκότος* < μπις < bis: λατ. δις **Ξ**(σ)κότος ⁴⁶⁰
146. *Νουνωθῆτε* < νούν **Ξ**(εν)ωθείτε ⁴⁶¹
147. *Οὐαχῶν* < ουά (μωρουδίστικο κλάμα) **Ξ**(ια)χών ⁴⁶² ζ1
148. *Οὐζόριστου* < ουζ (έξω από δω) **Ξ**(εξ)όριστου ⁴⁶³ ζ1
149. *Σεκτόξευσε* < σεξ **Ξ**(εκ)τόξευσε ⁴⁶⁴
150. *Σεξεβούλ* < σεξ **Ξ**(Βελ)ζεβούλ ⁴⁶⁵
151. *Σεξπτόμενος* < σεξ **Ξ**(σκε)πτόμενος ⁴⁶⁶
152. *Σέξτοτε* < σεξ **Ξ**(έκ)τοτε ⁴⁶⁷
153. *Σέξτωρ* < σεξ **Ξ**(Εκ)τωρ ⁴⁶⁸
154. *Σωληνόσθια* < σωλήν **Ξ**(εντ)όσθια ⁴⁶⁹
155. *Τεατρίντολα* < τεάτρ(ι) < teatri: ιταλ. θέατρα **Ξ**ίντολα (είδωλα) ⁴⁷⁰

[v = 0]

⁴⁵³ ουσιαστικό **Ξ**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁵⁴ ουσιαστικό **Ξ**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁵⁵ ουσιαστικό **Ξ**αντωνυμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁵⁶ κύριο όνομα **Ξ**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁵⁷ επίθετο **Ξ**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁵⁸ ρήμα **Ξ**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁵⁹ ουσιαστικό **Ξ**επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁶⁰ [...] Ένας άρουραῖος μπισκότος [...] · επίρρημα **Ξ**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου (ο συμφυρμός κρατάει το γραμματικό είδος και τον τόνο του β' όρου αλλά όχι το γένος)
⁴⁶¹ ουσιαστικό **Ξ**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁶² ηχοποιητικό **Ξ**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁶³ επίρρημα **Ξ**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁶⁴ ουσιαστικό **Ξ**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁶⁵ ουσιαστικό **Ξ**κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁶⁶ ουσιαστικό **Ξ**μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁶⁷ ουσιαστικό **Ξ**επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁶⁸ ουσιαστικό **Ξ**κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁶⁹ ουσιαστικό **Ξ**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
⁴⁷⁰ ουσιαστικό **Ξ**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

156. Κομπλεξελεῖως < κόμπλεξ ☒(τ)ελεῖως ⁴⁷¹
157. Παραπονομένουν < παράπονο ☒(παρα)μένουν ⁴⁷²
158. Πλήνβολα < πλην ☒(σύμ)βολα ⁴⁷³
159. Σημαμαίαν < σήμα ☒(ση)μαίαν ⁴⁷⁴
160. Ψούστου < Ω ☒(Αυγ)ούστου ⁴⁷⁵

5.1.3 Αλληλοεισχωρητική

- [ν = 10]
1. Έπαναμβαλωμένης < επανα(λαμβάνομένης) ☒(ε)μβαλωμένης ⁴⁷⁶
 2. Καταρικασμένον < καταρ(αμένον) ☒(καταδ)ικασμένον ⁴⁷⁷ ζ4 - 6
 3. Λαοφελέστατος < λαοφ(ιλέστατος) ☒(αφ)ελέστατος ⁴⁷⁸ 2 - ζ8
- [ν = 9]
4. Έντέρποντο < εν(τρέποντο) ☒(ε)τέρποντο ⁴⁷⁹
- [ν = 8]
5. Βαγγελικό < β(εγγαλικό) ☒(ευ)αγγελικό ⁴⁸⁰ ζ1 - ζ7
 6. Οίστηγλάτες < οιστρ(ήλατος) (που βρίσκεται σε οίστρο) ☒(στρατ)ηλάτες ⁴⁸¹ 3 - ζ5
 7. Περίστροφε < περίστρο(φο) ☒(περιέστρε)φε ⁴⁸² 7 - ζ1
 8. Πυρόβλημα < πυρ(οβόλημα) ☒(πρ)όβλημα ⁴⁸³ ζ2 - ζ6

⁴⁷¹ ουσιαστικό ☒επίρρημα · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁷² ουσιαστικό ☒ρήμα · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁷³ πρόθεση ☒ουσιαστικό · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁷⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁷⁵ επιφώνημα ☒κύριο όνομα · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁷⁶ μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁷⁷ μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁷⁸ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁷⁹ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁸⁰ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁸¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁸² ουσιαστικό ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁸³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

9. Σιωλυνπητήριο < σιω(πητήριο) ☒(συλ)λυπητήριο⁴⁸⁴ 1 - 7
10. Στηθιοφόρο < στηθ(οφόρο) ☒(ιστ)ιοφόρο⁴⁸⁵ ζ3 - ζ5
11. Φρονιμίτιζε < φρονιμί(της) ☒(φρονημά)τιζε⁴⁸⁶ ζ7 - 2
[v = 7]
12. Απροκάλυψε < απροκάλυ(πτα) ☒(αποκάλυ)ψε⁴⁸⁷ ζ7
13. Βρυσήδια < Βριση(ίδα) ☒(βρις)ίδα⁴⁸⁸ ζ4 - ζ3
14. Γεμηθήτε < γεμ(ισθήτε) ☒(γαμ)ηθήτε⁴⁸⁹ ζ2 - ζ5
15. Έπίσκυψις < επίσκεψ(ης) ☒(επίκυν)ψις⁴⁹⁰ 5 - 2
16. Ιστερίας < ιστ(ορίας) ☒(υστ)ερίας⁴⁹¹ 3 - ζ4
17. Όρχομένον < ορχ(χούμενον) < ορχέομαι: χορεύω ☒(ερ)χόμενον⁴⁹² ζ1 - ζ6
18. Παραμύλων < παραμι(λών) ☒(παρα)λύων⁴⁹³ 4 - ζ3
19. Ψευδίσματα < ψευδί(σματα) ☒(ψιθυ)ρίσματα⁴⁹⁴ 2 - 5
[v = 6]
20. Αζωροστρικῶς < Άζωρο(ς) ☒(ζωροα)στρικῶς⁴⁹⁵
21. Ακαλέστητους < ακάλεστ(ους) ☒(ακαλαίσθ)ητους⁴⁹⁶ ζ6
22. Αλγέρωχος < αλγε(ρινός) ☒(αγέ)ρωχος⁴⁹⁷ ζ3 - 3
23. Αμαρθείας < αμαρ(τίας) ☒(αμα)θείας⁴⁹⁸ ζ3 - ζ3

⁴⁸⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁸⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁸⁶ ουσιαστικό ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁸⁷ επίρρημα ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁸⁸ κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁸⁹ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁹⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁹¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁹² μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁴⁹³ μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁹⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁹⁵ κύριο όνομα ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · αξιοποίηση αναγραμματισμού

⁴⁹⁶ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁹⁷ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁴⁹⁸ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

24. *Ἀρχάνισε* < *αρχ(ίν)ησε* $\boxtimes$ (*χαχ*)άνισε⁴⁹⁹ 2 - ζ4
25. *Ἐδιονυσώζοντο* < *διονυ(σιά)ζοντο* $\boxtimes$ (*ε*)σώζοντο⁵⁰⁰
26. *Ἑορτεύτηκες* < *εορ(τές)* $\boxtimes$ (*ερω*)τεύτηκες⁵⁰¹ 3 - 2
27. *Κατέτως* < *κατ' (έτος)* $\boxtimes$ (*καθ*)έτως⁵⁰² ζ2 - 4
28. *Παλιρύγησε* < *πάλι + ρύ(γισε)* < *γύρισε* (αναγραμματισμός) $\boxtimes$ (*ρί*)γησε⁵⁰³ 2 - 4
29. *Παλλακία* < *παλλα(κεία)*: συμβίωση χωρίς γάμο $\boxtimes$ (*μαλα*)κία⁵⁰⁴ ζ3 - 3
30. *Πολιτισμοῦ* < *πολίτ(ια)* $\boxtimes$ (*πολιτ*)ισμού⁵⁰⁵ ζ5 - 1
31. *Τυρταῖο* < *Τυρ(ταίο)* $\boxtimes$ (*τρι*)ταίο⁵⁰⁶ 3 - 3
- [ν = 5]
32. *Ἀγιογραφιώτικο* < *αγιο(γραφία)* $\boxtimes$ (*α*)γραφιώτικο < *Ἄγραφα*⁵⁰⁷
33. *Ἀγχονία* < *αγχόν(η)* $\boxtimes$ (*αγων*)ία⁵⁰⁸ ζ4 - 1
34. *Ἀθλητεία* < *αθλη(τισμός)* $\boxtimes$ (*αλη*)τεία⁵⁰⁹ ζ3 - 2
35. *Ἀλούτρωτων* < *άλου(τρων)* $\boxtimes$ (*αλύ*)τρωτων⁵¹⁰ ζ2 - 3
36. *Ἀνδρειωθείς* < *ανδρεί(ος)* $\boxtimes$ (*ανδρ*)ωθείς⁵¹¹ ζ4 - 1
37. *Ἀνώνομος* < *ανώ(νυμος)* $\boxtimes$ (*ά*)νομος⁵¹² 1 - ζ4
38. *Βεβηλιοθήκη* < *βέβη(λη)* $\boxtimes$ (*βιβ*)λιοθήκη⁵¹³ ζ3 - 2
39. *Ἐθυσιάρησε* < *εθυσία(σε)* $\boxtimes$ (*εθησα*)ύρισε⁵¹⁴ ζ5

⁴⁹⁹ [...] ἀρχάνισε τὰ χα καὶ χοῦ [...] · ρήμα $\boxtimes$ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁰⁰ ρήμα $\boxtimes$ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁵⁰¹ ουσιαστικό $\boxtimes$ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' ὅρου

⁵⁰² εμπρόθετο ουσιαστικό $\boxtimes$ επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁰³ ρήμα $\boxtimes$ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁰⁴ ουσιαστικό $\boxtimes$ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁰⁵ ουσιαστικό $\boxtimes$ ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁵⁰⁶ κύριο ὄνομα $\boxtimes$ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' ὅρου · ο τόνος του α' ὅρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁰⁷ ουσιαστικό $\boxtimes$ επίθετο · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁵⁰⁸ ουσιαστικό $\boxtimes$ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁵⁰⁹ ουσιαστικό $\boxtimes$ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁵¹⁰ επίθετο $\boxtimes$ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁵¹¹ επίθετο $\boxtimes$ μετοχή · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁵¹² επίθετο $\boxtimes$ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' ὅρου

⁵¹³ επίθετο $\boxtimes$ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

⁵¹⁴ ρήμα $\boxtimes$ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' ὅρου

40. Έμπιστολαί < έμπιστο(ς) ☒(επιστο)λαί ⁵¹⁵ ζ5
41. Έξαιφνιζομένων < εξάιφ(νης) ☒(εξαφα)νιζομένων ⁵¹⁶ 3 - 2
42. Έταιρνία < ετέρν(αλ) < eternal: αγλλ. αιώνιος ☒(εταιρ)εία ⁵¹⁷ ζ4 - 1
43. Εύρώτατος < Ευρώ(τας) ☒(ευρύ)τατος ⁵¹⁸ ζ3 - 2
44. Θατανά < θ(ανατά) ☒(σ)ατανά ⁵¹⁹
45. Καστρατωπαιδευμένοι < καστράτ(ος) ☒(στρατ)οπεδευμένοι ⁵²⁰
46. Κολομβούσης < Κολό(μβος) ☒(κολυ)μβούσης ⁵²¹ ζ3 - 2
47. Κρούζουνε < κρού(σουνε) ☒(κρά)ζουνε ⁵²² ζ2 - ζ3
48. Κύμβολα < κύμ(βαλα) ☒(σύμ)βολα ⁵²³ ζ2 - ζ3
49. Λιβανιέζον < Λιβάνι(ος) ☒(Λιβαν)έζον ⁵²⁴ ζ5
50. Λιχνούς < λι(γνούς) ☒(λύ)χνους ⁵²⁵ 2 - ζ3
51. Μεγαλοῖος < μεγά(λος) ☒(γε)λοῖος ⁵²⁶ 2 - 3
52. Όκλαδωνιζόμενος < οκλα(δόν) ☒(κλυ)δωνιζόμενος ⁵²⁷ 2 - 3
53. Όλυμπιακόνικου < ολυμπιακ(ού) ☒(ολυμπι)ονίκου ⁵²⁸
54. Παγώναινε < πάγω(νε) ☒(πάγ)αινε ⁵²⁹ ζ3 - 2
55. Παναγίρι < Παναγί(α) ☒(πανηγύ)ρι ⁵³⁰ ζ5
56. Ποιήματα < ποιή(ματα) ☒(οι)δήματα ⁵³¹ 1 - 4

⁵¹⁵ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵¹⁶ επίρρημα ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵¹⁷ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵¹⁸ κύριο όνομα ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵¹⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵²⁰ ουσιαστικό ☒μετοχή · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵²¹ κύριο όνομα ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵²² ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵²³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵²⁴ κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵²⁵ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵²⁶ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵²⁷ επίρρημα ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵²⁸ επίθετο ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵²⁹ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵³⁰ κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵³¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου

57. Προπλήματα < πρόπλ(υση) ☒(προβλ)ήματα ⁵³² ζ4 - 1
58. Σγκόντο < σ(κόντο) ☒(σε)γκόντο (η δεύτερη φωνή στη μουσική) ⁵³³ 1 - ζ4
59. Σιτιρεϊ < σιτη(ρά) ☒(συντη)ρεί ⁵³⁴
60. Παπρικία < πάπρ(ικα) ☒(πατρ)ικία ⁵³⁵ ζ4 - 1
61. Σκύλησιν < σκύ(λευσιν) ☒(σύλ)λησιν ⁵³⁶ 2 - 3
62. Στρατηγιώτης < στρατηγ(ός) ☒(στρατ)ιώτης ⁵³⁷
63. Συνούχιζε < συν(έχιζε) ☒(ευν)ούχιζε ⁵³⁸ 1 - ζ4
64. Σχολείωση < σχολεί(ο) ☒(σκολί)ωση ⁵³⁹ ζ4 - 1
65. Τεντέρα < τεφτέρι ☒(Δ)εντέρα ⁵⁴⁰ ζ5
66. Τεχνήσω < τεχν(άσω) ☒(τεκν)ήσω < τεκνώω, τεκνώ: γεννώ ⁵⁴¹ ζ3 - ζ2
67. Χιλέων < χι(λίων) ☒(χει)λέων ⁵⁴² 2 - ζ3
68. Χριστομπάλ Κολόν < Χρι(στός) ☒(Κρι)στομπάλ < Cristobal Colon ⁵⁴³ ζ2 - 3
- [v = 4]
69. Αγλάματα < αγλα(ός) ☒(αγάλ)ματα ⁵⁴⁴
70. Αδικολογία < άδικ(ο) ☒(δικαι)ολογία ⁵⁴⁵ 3 - 1
71. Άνεμελέτητα < ανέμε(λα) ☒(αμε)λέτητα ⁵⁴⁶ 3 - 1

συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵³² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵³³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵³⁴ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵³⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵³⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵³⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵³⁸ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵³⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁴⁰ [...] τί ἀκάθαρτη Τεντέρα! [...] · ουσιαστικό ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁴¹ ρήμα ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁴² [...] ἐκ Χιλέων Σοφῶν [...] · επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁴³ κύριο όνομα ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁴⁴ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁴⁵ επίθετο ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁴⁶ επίρρημα ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

72. *Ανιέρωση* < *ανί(ερη)* ☒(*αφι*)έρωση ⁵⁴⁷ ζ2 - 2
73. *Απιστεύοντες* < *άπιστ(οι)* ☒(*πιστ*)εύοντες ⁵⁴⁸ ζ4
74. *Αρωμάντζο* < *άρω(μα)* ☒(*ρο*)μάντζο ⁵⁴⁹ ζ2 - 2
75. *Ασφαλό* < *ασφαλ(ή)* ☒(*αφαλ*)ό ⁵⁵⁰ ζ4
76. *Βαρίδοντος* < *βαρίδ(ι)* ☒(*βαρύν*)οντος ⁵⁵¹ ζ4
77. *Βεβηλία* < *βέβη(λα)* ☒(*βιβ*)λία ⁵⁵² 3 - 1
78. *Γυμναϊκες* < *γυμν(ές)* ☒(*γυν*)αίκες ⁵⁵³ ζ3 - 1
79. *Δαμόνιζε* < *Δά(μων)* ☒(*δαι*)μόνιζε ⁵⁵⁴ ζ1 - 3
80. *Δαμονιζόμενοι* < *Δά(μων)* ☒(*δαι*)μονιζόμενοι ⁵⁵⁵ ζ1 - 3
81. *Δημιογράφος* < *δήμιο(ς)* ☒(*δημο*)γράφος ⁵⁵⁶ ζ4
82. *Δημιοργεῖ* < *δήμιο(ς)* ☒(*δημιου*)ργεῖ ⁵⁵⁷ ζ4
83. *Δημιοτικό* < *δήμιο(ς)* ☒(*δημο*)τικό ⁵⁵⁸ ζ4
84. *Διηγέοντο* < *διηγ(ούντο)* ☒(*εγ*)εύοντο ⁵⁵⁹ 1 - 3
85. *Δολλάγρα* < *δολλ(άριο)* ☒(*ποδ*)άγρα ⁵⁶⁰ 2 - 2
86. *Έγεμήθηκαν* < *εγέμ(ισαν)* ☒(*εγενν*)ήθηκαν ⁵⁶¹ ζ3 - 1
87. *Έγκρατοῦσε* < *εγκράτ(εια)* ☒(*εκκρατ*)ούσε ⁵⁶² ζ4
88. *Έμιγκρός* < *εμικ(ρές)* ☒(*μικ*)ρός ⁵⁶³ 2 - 2

⁵⁴⁷ επίθετο ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁴⁸ επίθετο ☒μετοχή · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁴⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁵⁰ [...] Τὸν ἀσφαλό της [...] επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁵¹ ουσιαστικό ☒μετοχή · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁵² επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁵³ επίθετο ☒ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁵⁴ κύριο όνομα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁵⁵ κύριο όνομα ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁵⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁵⁷ ουσιαστικό ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁵⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁵⁹ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁶⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁶¹ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁶² ουσιαστικό ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁶³ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου

89. Ἐπιτήδραση < ἐπίτη(δες) ☒(ἐπί)δραση ⁵⁶⁴ 3 - 1
90. Ἐσχαρίστως < ἐσ(χάρα) ☒(ἐσ)χαρίστως ⁵⁶⁵ ζ1 - 3
91. Ἰδανειζόμενα < ἰδα(νικά) ☒(δα)νειζόμενα ⁵⁶⁶ ζ2 - 2
92. Ἰεχωβαντιώσα < Ἰεχω(βάς) ☒(κορυ)βαντιώσα ⁵⁶⁷ 2 - 2
93. Ἰνδιος < Ἰν(δός) ☒(ἰ)διος ⁵⁶⁸ ζ1 - ζ3
94. Καθαρμενίτας < κάθα(ρμα) ☒(Κα)ρμενίτας: χαϊδευτικό της Κάρμεν ⁵⁶⁹ 2 - 2
95. Καιεῖνος < και(νός) ☒(εκ)εῖνος ⁵⁷⁰ 1 - ζ3
96. Καταρόαιμα < κατά(ρα) ☒(καθα)ρόαιμα ⁵⁷¹ ζ3 - 1
97. Κεπιταντόκως < κι ἐπί τ(αύτ)α ☒(ἐπιτ)όκως < επίτοκος ⁵⁷²
98. Κλωνήρη < κλώ(νοι) ☒(κλι)νήρη ⁵⁷³ ζ2 - 2
99. Κρεντίνο < κρέντ(ο) < credo: λατιν. πιστεύω ☒(κρετ)ίνο ⁵⁷⁴ ζ4
100. Κρητικευμάτων < κρητι(κών) ☒(καρυ)κευμάτων ⁵⁷⁵ 3 - 1
101. Κυρτινισμένο < κυρτ(ό) ☒(κιτρ)ινισμένο ⁵⁷⁶
102. Λουτρωτής < λου(τρό) ☒(λυ)τρωτής ⁵⁷⁷ ζ1 - 3
103. Ναζωβραῖος < Ναζω(ραῖος) ☒(Ε)βραῖος ⁵⁷⁸ ζ4
104. Νυμφιδιεύθη < νυμφίδι(ο) ☒(νυμφ)εύθη ⁵⁷⁹
105. Ὀπίαν < ὀπι(ον) ☒(οποί)αν ⁵⁸⁰ 3 - ζ1

συνπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁶⁴ επίρρημα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁶⁵ ουσιαστικό ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁶⁶ επίθετο ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁶⁷ κύριο όνομα ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁶⁸ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁶⁹ ουσιαστικό ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁷⁰ επίθετο ☒αντωνυμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁷¹ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁷² [...] ἐντόκως ἐκτόκως κεπιταντόκως [...] · εμπρόθετη αντωνυμία ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁷³ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁷⁴ ρήμα ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁷⁵ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁷⁶ επίθετο ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁷⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁷⁸ κύριο όνομα ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συνπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁷⁹ ουσιαστικό ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁸⁰ [...] μὰ παοίαν πίστιν; Ὀπίαν! [...] · ουσιαστικό ☒αντωνυμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

106. Ὁρμονούσαν < ορμόν(ες) ☒(ορμ)ούσαν ⁵⁸¹ 3 - 1

107. Πηγάδημα < πηγά(δι) ☒(πή)δημα ⁵⁸² 2 - 2

108. Πονοεῖται < πόνο(ς) ☒(υπονο)εῖται ⁵⁸³

109. Σκύπτεται < σκύ(πτει) ☒(σκέ)πτεται ⁵⁸⁴ ζ2 - 2

110. Συνουσιέναι < συνουσ(ία) ☒(συν)ιέναι ⁵⁸⁵ 3 - 1

111. Τιμαωρήση < τιμάω ☒(τιμω)ρήση ⁵⁸⁶ ζ4

112. Τρομερμένα < τρομερ(ά) ☒(τρομαγ)μένα ⁵⁸⁷

113. Ώνειρωξεύετο < ονειρώξ(ις) ☒(ονειρ)εύετο ⁵⁸⁸

[ν = 3]

114. Άγκυροπραξία < άγκυρ(α) ☒(ακυρ)οπραξία ⁵⁸⁹ ζ3

115. Άγχῶνες < άγχ(ος) ☒(αγ)ῶνες ⁵⁹⁰ ζ2 - 1

116. Αηδύλλιον < αηδ(ία) ☒(ειδ)ύλλιον ⁵⁹¹ ζ2 - 1

117. Αλόγτερα < άλ(χος) ☒(αρ)γότερα ⁵⁹² ζ1 - 2

118. Αλγοῦσε < άλ(χος) ☒(αρ)γούσε ⁵⁹³ ζ1 - 2

119. Αμανόμενοι < αμαν(ές) ☒(αμυν)όμενοι ⁵⁹⁴ ζ3

120. Αξιωματικώτερα < αξιωματικ(ός) ☒(αξι)ώτερα ⁵⁹⁵

121. Ασθμένειαι < άσθμ(α) ☒(ασθ)ένειαι ⁵⁹⁶ ζ3

122. Αφελός < αφελ(ής) ☒(αφαλ)ός ⁵⁹⁷ ζ3

⁵⁸¹ ουσιαστικό ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁸² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁸³ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁸⁴ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁸⁵ ουσιαστικό ☒απαρέμφατο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁸⁶ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁸⁷ επίθετο ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁸⁸ ουσιαστικό ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁸⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁹⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁹¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁹² ουσιαστικό ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁹³ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁹⁴ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁹⁵ ουσιαστικό ☒επίρρημα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁹⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁹⁷ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου

123. Γενεάδες < γενε(ές) ☒(γενει)άδες ⁵⁹⁸ ζ3
124. Δολιάθ < δόλι(ος) ☒(Γολι)άθ ⁵⁹⁹ ζ3
125. Ἐθνερμος < ἐθν(ος) ☒(ἐνθ)ερμος ⁶⁰⁰
126. Ἐπίστριες < ἐλπί(δες) ☒(ἐρπύ)στριες ⁶⁰¹ ζ3
127. Ἐνοχό-ι < ἐνοχ(οι) ☒(οινοχ)όοι ⁶⁰² ζ3
128. Ἐντερόσθια < ἐντερ(α) ☒(ἐντ)όσθια ⁶⁰³
129. Ἐστίους < ἐστί(α) ☒(αστεί)ους ⁶⁰⁴
130. Εὐχερόταν < ευχέρ(εια) ☒(ευχ)όταν ⁶⁰⁵
131. Θουρεῖς < θού(ριο) ☒(θω)ρεῖς ⁶⁰⁶ ζ1 - ζ2
132. Ἰνδοκρινεῖς < Ἰνδό(ς) ☒(ενδο)κρινεῖς ⁶⁰⁷ ζ3
133. Κάζο πενθάτο < πένθ(ος) ☒(πεν)σάτο < caso pensato: λατ. περίπτωση προμελετημένη ⁶⁰⁸ ζ3
134. Καθηκογενειακῶς < καθή(κον) ☒(οικ)ογενειακῶς ⁶⁰⁹ 1 - 2
135. Καινόβια < καινό(ς) ☒(κοινό)βια ⁶¹⁰ ζ3
136. Καρδερία < καρδ(ία) ☒(καρτ)ερία ⁶¹¹ ζ3
137. Κουτίον < κουτ(ό) ☒(κυτ)ίον ⁶¹² ζ2 - 1
138. Λαθρώα < λάθρ(α) ☒(αθ)ώα ⁶¹³ 2 - ζ1
139. Λόγχος < λόγχ(η) ☒(λόγ)ος ⁶¹⁴ ζ3

συνπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁵⁹⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁵⁹⁹ επίθετο ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁰⁰ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συνπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁰¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συνπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁰² επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁰³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁰⁴ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συνπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁰⁵ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁰⁶ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁰⁷ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁰⁸ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁰⁹ ουσιαστικό ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶¹⁰ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συνπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶¹¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶¹² επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶¹³ επίρρημα ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶¹⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συνπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

140. *Λύψεις* < λύ(πες) $\boxtimes$ (θλί)ψεις ⁶¹⁵ ζ2 - 1
141. *Μασσίας* < μα(σόνος) $\boxtimes$ (με)σσίας ⁶¹⁶ ζ1 - 2
142. *Μεσσιάζων* < μεσσία(ς) $\boxtimes$ (μεσ)άζων ⁶¹⁷
143. *Μικραία* < μικ(ρά) $\boxtimes$ (μοι)ραία ⁶¹⁸ ζ2 - 1
144. *Μιλιώντας* < μίλι(α) $\boxtimes$ (μιλ)ώντας ⁶¹⁹ ζ3
145. *Μορίτο* < μορ(τ) < mort: γαλλ. θάνατος $\boxtimes$ (μαρ)ίτο < marito: ιταλ. σύζυγος ⁶²⁰ ζ2 - 1
146. *Νεανίσκασαν* < νεανίσκ(ος) $\boxtimes$ (έσκ)ασαν ⁶²¹
147. *Νεαντερλάδας* < Νεάντερ(ταλ) $\boxtimes$ (Ελ)λάδας ⁶²² 1 - 2
148. *Ντρέπει* < ντρ(οπή) $\boxtimes$ (πρ)έπει ⁶²³ 1 - ζ2
149. *Όρχουμένομενοι* < ορχούμε(νοι) $\boxtimes$ (μαι)γόμενοι ⁶²⁴ 2 - 1
150. *Πανικόνες* < πανι(κός) $\boxtimes$ (ει)κόνες ⁶²⁵ 1 - 2
151. *Παριπατούσα* < Πάρι(ς) $\boxtimes$ (περι)πατούσα ⁶²⁶ ζ3
152. *Παρκάδειςος* < πάρκ(ο) $\boxtimes$ (παρ)άδειςος ⁶²⁷ ζ3
153. *Πενθική* < πένθ(ος) $\boxtimes$ (εθν)ική ⁶²⁸ ζ3
154. *Πεοχήν* < πέ(ος) $\boxtimes$ (επ)οχήν ⁶²⁹ 2 - 1
155. *Πηλωρίων* < πηλ(ών) $\boxtimes$ (πελ)ωρίων ⁶³⁰ ζ2 - 1
156. *Πηνειόγετο* < Πηνειό(ς) $\boxtimes$ (πνί)γετο ⁶³¹

⁶¹⁵ ουσιαστικό $\boxtimes$ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶¹⁶ ουσιαστικό $\boxtimes$ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶¹⁷ ουσιαστικό $\boxtimes$ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶¹⁸ επίθετο $\boxtimes$ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶¹⁹ ουσιαστικό $\boxtimes$ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶²⁰ ουσιαστικό $\boxtimes$ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶²¹ ουσιαστικό $\boxtimes$ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶²² κύριο όνομα $\boxtimes$ κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶²³ ουσιαστικό $\boxtimes$ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶²⁴ μετοχή $\boxtimes$ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶²⁵ ουσιαστικό $\boxtimes$ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶²⁶ κύριο όνομα $\boxtimes$ μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶²⁷ ουσιαστικό $\boxtimes$ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶²⁸ ουσιαστικό $\boxtimes$ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶²⁹ ουσιαστικό $\boxtimes$ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

⁶³⁰ ουσιαστικό $\boxtimes$ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶³¹ κύριο όνομα $\boxtimes$ ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

157. Πλεγωμένη < πλεγμ(ένη) ϕ(πληγ)ωμένη ⁶³² ζ3
158. Ποθεύοντας < ποθ(ώντας) ϕ(θωπ)εύοντας ⁶³³
159. Προὔτε < πρ(ώτε) ϕ(Bρ)ούτε ⁶³⁴ ζ1 - 2
160. Πυθιόμενοι < Πυθί(α) ϕ(πειθ)όμενοι ⁶³⁵ ζ3
161. Πωπότε < πω(πω): έκφραση έκπληξης/πόνου ϕ(ο)πότε ⁶³⁶ ζ1 - 2
162. Σκληρίους < σκλη(ρούς) ϕ(κυ)ρίους ⁶³⁷ 2 - 1
163. Σκυλήγησαν < σκυλ(ί) ϕ(κυν)ήγησαν ⁶³⁸ 2 - 1
164. Σκυπτικός < σκυ(φιός) ϕ(σκε)πιτικός ⁶³⁹ ζ2 - 1
165. Στάχυνσε < στά(χυς) ϕ(έ)χυσε ⁶⁴⁰
166. Συγγουνείς < συγγ(ενείς) ϕ(γ)ουνείς / γονείς ⁶⁴¹
167. Συμμαμετρία < συμμ(αθήτρια) ϕ(συμ)μετρία ⁶⁴² ζ3
168. Τηλεφωνεύοντας < τηλεφω(νώντας) ϕ(φο)νεύοντας ⁶⁴³ 2 - 1
169. Τριχέφαλος < τριχ(α) ϕ(τρικ)έφαλος ⁶⁴⁴ ζ3
170. Τυρώγων < τυ(ρός) ϕ(τ)ρώγων ⁶⁴⁵ 1 - 2
171. Υπουλώθησαν < υπ(ουλα) ϕ(επ)ουλώθησαν ⁶⁴⁶ ζ1 - 2
172. Χείλησε < χεί(λη) ϕ(φί)λησε ⁶⁴⁷ 1 - 2

⁶³² μετοχή ϕμετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁶³³ μετοχή ϕμετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

⁶³⁴ [...] κι ἐσύ Προὔτε! [...] · αριθμητικό ϕκύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶³⁵ κύριο όνομα ϕμετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁶³⁶ επιφώνημα ϕσύνδεσμος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶³⁷ επίθετο ϕουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁶³⁸ ουσιαστικό ϕρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶³⁹ επίθετο ϕεπίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁴⁰ ουσιαστικό ϕρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁴¹ επίθετο ϕουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁴² ουσιαστικό ϕουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁴³ μετοχή ϕμετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁴⁴ ουσιαστικό ϕεπίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁴⁵ ουσιαστικό ϕμετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁴⁶ επίρρημα ϕρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁴⁷ ουσιαστικό ϕρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

173. Ψυχρανάλυσις < ψυχρ(ός) ☒(ψυχ)ανάλυσις ⁶⁴⁸ ζ3

[ν = 2]

174. Άγνοησίας < αγν(οίας) ☒(αν)οησίας ⁶⁴⁹ ζ2

175. Αηδολογίας < αηδ(ής) ☒(ιδε)ολογίας ⁶⁵⁰

176. Ανδρακλίντρων < ανδρ(ών) ☒(αν)ακλίντρων ⁶⁵¹

177. Άνεψουδαίαν < ανεψ(ούδι) ☒(σπ)ουδαίαν ⁶⁵²

178. Άφατορισμοί < άφατ(οι) ☒(αφ)ορισμοί ⁶⁵³

179. Γερονομίες < γέρ(ος) ☒(χειρ)ονομίες ⁶⁵⁴ 1 - 1

180. Γλόμπανε < γλό(μπος) ☒(λά)μπανε ⁶⁵⁵ 1 - 1

181. Δειληγήθηκε < δειλ(ά) ☒(δι)ηγήθηκε ⁶⁵⁶ ζ2

182. Δενούσης < δέν(ω) ☒(δε)ούσης ⁶⁵⁷ ζ2

183. Έθνουσιασμός < έθν(ος) ☒(ενθ)ουσιασμός ⁶⁵⁸

184. Έθνουχιζόμενος < έθν(ος) ☒(ευν)ουχιζόμενος ⁶⁵⁹ ζ2

185. Έθνοϋχος < έθν(ος) ☒(ευν)ούχος ⁶⁶⁰ ζ2

186. Εκπομπεύουν < εκ(πέμπουν) ☒(δια)πομπεύουν ⁶⁶¹

187. Ένόχωνε < ενο(χή) ☒(έ)χωνε ⁶⁶² 1 - 1

188. Έρωμαντικός < ερω(τικός) ☒(ρο)μαντικός ⁶⁶³ ζ2

189. Εύνέη < ευ(νά) (τοποθετώ κάποιον σε κάποιο μέρος για ενέδρα) ☒(εμπ)γέει ⁶⁶⁴ 1 - 1

⁶⁴⁸ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁴⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁵⁰ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁵¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁵² ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁵³ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁵⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁵⁵ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁵⁶ επίρρημα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁵⁷ ρήμα ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁵⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁵⁹ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁶⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁶¹ ρήμα ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁶² ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁶³ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁶⁴ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με

190. Ζούμ < ζ(ού)με ☒(σ)ουμ < ergo sum: λατιν. άρα υπάρχω ⁶⁶⁵ ζ2
191. Ήδονόνατο < ήδον(ή) ☒(ηδ)ύνατο ⁶⁶⁶
192. Θλιμᾶται < (θλί)ψη ☒(θυ)μάται ⁶⁶⁷ ζ2
193. Θουριανόθεν < θούρι(ος) ☒(ουρ)ανόθεν ⁶⁶⁸
194. Ίησοῦτις, ή < Ιησού(ς) ☒(ισό)τις ⁶⁶⁹
195. Καδέν < κα(νέν)α ☒(ου)δέν ⁶⁷⁰
196. Καθηγορητής < καθη(χη)τής ☒(α)χορητής ⁶⁷¹
197. Καινάδα < καιν(ό) ☒(Και)άδα ⁶⁷² ζ2
198. Καρεύων < κά(ρα) ☒(κου)ρέων ⁶⁷³ ζ1 - 1
199. Καστανιστενάζει < καστανιέ(τα) ☒(αν)αστενάζει ⁶⁷⁴
200. Κατοπτρέποι < κάτοπτ(ρο) ☒(π)ρέπει ⁶⁷⁵ 1 - 1
201. Κενωνοία < κεν(ή) ☒(κοιν)ωνία ⁶⁷⁶ ζ2
202. Κλαινήρεις < κλαί(ω) ☒(κλι)νήρεις (άρωστος, ξαπλωμένος σε κρεβάτι) ⁶⁷⁷ ζ2
203. Κοιλικεία, ή < κοιλί(α) ☒(οι)κεία ⁶⁷⁸ 1 - 1
204. Κοτέ < κό(τα) ☒(πο)τέ ⁶⁷⁹ ζ1 - ζ1
205. Κρινηθῆναι < κρίν(ος) ☒(κρ)ιθῆναι ⁶⁸⁰
206. Μέθουσαν < μέθ(η) ☒(αίθ)ουσα ⁶⁸¹ ζ2

τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

- ⁶⁶⁵ [...] έργκο ζούμ [...] · ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁶⁶ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁶⁷ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁶⁸ ουσιαστικό ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁶⁹ κύριο όνομα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης
- ⁶⁷⁰ αντωνυμία ☒αντωνυμία · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης
- ⁶⁷¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης
- ⁶⁷² επίθετο ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης
- ⁶⁷³ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁷⁴ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁷⁵ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁷⁶ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁷⁷ ρήμα ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁷⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁷⁹ ουσιαστικό ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁸⁰ ουσιαστικό ☒απαρέμφατο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου
- ⁶⁸¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

207. *Μελέπειτα* < μέλ(λον) ☒(μετ)έπειτα ⁶⁸² ζ2
208. *Μίμουν* < μί(μος) ☒(ή)μουν ⁶⁸³ ζ1 - 1
209. *Μισιανισμός* < μί(σος) ☒(μεσ)σιανισμός ⁶⁸⁴ 1 - 1
210. *Μνημανύματα* < μνήμα(τα) ☒(μη)νύματα ⁶⁸⁵
211. *Μουζικική* < μουζικ(ος) (Ρώσος χαμηλότερης κοινωνικής τάξης) ☒(μουσ)ική ⁶⁸⁶
212. *Μουνάχη* < μούν(ος) ☒(μουν)άχη ⁶⁸⁷ ζ2
213. *Μπελλέ* < μπέλλ(α) < bella: ιταλ. όμορφη ☒(μπλ)έ ⁶⁸⁸ ζ2
214. *Ναρκολουθεϊ* < νάρ(κη) ☒(α)κολουθεί ⁶⁸⁹ 1 - 1
215. *Νόθουμ όργκάνουμ* < νόθ(ο) ☒(νόβ)ουμ (novum organum scientiarum, Lord Bacon) ⁶⁹⁰ ζ2
216. *Νυχτερίδιος* < νυχτερ(ίδα) ☒(α)ϊδιος ⁶⁹¹
217. *Όμελετοϋσε* < ομελέτ(α) ☒(μιλ)ούσε ⁶⁹²
218. *Όργιουλάκι* < όργι(ο) ☒(λιγ)ουλάκι ⁶⁹³
219. *Πάθλς* < πάθ(ος) ☒(βα)λς ⁶⁹⁴ 1 - 1
220. *Παιδοϋσε* < παι(δί) ☒(πη)δούσε ⁶⁹⁵ ζ1 - 1
221. *Παλερθόν* < πάλ(ι) ☒(παρ)ελθόν ⁶⁹⁶ ζ2
222. *Παρληγόραγε* < πάρλ(α) ☒(παρ)ηγόραγε ⁶⁹⁷ ζ2
223. *Πεαγωγοϋ* < πέ(ος) ☒(παιδ)αγωγού ⁶⁹⁸ ζ2

⁶⁸² ουσιαστικό ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁸³ [...] Άν δεν μίμουν [...] · ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁸⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁸⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁸⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁸⁷ επίθετο ☒επίθετο · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁸⁸ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁸⁹ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁹⁰ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁹¹ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁹² ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁹³ · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁹⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁹⁵ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁶⁹⁶ επίρρημα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁹⁷ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁶⁹⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

224. Πηδητρίας < πηδ(άω) ☒(ποι)ητρίας ⁶⁹⁹ ζ2
225. Πιμπλόνη < πιμπ(λή) ☒(π)λύνη ⁷⁰⁰
226. Πιπεροδότης < πιπέ(ρι) ☒(π)ροδότης ⁷⁰¹ 1 - 1
227. Πλυνήθεια < πλύ(νω) ☒(σν)γήθεια ⁷⁰² 1 - 1
228. Ποδοῦσε < πό(δι) ☒(πη)δούσε ⁷⁰³ ζ1 - 1
229. Πόναζε < πόν(ος) ☒(φών)αζε ⁷⁰⁴ ζ2
230. Προύτη φρούτη < προ(ώτη) ☒(τ)ούτη < tutti frutti: ιταλ. όλα τα φρούτα ⁷⁰⁵ ζ2
231. Πτώμαιμος < πτώ(μα) ☒(ό)μαιμος ⁷⁰⁶ 1 - 1
232. Σ' οὐνετολή < σουνέ(τι) ☒(Αγα)τολή ⁷⁰⁷ 1 - 1
233. Σταυρωδίας < σταυ(ρός) ☒(χω)ρωδίας ⁷⁰⁸
234. Τωρίζων < τώ(ρα) ☒(ο)ρίζων ⁷⁰⁹ ζ1 - 1
235. Τωρομάχου < τώ(ρα) ☒(ταυ)ρομάχου ⁷¹⁰ 1 - 1
236. Φοινικήκαμεν < φοίνι(ξ) ☒(νενι)κήκαμεν ⁷¹¹
237. Χεστουκίση < χέ(σει) ☒(χα)στουκίσει ⁷¹² 1 - 1
238. Χορυβαντιῶν < χο(ρός) ☒(κο)ρυβαντιῶν (κατάσταση έξαλλου ενθουσιασμού) ⁷¹³ 1 - 1
239. Ψεμώνυμο < ψέμ(α) ☒(ψευδ)ώνυμο ⁷¹⁴
240. Ωμάς < ωι(μέ) ☒(η)μάς ⁷¹⁵ ζ1 - 1

[ν = 1]

⁶⁹⁹ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁰⁰ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁰¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁰² ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁰³ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁰⁴ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁰⁵ αριθμητικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁰⁶ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁰⁷ ουσιαστικό ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁰⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁰⁹ επίρρημα ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷¹⁰ επίρρημα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷¹¹ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷¹² ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷¹³ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷¹⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · επικυριαρχία β' όρου

⁷¹⁵ επιφώνημα ☒αντωνυμία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

241. *Ἀμνολωλώς* < *αμν(ός)* ☒(*απ*)ολωλός ⁷¹⁶
242. *Ἀνασκολόψαξε* < *ανασκολό(πισε)* ☒(*έ*)ψαξε ⁷¹⁷
243. *Ἀνωμάλιεγε* < *ανωμαλί(α)* ☒(*έλ*)εγε ⁷¹⁸
244. *Ἐθνόθεσαν* < *έθνο(ς)* ☒(*έ*)θεσαν ⁷¹⁹
245. *Ἐθνόματι* < *έθν(ος)* ☒(*στ*)όματι ⁷²⁰
246. *Ειδωλάτρεψε* < *είδωλ(ο)* ☒(*λ*)άτρεψε ⁷²¹
247. *Ἐραπιέμαι* < *έρα(μαι)* ☒(*αγ*)πιέμαι ⁷²²
248. *Ζαλουζιόν* < *ζα(λάδα)* ☒(*ι*)λουζιόν < illusion: γαλλ. ψευδαίσθηση ⁷²³
249. *Ζωνταρμερία* < *ζώ(ο)* ☒(*ζε*)νταρμερία < gentarmeria: ιταλ. χωροφυλακή ⁷²⁴ ζ1
250. *Θεράτων* < *θ(εός)* ☒(*τ*)εράτων ⁷²⁵
251. *Θεῦσία* < *θε(ός)* ☒(*θ*)υσία ⁷²⁶ ζ1
252. *Ἰππηβήτωρ* < *ίππ(ος)* ☒(*επ*)ιβήτωρ ⁷²⁷ ζ1
253. *Κινηθμός* < *κίνη(μα)* ☒(*στα*)θμός ⁷²⁸
254. *Λενταμεντότερα* < *λενταμέντ(ε)* < lentamente: ιταλ. αργά ☒(*αργ*)ότερα ⁷²⁹
255. *Λωλεύθερα* < *λω(λός)* ☒(*ε*)λεύθερα ⁷³⁰
256. *Ματρίδα* < *μ(ητέρα)* ☒(*π*)ατρίδα ⁷³¹
257. *Μεθιστόρημα* < *με(τά)* ☒(*μυ*)θιστόρημα ⁷³² ζ1
258. *Μουνικανῶν* < *μούν(ων)* ☒(*Μο*)ϊκανών ⁷³³

⁷¹⁶ ουσιαστικό ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷¹⁷ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷¹⁸ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷¹⁹ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷²⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷²¹ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷²² ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷²³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷²⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷²⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷²⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷²⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷²⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷²⁹ επίρρημα ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷³⁰ επίθετο ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷³¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷³² πρόθεση ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷³³ επίθετο ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

259. *Μυξήλιον* < μύξ(α) ☒(μαντ)ήλιον ⁷³⁴
260. *Νίψη*, *τά* < νί(φτω) ☒(ύ)ψη ⁷³⁵ ζ1
261. *Ουννοτροφή* < ούννο(ς) ☒(α)τροφή ⁷³⁶
262. *Ούραϊος* < ου(ρά) ☒(ω)ραίος ⁷³⁷
263. *Πλήμπαν* < πλη(ν) ☒(σ)μπαν ⁷³⁸
264. *Ποδαίζουν* < πόδ(ι) ☒(π)αίζουν ⁷³⁹
265. *Ρωτευνᾶ* < ρωτ(ά) ☒(ε)ρυνά ⁷⁴⁰
266. *Σαλπικίξει* < σάλπι(γγα) ☒(α)γγίξει ⁷⁴¹
267. *Σηπέψεις* < σήπ(ω) ☒(σ)πέψεις ⁷⁴²
268. *Ταξαπέστειλε* < τα(ξί) ☒(ε)ξαπέστειλε ⁷⁴³
269. *Χυνδέως* < χύν(ων) ☒(η)δέως ⁷⁴⁴
- [ν = 0]
270. *Βυζουχεῖ* < βυζ(ί) ☒(γαλ)ουχεῖ ⁷⁴⁵
271. *Ἐθνανάν* < ἐθν(ος) ☒(σατ)ανάν ⁷⁴⁶
272. *Θεανάν* < θε(όν) ☒(σατ)ανάν ⁷⁴⁷
273. *Καζαίως* < κάζ(ο) < caso: ιταλ. περίπτωση ☒(τυχ)αίως ⁷⁴⁸
274. *Λογόλαξε* < λόγι(α) ☒(κ)όλαξε ⁷⁴⁹
275. *Νεραία* < νέ(α) ☒(ω)ραία ⁷⁵⁰

⁷³⁴ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷³⁵ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷³⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷³⁷ [...] *Ο ούραϊος τῶν ούραίων* [...] · ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷³⁸ πρόθεση ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷³⁹ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁴⁰ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁴¹ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁴² ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁴³ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁴⁴ μετοχή ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁴⁵ ουσιαστικό ☒ρήμα · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁴⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁴⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁴⁸ ουσιαστικό ☒επίρρημα · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁴⁹ ουσιαστικό ☒ρήμα · επικυριαρχία β' όρου

⁷⁵⁰ επίθετο ☒επίθετο · επικυριαρχία β' όρου

5.1.4 Ενδοεισχωρητική Σύμφυση

[v = 10]

1. Καταρικασμένον < κατα(δ)ικασμένον ☒(κατα)ρ(αμένον) ⁷⁵¹ 4 - 0 - 6

[v = 9]

2. Έπαναστηθείσα < επανασ(τα)θείσα ☒(επαναστα)τή(σασα) ⁷⁵² 6 - 1 - 2

[v = 7]

3. Αὐτοπαιδιασμούς < αυτο(σχεδι)ασμούς ☒παιδι(σμούς) ⁷⁵³ 3 - ζ4

4. Τελευταίων < τελευ(τ)ών ☒(τελευ)ταί(ος) ⁷⁵⁴ 5 - ζ1 - ζ1

[v = 6]

5. Ανικανουποίηση < αν(ικανο)ποίηση ☒ικανού ⁷⁵⁵

6. Απλόμενα < α(πλω)μένα ☒πλυ(μένα) ⁷⁵⁶ ζ2 - 4

7. Αποηλιθωθείς < απο(λι)θωθείς ☒ηλί(θιος) ⁷⁵⁷ ζ2 - 4

8. Απροφάσισε < α(πο)φάσισε ☒πρό(φαση) ⁷⁵⁸ ζ2 - 4

9. Έμαρανάθη < ε(μαράν)θη ☒μαρανα(θά) (έρχου Κύριε) ⁷⁵⁹ ζ5 - ζ1

10. Έπορχιακός < επ(αρχι)ακός ☒ορχι(κός) ⁷⁶⁰ ζ3 - ζ3

11. Περιβόλον, τό < περι(βάλλο)ν ☒(περι)βόλ(ι) ⁷⁶¹ 4 - 2

12. Πολωνίων < Πολω(ν)ών ☒(Πολώ)νι(ος) ⁷⁶² 4 - ζ1 - ζ1

13. Σκορπιοῦσε < σκο(ρπ)ούσε ☒(σκο)ρπι(ός) ⁷⁶³ 3 - ζ2 - 1

[v = 5]

⁷⁵¹ μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁵² μετοχή ☒μετοχή · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁵³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁵⁴ μετοχή ☒επίθετο · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁵⁵ επίθετο ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁵⁶ μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁵⁷ μετοχή ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁵⁸ ρήμα ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁵⁹ ρήμα ☒έκφραση · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁶⁰ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁶¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁶² ουσιαστικό ☒κύριο όνομα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁶³ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου ·

14. Αγγυλοτίνους < αγγυ(λωτ)ούς ☒(γκι)λοτίν(α) ⁷⁶⁴ ζ2 - 3
15. Ανατολμάοντας < αν(ατολμ)ώντας ☒άτολμα ⁷⁶⁵ ζ5
16. Αποδημίσσε < απο(δήμι)σε ☒δήμιο(ς) ⁷⁶⁶ ζ4 - 1
17. Γριφάς, τάς < γρ(αφ)άς ☒(γρ)ίφ(ους) ⁷⁶⁷ 2 - ζ1 - ζ2
18. Έκατούρωθεν < εκ(ατέ)ρωθεν ☒(κά)του(ρο) ⁷⁶⁸ ζ2 - ζ1 - 2
19. Ένλυκίωσης < εν(ηλικ)ίωσης ☒λύκ(ειο) ⁷⁶⁹ ζ3 - 2
20. Έτάρεχον < ετά(ραζ)ον ☒(έτ)ρεχ(ον) ⁷⁷⁰ ζ2 - 1 - 2
21. Κατιδιωτίαν < κατ' (ιδ)ίαν ☒ιδιωτ(είαν) (ιδιωτική ζωή) ⁷⁷¹ 2 - 3
22. Μαρσίον < Μα(ρτ)ίου ☒(Μα)ρσ(ύου) < Μαρσύας (σάτυρος από τη μυθολογία) ⁷⁷² 2 - ζ1 - 2
23. Νεοηλικοῦ < νεο(λιθι)κού ☒ηλίθι(ου) ⁷⁷³ ζ4 - ζ1
24. Ξεκαθαρματίζετε < ξε(καθαρ)ίζετε ☒καθάρματ(α) ⁷⁷⁴
25. Πανέντοιμος < παν(έτ)οιμος ☒έντ(ιμος) ⁷⁷⁵ 1 - 4
26. Παραμιλιοῦνε < παρα(μιλούν)ε ☒μιλιούν(ια) ⁷⁷⁶ ζ5
27. Περισκελετίδων < περι(σκελ)ίδων (είδος παντελονιού) ☒σκελετ(ός) ⁷⁷⁷ 4 - 1
28. Προπλακωνικός < προ(πλατων)ικός ☒πλακώνω ⁷⁷⁸ ζ5
29. Συναγωνιασμός < συν(αγωνι)σμός ☒αγωνία ⁷⁷⁹ ζ5

[ν = 4]

⁷⁶⁴ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον β' όρο

⁷⁶⁵ μετοχή ☒επίρρημα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁶⁶ ρήμα ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁶⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁶⁸ επίρρημα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁶⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁷⁰ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφετηριακές λέξεις

⁷⁷¹ επίθετο ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁷² κύριο όνομα ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁷³ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁷⁴ ρήμα ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁷⁵ επίθετο ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁷⁶ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁷⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁷⁸ επίθετο ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου ·

⁷⁷⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

30. *Αθλητισμός* < αθ(λητ)ισμό **✕**αλητ(εία) ⁷⁸⁰ ζ3 - 1
31. *Ανθρώπων* < α(νθρώπ)ων **✕**ντροπ(ή) ⁷⁸¹ ζ4
32. *Απαγόρισαν* < απ(αγόρευ)σαν **✕**αγόρι ⁷⁸²
33. *Απολιθιώνει* < απο(λιθ)ώνει **✕**(η)λίθι(ος) ⁷⁸³ ζ3 - 1
34. *Απομακρυνόμενος* < απομα(κρυ)νόμενος **✕**κρου(νός) ⁷⁸⁴ 2 - 2
35. *Ατελελεφτήτων* < ατ(ελευ)τήτων **✕**ελελεύ ⁷⁸⁵
36. *Εβράδιζον* < ε(βράδ)ιζον **✕**βράδ(υ) ⁷⁸⁶ ζ3 - 1
37. *Εγκάρθιος* < εγκά(ρδι)ος **✕**(Γκα)ρθί(α) ⁷⁸⁷ ζ2 - 2
38. *Εμφιάλιος* < εμ(φύλ)ιος **✕**φιάλ(η) ⁷⁸⁸ ζ3 - 1
39. *Επιαστείμων* < επι(στή)μων **✕**αστεί(ος) ⁷⁸⁹ ζ3 - 1
40. *Εσκατολογία* < ε(σχατο)λογία **✕**σκατό ⁷⁹⁰ ζ4
41. *Εσκούπετο* < ε(σκέπτ)ετο **✕**σκούπτ(ω) ⁷⁹¹ ζ4
42. *Ηλιοτόπιο, τόν* < ηλιο(τρό)πιο **✕**τό(πος) ⁷⁹² ζ2 - 2
43. *Όρθοστησιαν* < ορθο(στασί)α **✕**στήσι(μο) ⁷⁹³ ζ4
44. *Παλιεγγονοσίας* < παλι(γγενεσ)ία **✕**εγγονός ⁷⁹⁴
45. *Περιαπάτει* < περι(επάτ)ει **✕**απάτ(η) ⁷⁹⁵ ζ3 - 1

⁷⁸⁰ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁸¹ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁸² ρήμα **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁸³ ρήμα **✕**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁸⁴ μετοχή **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁸⁵ μετοχή **✕**επιφώνημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁸⁶ ρήμα **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁸⁷ επίθετο **✕**κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁸⁸ επίθετο **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον β' όρο

⁷⁸⁹ ουσιαστικό **✕**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁹⁰ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου ·

⁷⁹¹ ρήμα **✕**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁹² [...] κρίνανε από τὸν ἡλιοτόπιό του [...] · ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία β' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁹³ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁹⁴ ουσιαστικό **✕**ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁹⁵ ρήμα **✕**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

46. Περιγρίφοντας < περι(γράφο)ντας ☒γρίφο(ς) ⁷⁹⁶ ζ4
47. Περιλυμένοντας < περι(μέν)οντας ☒λυμέν(ος) ⁷⁹⁷ 3 - 1
48. Πολισμανισμός < πολι(τ)ισμός ☒(πολιτ)σμάν(ος) ⁷⁹⁸ ζ4
49. Σιχαμαῖος < σι(χαμέν)ος ☒χαμαί (χάμω, επί του εδάφους) ⁷⁹⁹ ζ4
50. Σταλαστιγμίτες < σταλα(γμ)ίτες ☒στιγμ(ές) ⁸⁰⁰ 2 - 2
51. Συνθύσιων < συν(θέσε)ων ☒θυσι(ών) ⁸⁰¹ 2 - 2
52. Ταυριομαχομένους < τ(αυρο)μαχομένους ☒αύριο ⁸⁰² ζ4
53. Τουλάχεσον < του(λάχιστ)ον ☒Λάχεσ(η) ⁸⁰³
[ν = 3]
54. Αγενιέστατος < α(γεν)έστατος ☒γένι ⁸⁰⁴ ζ3
55. Αναιμάρκτως < αναι(μάκ)τως ☒μαρκ < mark: αγγλ. σημάδι ⁸⁰⁵ ζ3
56. Ανακοάστηκε < ανα(κροά)στηκε ☒κοά(ζω): φωνάζω σαν βάτραχος κοάξ ⁸⁰⁶ ζ3
57. Ανακούκλωσις < ανα(κύ)κλωσις ☒κού(κλα) ⁸⁰⁷ ζ1 - 2
58. Ανασούφησις < ανα(κούφι)σης ☒σούφι < σουφισμός ⁸⁰⁸ ζ3
59. Ανοκουλίψεις < α(νακαλύ)ψεις ☒όκουλι < oculi: λατιν. οφθαλμοί ⁸⁰⁹
60. Απαθεώνων < απα(τεών)ων ☒θεών ⁸¹⁰ ζ3

⁷⁹⁶ μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁹⁷ μετοχή ☒μετοχή · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁷⁹⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁷⁹⁹ μετοχή ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁰⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁰¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁰² μετοχή ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁰³ επίρρημα ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁰⁴ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁰⁵ επίρρημα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁰⁶ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁰⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁰⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁰⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸¹⁰ [...] ανά τούς κυκεώνας τῶν ἀπαθεώνων ἀναμῖν [...] · ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

61. Αποαπειρα, ἡ < από(πειρ)α ☒άπειρ(η) ⁸¹¹ ζ3
62. Αποβοληθεῖσα < απο(βλη)θείσα ☒βολή ⁸¹² ζ3
63. Αύστρελαπιθήκων < αυστ(τραλο)πιθήκων ☒τρέλα ⁸¹³
64. Αυτόθηριαζόμενος < αυτο(χειρι)αζόμενος (αυτοκτονώ) ☒θηρί(ο) ⁸¹⁴ ζ3
65. Γνούσιος < γ(νήσ)ιος ☒νους ⁸¹⁵ ζ3
66. Δασκόλων < δα(σκάλ)ων ☒σκόλ(α) < scola: λατ. σχολείο ⁸¹⁶ ζ3
67. Εβράχετο < ε(βρέχ)ετο ☒βράχ(ος) ⁸¹⁷ ζ3
68. Έγριφε < έ(γραφ)ε ☒γρίφ(ος) ⁸¹⁸ ζ3
69. Είσχωνεῖ < εισ(χωρ)εῖ ☒χων(ι) ⁸¹⁹ ζ2 - 1
70. Έκαθρέπτετο < ε(θρέ)πτετο ☒καθρε(φτιζόταν) ⁸²⁰
71. Έκούτα < ε(κοί)τα ☒κου(τά) ⁸²¹ ζ1 - 2
72. Έπιέτασε < έ(πια)σε ☒πιετά < pieta: λατιν. έλεος ⁸²²
73. Έπικενωνία < επι(κοιν)ωνία ☒κεν(ός) ⁸²³ ζ2 - 1
74. Έπιμονουσα < επι(μέν)ουσα ☒μούν(ος) ⁸²⁴ ζ2 - 1
75. Θρηζκεία < θρη(σ)κεία ☒(θρι)ξ: τρίχα ⁸²⁵
76. Καταδικαιάζουν < κατα(δικ)άζουν ☒(δί)καιο ⁸²⁶ ζ3

⁸¹¹ ουσιαστικό ☒επίθετο · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφητηριακές λέξεις

⁸¹² μετοχή ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸¹³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸¹⁴ μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸¹⁵ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸¹⁶ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸¹⁷ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸¹⁸ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸¹⁹ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸²⁰ ρήμα ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸²¹ ρήμα ☒επίρρημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸²² ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφητηριακές λέξεις

⁸²³ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸²⁴ μετοχή ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφητηριακές λέξεις

⁸²⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸²⁶ ρήμα ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

77. *Μ' έρωταματικά* < μ' ερω(τημα)τικά ☒τάμα ⁸²⁷ ζ3
78. *Μαχαρονόμενοι* < μα(χαιρο)νόμενοι ☒χάρο(ς) ⁸²⁸ ζ3
79. *Μεκάλης* < με(γάλ)ης ☒κάλ(η) ⁸²⁹ ζ2 - 1
80. *Μιλιθιαρία* < μι(λιτα)ρία < *militaria* ☒(η)λίθια ⁸³⁰
81. *Νεκρυσταφείον* < νε(κρο)ταφείον ☒κρύο ⁸³¹ ζ3
82. *Νεκρυστομεϊο* < νε(κρο)τομεϊο ☒κρύο ⁸³² ζ3
83. *Ξαναλάπη* < ξανα(λάμψ)ει ☒λάπσ(ους) < *lapsus*: λατιν. λάθος ⁸³³ ζ3
84. *Ξεφάλλισε* < ξε(φύλλ)ισε ☒φαλλ(ός) ⁸³⁴ ζ2 - 1
85. *Όλοκούλουρος* < ολό(κληρ)ος ☒κουλούρ(ι) ⁸³⁵
86. *Πανύψωλη* < πανύ(ψη)λη ☒ψω(λή) ⁸³⁶ ζ1- 2
87. *Περιτουλιμένες* < περι(τυλι)γμένες ☒τούλι ⁸³⁷ ζ3
88. *Πρωτοχείλισε* < πρωτο(φίλη)σε ☒χείλη ⁸³⁸ ζ3
89. *Σουσπινσουάρ* < σου(σπαν)σουάρ (προστατευτικό κάλυμμα των ανδρικών γεννητικών οργάνων) ☒ σπιν < *spin* (ιδιοστροφορμή των στοιχειωδών σωματιδίων στη κβαντομηχανική) ⁸³⁹ ζ3
90. *Συγκρετινομένων* < συγ(κρατου)μένων ☒κρετίνο ⁸⁴⁰
91. *Τρισάλια* < τρισ(άθλι)α ☒αλί ⁸⁴¹ ζ3
92. *Τωρόντι* < τω (ό)ντι ☒(τό)ρο < *toro*: ισπ. ταύρος ⁸⁴² 2 - ζ1

⁸²⁷ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸²⁸ μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸²⁹ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸³⁰ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸³¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸³² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸³³ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸³⁴ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸³⁵ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφετηριακές λέξεις

⁸³⁶ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸³⁷ μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸³⁸ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸³⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁴⁰ μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁴¹ επίρρημα ☒επιφώνημα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁴² μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

93. *Υπεράφανα* < υπερ(ήφαν)α **☒**αφαν(ώς) ⁸⁴³ ζ3
94. *Υπερπαίδησε* < υπερ(πήδ)ησε **☒**παιδ(ι) ⁸⁴⁴ ζ2 - 1
95. *Χρηστομάνιον* < Χρηστο(μάνο)ν **☒**μανί(α) ⁸⁴⁵ ζ3
[ν = 2]
96. *Αζήνατον* < α(δύν)ατον **☒**Ζευς/Ζην(ός) ⁸⁴⁶ ζ2
97. *Αμούνεσθαι* < α(μύν)εσθαι **☒**μούν(ος)/μόνος ⁸⁴⁷ ζ2
98. *Αμπόκησε* < α(κούμπ)ησε **☒**μπόκ(α) < bocca: ιταλ. στόμα ⁸⁴⁸ ζ2
99. *Ανατριχείλησαν* < ανατρί(χια)σαν **☒**χείλη ⁸⁴⁹ ζ2
100. *Άνευ σημανσίας* < ση(μα)σίας **☒**μαν < man: αγγλ. άνθρωπος ⁸⁵⁰ ζ2
101. *Αξιαματοῦχο* < αξι(ωμα)τούχο **☒**αίμα ⁸⁵¹ ζ2
102. *Απιθέανον* < απί(θα)νον **☒**θέα ⁸⁵² ζ2
103. *Αποβυζούσε* < απο(μυζ)ούσε **☒**βυζ(ι) ⁸⁵³ ζ2
104. *Απόγουνος* < από(χογ)ος **☒**χούν(α) ⁸⁵⁴
105. *Γαλαθηνότατα* < γα(λη)νότατα **☒**λάθη ⁸⁵⁵
106. *Έκδηρναγε* < εκυ(βέ)ρναγε **☒**δέ(ρω): αφαιρώ το δέρμα ⁸⁵⁶ ζ1 - 1
107. *Έκκληπσία* < εκκλ(η)σία **☒**(λά)πσ(ους) < lapsus: λατιν. λάθος ⁸⁵⁷ 1 - ζ1
108. *Έκπεευτικός* < εκ(παιδ)ευτικός **☒**πέ(ος) ⁸⁵⁸ ζ2

⁸⁴³ επίρρημα **☒**επίρρημα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁴⁴ ρήμα **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁴⁵ κύριο όνομα **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁴⁶ επίθετο **☒**κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁴⁷ απαρέμφατο **☒**επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁴⁸ ρήμα **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · αξιοποίηση αναγραμματισμού · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁴⁹ ρήμα **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον β' όρο

⁸⁵⁰ ουσιαστικό **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁵¹ ουσιαστικό **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁵² επίθετο **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον β' όρο

⁸⁵³ ρήμα **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁵⁴ ουσιαστικό **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁵⁵ επίθετο **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁵⁶ ρήμα **☒**ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁵⁷ ουσιαστικό **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁵⁸ ουσιαστικό **☒**ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

109. Ἐμάμαθε < ἐ(μα)θε ☒μαμά⁸⁵⁹
110. Ἐνελλαδάξ < ἐν(αλλά)ξ ☒Ελλάδα⁸⁶⁰
111. Ἐνωπίπιοι < ἐνώ(πι)οι ☒πιπί⁸⁶¹
112. Ἔπαιδε < ἐ(παιζ)ε ☒παιδ(ί)⁸⁶² ζ2
113. Ἐπανάστησιν < ἐπανά(στα)σιν ☒στή(νω)⁸⁶³ ζ2
114. Ἐπιντρέψετε < ἐπι(τρ)έψετε ☒ντρ(οπή)⁸⁶⁴ ζ2
115. Θαλάσσης < θ(αλ)άσσης ☒αλς: αλάτι⁸⁶⁵ ζ2
116. Καθεδρικόν < καθε(δρ)ικόν ☒δρ(υς)⁸⁶⁶ ζ2
117. Κηδερνήτης < κυ(βερ)νήτης ☒δέρ(ω): δέρνω⁸⁶⁷ ζ2
118. Ναμούνεται < ν'α(μύν)εται ☒μούν(ος)⁸⁶⁸ ζ2
119. Ὀκοκόταν < ὀ(τα)ν ☒κοκότα⁸⁶⁹
120. Παδερούλης < πα(τερ)ούλης ☒δέρ(ας)⁸⁷⁰ ζ2
121. Παλιδενεσία < παλι(γεν)εσία ☒δέν(ω)⁸⁷¹ ζ2
122. Παντοπροσκοπάτωρ < παντο(κρ)άτωρ ☒πρόσκοπ(ος)⁸⁷² 1 - 1
123. Παραδειγμόμενος < παρα(διδ)όμενος ☒δείγμ(α): μτχ. παθ. παρακ. του δείχνω⁸⁷³
124. Παραμονάχενες < παρα(μύν)ενες ☒μουνάχ(ος) < μονάχος⁸⁷⁴
125. Παραργυρόντων < παρ(αδιδ)όντων ☒αργύρ(ια)⁸⁷⁵

⁸⁵⁹ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφητηριακές λέξεις

⁸⁶⁰ επίρρημα ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁶¹ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφητηριακές λέξεις

⁸⁶² ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁶³ ουσιαστικό ☒ρήμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁶⁴ ρήμα ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁶⁵ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁶⁶ επίθετο ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁶⁷ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁶⁸ ρήμα ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁶⁹ σύνδεσμος ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον β' όρο

⁸⁷⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁷¹ ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁷² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁷³ μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁷⁴ ρήμα ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον β' όρο

⁸⁷⁵ μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

126. *Πατήσια* < Πα(τήσ)ια ☒Ιησ(ούς)⁸⁷⁶ ζ2
127. *Περίγεμος* < περί(γελ)ος ☒γεμ(άτος)⁸⁷⁷ ζ2
128. *Πραιταυριανούς* < πραι(τωρ)ιανούς ☒ταύρ(ους)⁸⁷⁸
129. *Προλεωνταριάτο* < προ(λε)ταριάτο ☒λέων⁸⁷⁹
130. *Προσέχερες* < προσέ(φερ)ες ☒χέρ(ι)⁸⁸⁰ ζ2
131. *Σινιαουρίτας* < σι(νιο)ρίτας ☒νιάου: νιαούρισμα γάτας⁸⁸¹
132. *Σονειράτα* < σ(ονά)τα ☒όνειρα⁸⁸²
133. *Συναισθμαμάτων* < συναι(σθη)μάτων ☒(α)σθμά(των)⁸⁸³
- [ν = 1]
134. *Χαιρεραββίση* < χαιρε(τί)σει ☒ραββί⁸⁸⁴
135. *Απελπαιδισμένος* < απελ(πι)σμένος ☒παιδί⁸⁸⁵
136. *Ένουθυμεϊτο* < ε(ν)θυμεϊτο ☒νου(ς)⁸⁸⁶ ζ1
137. *Ένύχτοτε* < έ(κτ)οτε ☒νύχτ(α)⁸⁸⁷
138. *Μαχαιρωνίες* < μά(χ)ες ☒Χαιρώνει(α)⁸⁸⁸
139. *Νενηττήκαμεν* < νεν(ικ)ήκαμεν ☒ήττ(α)⁸⁸⁹ ζ1
140. *Νηπσάκι* < νη(σ)άκι ☒(λά)πσ(ους) < lapsus: λατιν. λάθος⁸⁹⁰ ζ1
141. *Παραδίνωσις* < παρά(δο)σις ☒(ω)δίνω(ν)⁸⁹¹
142. *Πινακουνωτή* < πινα(κω)τή ☒κουνώ⁸⁹²

⁸⁷⁶ κύριο όνομα ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁷⁷ ουσιαστικό ☒επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁷⁸ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁷⁹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁸⁰ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁸¹ ουσιαστικό ☒ηχοποιητικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁸² ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁸³ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁸⁴ [...] *Νὰ τὸν χαιρεραββίσῃ* [...] · ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' στο σημείο αλληλοεπικάλυψης

⁸⁸⁵ μετοχή ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁸⁶ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁸⁷ επίρρημα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁸⁸ ουσιαστικό ☒κύριο όνομα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφετηριακές λέξεις

⁸⁸⁹ ρήμα ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁹⁰ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁹¹ ουσιαστικό ☒ουσιαστικό · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁹² ουσιαστικό ☒ρήμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · επικυριαρχία α' όρου

143. Προσευχερόμενος < προσευ(χ)όμενος $\boxtimes$ χέρ(ι) ⁸⁹³

144. Σημουνσία < ση(μα)σία $\boxtimes$ μούν(ος) ⁸⁹⁴

[v = 0]

145. Ἐπαίταιγε < ἐ(φ)ταιγε $\boxtimes$ παι(ς) ⁸⁹⁵

5.2 Μερικοί Συμφυρμοί

5.2.1 Επανετυμολόγηση με χρήση τυπογραφικών μέσων

[v = 9]

1. Φιλωνίκη // φίλων νίκης ⁸⁹⁶

[v = 8]

2. Δεδύνατο // δε δύνατο ⁸⁹⁷

3. Μετανοεῖν // μετanoεῖν ⁸⁹⁸

[v = 7]

4. Διαόλους // διαόλους (διαβόλους) ⁸⁹⁹

5. Μαλ αρμέ: γαλλ. κακά οπλισμένοι // Μαλαρμέ: Γάλλος συμβολιστής ποιητής ⁹⁰⁰

[v = 6]

6. Δειλά δή // δηλαδή ⁹⁰¹

7. Το αμίν // το am < αμ: αγγλ. am (i am), ήν ⁹⁰²

[v = 5]

⁸⁹³ μετοχή $\boxtimes$ ουσιαστικό · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁹⁴ ουσιαστικό $\boxtimes$ επίθετο · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοημία · επικυριαρχία α' όρου

⁸⁹⁵ ρήμα $\boxtimes$ ουσιαστικό · επικυριαρχία α' όρου · ο τόνος επηρεάζεται από τον β' όρο

⁸⁹⁶ [...] Ἦτορ ἀπώλεσαι, φίλον ἦτορ, παιάνεφ φιλωνίκη, ἀλεκτορικῶς [...] · ολική ομοημία · ετυμολογική / αιτιολογημένη · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁸⁹⁷ [...] καὶ πρὸ τοῦ συλληφθῆναι, δεδύνατο δραμεῖν οὐχ εἰς κενόν [...] · ολική ομοημία · ετυμολογική / αιτιολογημένη · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁸⁹⁸ [...] Πριορίν γάρ τὸ νῦν καὶ μετὰ τοῦ νῦν κατανουεῖν τὸ πριορίν, κ' οὕτω μ ε τ α νοεῖν [...] · ολική ομοημία · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοημία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁸⁹⁹ [...] Διαόλους ὄσιους παραπονομένουν [...] · ολική ομοημία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁰⁰ [...] μαλ αρμέ τρε μαλαρμέ πουρ λα βι [...] · ολική ομοημία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁰¹ [...] αὐτὸς ἀντὶ νοός, ἐψύχει, δειλὰ δή: φφφφυσούσε, τῶν δοχείων τῆς νυκτὸς συγγενονούντων [...] · ολική ομοημία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁰² [...] ἢ τοάμ ἦν [...] · ολική ομοημία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

8. Καὐτός // κ' αυτός ⁹⁰³
[v = 4]
9. Κῶμα (παθολογική κατάσταση) // κόμμα (πολιτικό) ⁹⁰⁴
10. Νου - νοῦ // νοῦ // νου - νου (γάλα) ⁹⁰⁵
11. Χέρι // χαίρει ⁹⁰⁶
[v = 3]
12. ἦττα // ήτα ⁹⁰⁷
13. Καίει // και η ⁹⁰⁸
14. Μις (mis: αγγλ. Δεσποινίς) κυρία // μυς (ποντικός) ⁹⁰⁹
[v = 5]
15. ἄγνος (θάμνος) // αγνός ⁹¹⁰
[v = 11]
16. Ἀριστος γείτων // Αριστογείτων ⁹¹¹
[v = 10]
17. Ἀκομακρύνουν // ακόμα κρίνουν // απομακρύνουν ⁹¹²
[v = 9]
18. Ἀγγελοφιλία // αγγλοφιλία ⁹¹³

⁹⁰³ [...] δὲν πεφταίει καὐτός, οὔτε καίει 'Κεῖνη [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁰⁴ [...] Ἄνω τελεία διὰ τὸν μὲν καὶ κῶμα διὰ τὴν δὲ [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁰⁵ [...] ἀποβυζοῦσε τὰ πώματα τοῦ ἐνθοθείου της ... ὡς σούκρino νου - νοῦ [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁰⁶ [...] Χέρι ἢ φύσις ὅλη [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁰⁷ [...] ἦττα ὡς γιοταθῦτα [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁰⁸ [...] δὲν πεφταίει καὐτός, οὔτε καίει 'Κεῖνη [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁰⁹ [...] ὁ παρλέων καὶ οἱ μῖς [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹¹⁰ [...] ἀποταξάμενος τὸν σαρζανάν, ἄγνος, ὡς λουλούδουλη Σωσάνα [...] · ελάχιστο τονικό ζεύγος · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹¹¹ [...] Ἀριστος γείτων, χαρμόδιος δαδάσκαλος [...] · ελάχιστο ζεύγος · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹¹² [...] ἰνδικός της καὶ ἦν δική του χωρὶς αἰδωκεκεὶ κύμβολα νὰ τοὺς ἀκομακρύνουν [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹¹³ [...] οὔνοφιλία, γαλουφιλία, ἀγγελοφιλία [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

19. Προσθέσεων // προθέσεων ⁹¹⁴

[v = 8]

20. Ἐν ἀρχῇ δὴ // ένα αρχίδι ⁹¹⁵

21. Παλαιού Λόγου // Παλαιολόγου ⁹¹⁶

22. Πρόσκληση // πρόκληση ⁹¹⁷

23. Τ' ἀρχεῖα ἴδια // τ' αρχίδια ⁹¹⁸

[v = 7]

24. Κ' αἱ μαρτηρίαι // αίμα // αρτηρίαι ⁹¹⁹

25. Πλησμονῶ (αφθονῶ) // λησμονῶ ⁹²⁰

26. Τό λμηρό // τολμηρό // το μηρό ⁹²¹

[v = 6]

27. Ἀγγελικά // αγγλικά ⁹²²

28. Ἀναέτως // ανά έτως // ανέτως ⁹²³

29. Ἀπιαστη // άπιστη ⁹²⁴

30. Γδύνεται // γίνεται ⁹²⁵

⁹¹⁴ [...] ἀπόδειγμα πολιτισμοῦ, **προσθέσεων** σοβούντων [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹¹⁵ [...] **Ἐν ἀρχῇ δὴ** ὁ σεξολόγος, ὁ πεῖατρος [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹¹⁶ [...] **Παλαιουλόγου** [...] · ελάχιστο ζεύγος · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹¹⁷ [...] **με τις μαμέλλες της** νὰ ἐξάχουνε **με πρόσκληση** [...] · ελάχιστο ζεύγος · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹¹⁸ [...] **Μὰ τ' ἀρχεῖα ἴδια** τῶν τε ἰδεόλων καὶ τῶν πρωτοκόλων [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹¹⁹ [...] **τὸ σῶμα μας μετὰ τὰ μεμέλη του· ἡ γιογιότηπια μετὰ τὰ ὄργανα. Κ' αἱ μαρτηρίαι κ' αἱ φλογίαι μας** [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹²⁰ [...] **γιὸ τὲ γάμο θὰ πῇ πλησμονῶ** [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹²¹ [...] **τὴν ἐκκλησίασε πιανοπαίζων τό λμηρό της** [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹²² [...] **καὶ τ' ἀγγελικά** περιπολλοῦνται [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹²³ [...] **ἔτι πολλὰ τοῦ εὔχερόταν Ἀυτὴ ἀναέτως** [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹²⁴ [...] **ἡ ἀπιαστη** Ὡλένη [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹²⁵ [...] **ὁ Δολιάθ ποὺ γδύνεται Γαβίδ** [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

31. Κόσμιος // κόσμος ⁹²⁶

32. Κρίμασι // ρήμασι ⁹²⁷

33. Κρίματα // κύματα ⁹²⁸

[ν = 5]

34. Άγωνία // γωνία ⁹²⁹

35. Άπειλῶν // πυλών ⁹³⁰

36. Έγγραφαί // γραφαί ⁹³¹

37. Μέμνουν // μένουν ⁹³²

38. Μπάντα // πάντα ⁹³³

39. Πήδημα // ποίημα ⁹³⁴

40. Πλῆθος // λίθος ⁹³⁵

41. Πόρθος // πόθος ⁹³⁶

42. Σάφησε < σαφέω / σαφώ // άφησε ⁹³⁷

43. Σκαιάν // σκιάν ⁹³⁸

44. Σπέρνω // σπέρο < spero λατ. ελπίζω ⁹³⁹

⁹²⁶ [...] Αζήνατον! Ο κόσμιος ζέν ἦν τοῦτο [...] · ελάχιστο ζεύγος · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹²⁷ [...] Τοῖς ἐκείνων – τίνων; – κρίμασι πυθιόμενοι, φονιζόμενοι [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹²⁸ [...] τὰ κρίματα τῆς θαλάσσης [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹²⁹ [...] ἀπόθησε τὸ γλεύκωμα στήν ἄγωνία του [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹³⁰ [...] Μοῦνος πρὸ τῶν ἀπειλῶν [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹³¹ [...] ἵνα πληρωθοῦν αἱ ἐγγραφαὶ τῶν ποικίλων δαδαχῶν [...] · ελάχιστο ζεύγος · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹³² [...] Μέμνουν οἱ φίλιοι, οἱ μελαιδήμονες κ' οἱ μελιτῶντες [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹³³ [...] τὴν σημαμαίαν πού βυζουχεῖ γαλαθηνότατα μάντα τὰ Πέθνη [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹³⁴ [...] τὸ πιερότο πήδημα ἀπορριψασπέον [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹³⁵ [...] πρῶτος τὸ πλῆθος βαλέτω [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹³⁶ [...] Πάθως, Πόρθος, Χάραμις καὶ Ντερτιλιάν [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹³⁷ [...] ποιόν; μήτε καὶ τὸ σάφησε [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹³⁸ [...] Ἐθνοσιώδεις μαχαιρωνίες ὑπὸ τὴν σκαιὰν οὐμπερελλάδων [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹³⁹ [...] Ντοῦμ σπείρω, σπέρνω [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη

45. Ταμπούμ // ταμπού // μπουμ ⁹⁴⁰

46. Τόναρ // το' να ⁹⁴¹

[v = 4]

47. Αἶδια // ἴδια ⁹⁴²

48. Ἄπαις // άπας ⁹⁴³

49. Ἄσθμα // άσμα ⁹⁴⁴

50. Ἀφρίσει // αφήσει ⁹⁴⁵

51. Γυμνή // γυνή ⁹⁴⁶

52. Κλαίων // λέων ⁹⁴⁷

53. Όσιους // όσους ⁹⁴⁸

54. Τάφρω // τάφω ⁹⁴⁹

55. Φρέαρ // frere γαλλ. αδελφός ⁹⁵⁰

[v = 3]

56. Ἀλλάχ // αλλά ⁹⁵¹

εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁴⁰ [...] τὰ τοτὲμ καὶ **ταμπούμ** νὰ τερέμης [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁴¹ [...] μὲ **τόναρ** του μάνο βενεδίктиζε καὶ μὲ τ' ἄλλοιο πασπαρτούτενε [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁴² [...] στα **αἶδια** μοιισακάκια περιπάτει [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁴³ [...] Παλιρύγησε. Ταβανόθεν **ἄπαις** θούρανός [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁴⁴ [...] τό **πρίμο ἄσθμα** μας [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁴⁵ [...] **πριορίν** τὸν **ἀφρίσει** ἰνοκοῦλο [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁴⁶ [...] ἡ **γυμνή** τοῦ ἰδίου στόματος οὐκ ἐξουσιάζει [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁴⁷ [...] Χαίρειν μετὰ χαζόντων καὶ κλαίειν μετὰ λεόντων. Εἷς ἄλλὰ **κλαίων** [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁴⁸ [...] Διαόλους **όσιους** παραπονομένουν [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁴⁹ [...] ἡ ζωή ἐν **τάφρω** [...] · παρώνυμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁵⁰ [...] ὁ **φρέαρ** ὁ Δαμάσκηνος [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁵¹ [...] **Ἀλλάχ**, τὸν παδερότρυνε, ἵνα μὴν πληθυνῶσι αἱ λύπαι καὶ οἱ στεναγμοὶ του, ν' ἄλλαξοπήση [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής

57. Ἡπιοι // ἵπποι ⁹⁵²

58. Θεριοῦ // θεοῦ ⁹⁵³

59. Νοῦν // νυν ⁹⁵⁴

60. Πουλί // πολύ ⁹⁵⁵

61. Τ' ὥν // το ον ⁹⁵⁶

62. Τώρα // ὥρα ⁹⁵⁷

63. Φόλα // ὅλα ⁹⁵⁸

64. Φρέαρ // ἔαρ ⁹⁵⁹

[ν = 6]

65. Υστερία // ὕστερα ⁹⁶⁰

[ν = 5]

66. Ἐξ ἰησοῦ // ἐξ ἰσου ^{961*}

[ν = 4]

67. Ἀστείω // ἄστυ ⁹⁶²

68. Ἄωρες // ὥρες ⁹⁶³

69. Γυμναί // γύναι ⁹⁶⁴

⁹⁵² [...] οἱ ἀνάνδρες 'ναὶ ντούροι ἥπιοι [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁵³ [...] ἀπό μάκινα θεριοῦ [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁵⁴ [...] νοῦν ὑπὲρ πόντων ὁ ἀγχών. [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁵⁵ [...] σ' ἀπαγαπᾷ πουλί [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁵⁶ [...] ἡ κοκότα ἡ τώόν [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁵⁷ [...] πλησιόνηται ἡ τόρα του [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁵⁸ [...] φόλα τὰ συμβολεύουν [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁵⁹ [...] Ὡ, γλυκύ μου φρέαρ λακριμέτητον! [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁶⁰ [...] Κ' υστερία [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁶¹ [...] Ἡδονύνατο ἐξ ἰησοῦ νάγαπαίζη [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁶² [...] Ἐν τῷ κλεινῷ ἀστείω τοῦ [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁶³ [...] τοῦ ἐγκρατοῦσε συντροθεία τίς ἄωρες ποῦ δὲν ἐθεουροῦσε [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁶⁴ [...] Αἱ γυμναί λούουν τὰ προπλήματά τους [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η

[v = 3]

70. Ζέων // ζών⁹⁶⁵

[v = 2]

71. Ζέει // ζει⁹⁶⁶

[v = 12]

72. Παραδιδόντας // παρά διδόντας⁹⁶⁷

[v = 8]

73. Ἀπεντερωμένων // ερωμένων⁹⁶⁸

74. Ἐξωτερικόν // εξώτερον⁹⁶⁹

75. Τρία καὶ ὄσιοι // τρακόσιοι⁹⁷⁰

[v = 7]

76. Ἐκθείαις // έκθεσις⁹⁷¹

77. Ἐν καταστήσει // εν stύση⁹⁷²

78. Ιουδαῖζετο // δαῖζετο/δαῖζω⁹⁷³

79. Καθαρμάτων // αρμάτων⁹⁷⁴

80. Μαλακνυβαλίζοντα // μάλα κυμβαλίζοντα // μαλακία⁹⁷⁵

αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁶⁵ [...] Ζέων στὸ *Παγιονόρος* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁶⁶ [...] Ὁ καλὸς Ζέει ἐν *κενωνοία*, καὶ *μοῦνον* ὁ *κακὸς* *μουνοζέει* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁶⁷ [...] διὰ τοὺς παραδιδόντας [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική (ως προς το παρά: πρόθεση // παρά: ουσιαστικό, τουρκ. το χρήμα), ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία (ως προς το διδόντας) · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁶⁸ [...] μετὰ τῶν ἀπεντερωμένων *πουλενάδων* *της* [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁶⁹ [...] εἰς τὸ πῦρ τὸ ἐξωτερικόν [...] · παρώνυμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁷⁰ [...] ἡ αἰμάχη τῶν *Ἐνθερμοπυλῶν*, ὅπου τρία καὶ ὄσιοι ἄγγελοι *λεωνιδῶς ἀνθήστασαν* [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁷¹ [...] ἡ ἐκθείαις τοῦ *περὶ τῶν ἀγαθείων* [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁷² [...] τοῦ ἐν καταστήσει *κατηγορητοῦ* *της* [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁷³ [...] Ὀλιγουδεῖν, *κυλῖες* *μου* καὶ *λύκιοι*, θὰ ιουδαῖζετο [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁷⁴ [...] Τοχίτατον βῆμα *καθαρμάτων* *ἀμάχης* [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁷⁵ [...] Ἀλλοῖα κύμβολα, *κυμβαλίζοντα*, μαλακνυβαλίζοντα [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

81. Περιπατοῦσες, οἱ // πατούσες ⁹⁷⁶

82. Στόματος // σώματος ⁹⁷⁷

[ν = 6]

83. Ἐγκόσμιος // κόσμος ⁹⁷⁸

84. Ἐκθλιψιν // θλίψιν ⁹⁷⁹

85. Ἐνδικά του // δικά του ⁹⁸⁰

86. Κοιμόμεθα // κείμεθα ⁹⁸¹

[ν = 5]

87. Ἀμέρωτα // έρωτα ⁹⁸²

88. Ἀποφύσει // αφήσει ⁹⁸³

89. Ἀχαμνός // αμνός ⁹⁸⁴

90. Ἡμαρτον // άρτον ⁹⁸⁵

91. Κυκεώνας // αιώνας ⁹⁸⁶

92. Συρίζων // σύρων ⁹⁸⁷

93. Ὡρολόγια // ωραία λόγια ⁹⁸⁸

⁹⁷⁶ [...] οἱ περιπατοῦσες του [...] · παρώνυμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁷⁷ [...] ἡ γυνὴ τοῦ ἰδίου στόματος οὐκ ἐξουσιάζει [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁷⁸ [...] Εἷς κενός ἐγκόσμιος! [...] · παρώνυμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁷⁹ [...] τὴν ἐκθλιψίν του διὰ τὸν παπολεσθέντα του μπαμπάδικο [...] · παρώνυμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁸⁰ [...] ἐπυρρίχισεν, ἐπονισθεὶς καλαθόλα τὰ ἐνδικά του [...] παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁸¹ [...] ὅτι τῇδε κοιμόμεθα, τοῖς ἐπὶ ἐκείνων κρίμασι ἀμνόμενοι [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁸² [...] τ' ἀμέρωτά μας ἀλμοιχεῖα [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁸³ [...] ὁ τίς ποὺ ἐορτεύτηκες σὲ ἀποφύσει [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁸⁴ [...] ὁ ἀχαμνός τοῦ θεοῦ [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής ·

⁹⁸⁵ [...]μετὰ τὸν Ἡμαρτον καὶ τὰ Θεάματα [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁸⁶ [...] ἀνὰ τοὺς κυκεώνας τῶν ἀπαθώνων ἀναμὴν [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁸⁷ [...] ἀνέωξε συρίζων τὸ σουτρίριον [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁸⁸ [...] Πολυμετὰ τοῦ ἐνθυμοῦ τὰ ὠρολόγια του μετὰ θυμοῦ [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

[v = 4]

94. Άλφαβίτα // vita: λατινικά: ζωή ⁹⁸⁹
95. Άμορτισέρ // αμόρ ⁹⁹⁰
96. Άμόρων // αμόρ ⁹⁹¹
97. Άντζελλο // ζέλλο > jello: μάρκα ζελέ ⁹⁹²
98. Ίναμωράτα < inamorata: ιταλ. ερωμένη // μωρά ⁹⁹³
99. Κοκότα // κότα ⁹⁹⁴
100. Μαμωνά // μάνα ⁹⁹⁵
101. Μητέρας // τέρας ⁹⁹⁶
102. Μπαμπούλα // μπαμπά ⁹⁹⁷
103. Παραντίκα // αυτί ⁹⁹⁸
104. Σταγών // αγών ⁹⁹⁹
105. Τάφρος // τάφος ¹⁰⁰⁰

[v = 3]

106. Αθάνα και σία // αθανασία ¹⁰⁰¹

⁹⁸⁹ [...] Τὴν ἀλφαβίτα τῆς θενᾶ ἀπόσβηνε! [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁹⁰ [...] Μὰ τ' ἄρχεῖα ἴδια τῶν τε ἰδεόλων καὶ τῶν πρωτοκόλων. Τ' ἄμορτισέρ μας. [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁹¹ [...] ρίγκορ ἄμορις τῶν ἄμόρων μίων [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁹² [...] Μιλέοντας γιὰ τὸν κουραῖο τους, τὸν Ἀντζελλο. Ἀρμαγελαδών. [...] · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία v = 4 · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁹³ [...] ἰναμωράτα ἀήδια τοῦ κωκωκόσμου [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο μεσαίο τμήμα της αφετηριακής

⁹⁹⁴ [...] ἡ κοκότα ἢ τῶόν [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁹⁵ [...] Μαμωνά κράζει τὸ παιδάκι, Μαμωνά ὁ γιὸς κι ὁ γέρος [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁹⁶ [...] ἡ θυριόζα μητέρας π' ἄγνοεῖ τὸ κανακαναρίνι της [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

⁹⁹⁷ [...] παρὰ τὰς σεξήγησεις τοῦ μπαμπούλα τοῦ [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

⁹⁹⁸ [...] Ἀκουέτω κακουσάτω παραντίκα τί λαλεῖ τὸ Δέκα τὸ Καλόν [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο μεσαίο τμήμα της αφετηριακής

⁹⁹⁹ [...] ἓνας σταγών μέχρι ἐσκάτων [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁰⁰ [...] ἀνδρῶν ἐπιφαναναφανῶν πᾶσα γῇ τάφρος [...] · παρώνυμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁰¹ [...] Αθάνα και σία, ἀνώνυμος ἐταιρνία [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

107. Ἐπιρροαί // ροαί ¹⁰⁰²

108. Ντέους // ντε ¹⁰⁰³

[ν = 2]

109. Κόεν // ěν ¹⁰⁰⁴

5.2.2 Επανετυμολόγηση με χρήση παρορθογράφησης

[ν = 12]

1. Μαγειρεύοντας // μα γυρεύοντας ¹⁰⁰⁵

[ν = 10]

2. Ινδικός της // ἦν δικός της ¹⁰⁰⁶

[ν = 8]

3. Εναίσιμον // Ἐνέσιμον ¹⁰⁰⁷

[ν = 5]

4. Ἀλλοίω (διαφορετικός) // αλίω (άλιος: ήλιος) ¹⁰⁰⁸

5. Πένης // penis: λατιν. πέος ¹⁰⁰⁹

6. Φύλλον // φίλον ¹⁰¹⁰

[ν = 4]

7. Ετούτοι // ε τούτι < e tutti: ιταλ. και όλοι ¹⁰¹¹

¹⁰⁰² [...] ὡς κ' αἱ ἐπέμνηνοι ἐπιρροαί μαματεμπαμπουλάδων [...] · παρώνυμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁰³ [...] Ντέους και καλά [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁰⁴ [...] Κοέν γνωρίζω ὅτι κοέν δὲν γνωρίζω [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁰⁵ [...] Τὸ πεπσημέρι θαριστέπη μα γυρεύοντας [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁰⁶ [...] ινδικός της καὶ ἦν δική του [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁰⁷ [...] ἐνέσιμον διατριβουλίαν του [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁰⁸ [...] ἄσσυροσυρίων και παλαιστινίων, φοινικοκαρθαγενίων, ἰσλαμουκουμλίων, καὶ ἀλλίων καὶ ἀλλίων [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁰⁹ [...] νήσις καὶ πένις πούπετα [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰¹⁰ [...] ἀκανθόφυλλον με φίλον [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰¹¹ [...] Ε τούτι τζόβενι ντι μόντι [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

8. Κενά // Καινά ¹⁰¹²

[ν = 3]

9. Αιδώ // εδώ ¹⁰¹³

10. Εδώ // αιδώ ¹⁰¹⁴

11. Έτι // ἔτι (ακόμα) ¹⁰¹⁵

[ν = 6]

12. Σχέδια // σχεδία ¹⁰¹⁶

[ν = 5]

13. Δουλειά // δουλεία ¹⁰¹⁷

[ν = 4]

14. Γίνει // γυνή ¹⁰¹⁸

[ν = 9]

15. Το δαιμόνιον // το δε μόνον ¹⁰¹⁹

[ν = 8]

16. Πάντα λύνω // πανταλόνι ¹⁰²⁰

[ν = 6]

17. Απόθησε // πόθησε ¹⁰²¹

¹⁰¹² [...] *Ἰδοὺ κενὰ ποιῶ πάντα* [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰¹³ [...] *ἔλα μ' αἰδῶ* [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰¹⁴ [...] *ἰνδικός της καὶ ἦν δική του χωρὶς αἰδωκεκεῖ κύμβολα νὰ τοὺς ἀκομακρίνουν* [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰¹⁵ [...] *ἔτι πολλά τοῦ εὐχερόταν* [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰¹⁶ [...] *Ναὶ κούτως ἐγκρατήθηκαν, ἔγκαστος τῇ ἰδίᾳ σχεδία* [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο τονικό ζεύγος · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰¹⁷ [...] *περιλυπημένε τὸν παδέρα του ἀπὸ τὴν δουλείαν του* [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο τονικό ζεύγος · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰¹⁸ [...] *ποέπρεπε νὰ γύνῃ* [...] · ελάχιστο τονικό ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰¹⁹ [...] *Τὸ δὲ μόνιον* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · παρώνυμα · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰²⁰ [...] *τὸ πανταλόνι του μεσησιτώθηκε* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰²¹ [...] *ἀπόθησε τὸ γλεύκωμα στὴν ἀγωνία του* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

18. Ἐντιμος // έτοιμος ¹⁰²²

19. Ηλίθιες // λήθη // αλήθειες ¹⁰²³

20. Όπου θε να // πουθενά ¹⁰²⁴

21. Ψέματος // αίματος ¹⁰²⁵

[ν = 5]

22. Θωπείαν // οποίαν ¹⁰²⁶

[ν = 4]

23. Αιώνων // όνων ¹⁰²⁷

24. Μαγεία // αγία ¹⁰²⁸

25. Μάνας // μάννα ¹⁰²⁹

26. Πάθος // Άθως ¹⁰³⁰

27. Πλοίον // πλέον ¹⁰³¹

[ν = 3]

28. Πεδίο // παιδί ¹⁰³²

[ν = 2]

29. Νέοι // ναι ¹⁰³³

¹⁰²² [...] *Ἐντιμος* νὰ ἀποθάνῃ [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰²³ [...] *Ὡ, οἱ λήθεις* μεγγελλάδες [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰²⁴ [...] *Ὅπουθενά* θὰ κρούζουνε τὴ θανοιγήσεται [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰²⁵ [...] *ἐκαθρέπτετο στοῦ λουτρὸν τοῦ ψαίματος* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰²⁶ [...] *σκυλίκει τὴν νυνσύλληψίν του, συσσωσμίς τὴν ὅσοιαν τὴν σκὴν σας ὕμητέραν παλαισύλληψιν ἀπεντρέψατο!* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰²⁷ [...] *βαρβαρεύτη καὶ μετάπλουτων ἑόνων* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰²⁸ [...] *ἡ μαγία τρινιτά* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰²⁹ [...] *ἄνευ μάννας ἐν τῇ ἐρήμῳ* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰³⁰ [...] *Πάθος, Πόρθος, Χάραμις καὶ Ντερτιλιάν* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰³¹ [...] *προπλήρωμα τοῦ πλείον σου* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰³² [...] *ἐν τῷ παιδίῳ τῆς ἀμάχης* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰³³ [...] *κι οἱ ναῖοι κι οἱ οὔχιοι* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

[v = 9]

30. Δαμασκηνός // δαμάσκηνο ¹⁰³⁴

[v = 8]

31. Αδιαθετείς // διαθέτεις ¹⁰³⁵

[v = 7]

32. Υπηρετών // πυρέττων < πυρέσσων ¹⁰³⁶

[v = 6]

33. Εκκλησία // έκλυση ¹⁰³⁷

34. Πονηρόν // όνειρον ¹⁰³⁸

[v = 5]

35. Άδικης // δικής ¹⁰³⁹

36. Αφρική // φρίκη ¹⁰⁴⁰

37. Κεραίων // Καιρών ¹⁰⁴¹

38. Όμορφη // μορφή ¹⁰⁴²

39. Πάγιας // αγίας ¹⁰⁴³

[v = 3]

40. Μιάου // Μα ου ¹⁰⁴⁴

¹⁰³⁴ [...] *ὁ φρέαρ ὁ Δαμάσκηνος* [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰³⁵ [...] *νὰ ἀδιαθέτης στηθοφόρο πού ν' ἀναντρέπειται συνεχῶς* [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο ζεύγος · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰³⁶ [...] *Αἵμοπτυστής πρὸ τῆς αἱμβαπίσεως, ὑπυρέττων διὰ τὸ πυρῶτο* [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰³⁷ [...] *τάς Κεριακάς, παγώναινε στήν ἐκκλυσία* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰³⁸ [...] *Κι ἐν ὑπνίῳ ἑωραματίσθη πόνειρον μετὰ ρομφαίας διστόμου* [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰³⁹ [...] *τῆς ἀδικῆς του μαδέρας* [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁴⁰ [...] *μιλιῶντας του γιά τήν Αφρίκη καί τή νεραία της ἀποστολάντο* [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁴¹ [...] *τερατίδια τῶν κεραίων* [...] · επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁴² [...] *Άλλοια ὁμορφῇ τῆς μοιροκρατίας* [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο ζεύγος · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁴³ [...] *κηρίων παγίας κενονοίας* [...] · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁴⁴ [...] *Μιαοῦ ἐβούλετο* [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική

[ν = 8]

41. Ανετότερον // ανώτερον ¹⁰⁴⁵

42. Απολυτήριος // απολύτως ¹⁰⁴⁶

43. Εγκέφαλον // εν και φαλλόν ¹⁰⁴⁷

44. Επιμύθια // επιθυμία ¹⁰⁴⁸

45. Υπό λυπών // λοιπόν ¹⁰⁴⁹

[ν = 7]

46. Δακρύματα // κρίματα ¹⁰⁵⁰

47. Κηδεμόνες // δαίμονες ¹⁰⁵¹

48. Παλαιστινίων // παλαιστή ¹⁰⁵²

49. Στρατοπεδεύων // παιδεύων ¹⁰⁵³

[ν = 6]

50. Αλαλάζουν // αλλάζουν ¹⁰⁵⁴

51. Ήγγικεν // κύκεν ¹⁰⁵⁵

52. Με κανόνι // με κάνει ¹⁰⁵⁶

ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁴⁵ [...] με τὸ ἀνετότερον τῶν πληνβόλων [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁴⁶ [...] τί; Τίπτε. Ἀπολυτήριος τίπτε. [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁴⁷ [...] με ἄπλυτον ἐνκαίφαλλον [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁴⁸ [...] τὴν κάθε σας ἐπιμυθία [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁴⁹ [...] οἰκάδε ὄπολοιπόν [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁵⁰ · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁵¹ [...] οἱ συγγονεῖς, κηδόμενοι αὐτοῦ ὡς κηδαίμονες τοῦ κηδίστου [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁵² [...] ἄσσυροσυνρίων καὶ παλαιστηνίων, φοινικοκαρθαγενίων, ἰσλαμιλουκουμλίων, καὶ ἀλλίων καὶ ἀλλίων [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁵³ [...] Ὁ Πρόφ, στρατοπαιδεύων, παράνομος ὡς φύσις [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁵⁴ [...] κα' ὡς χαμαντρόποι ἀλαλλάζουν [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁵⁵ [...] ἤγκυκεν ἡ ὥρα τοῦ νίψασθαι τοὺς πόδας του [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁵⁶ [...] καὶ τί δὲν ἔχει μεκανόνει! [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

53. Οιδιπόδειο // ηδύ πόδι ¹⁰⁵⁷

54. Πένδουλουμ (pendulum: εκρεμές) // παις // δούλος ¹⁰⁵⁸

55. Περιλειπόμενοι // περίλυποι ¹⁰⁵⁹

56. Περιπολούνται // πωλούνται ¹⁰⁶⁰

57. Τηλεφωνική // φονική ¹⁰⁶¹

58. Υπάρχω // ίπαρχος ¹⁰⁶²

[ν = 5]

59. Αγοραίον // ωραίον ¹⁰⁶³

60. Αλαλαγήν // αλλαγή ¹⁰⁶⁴

61. Αμερικάνες // κάννες ¹⁰⁶⁵

62. Εγκατέλειπες // λύπες ¹⁰⁶⁶

63. Επιτάφια // έπειτα ¹⁰⁶⁷

64. (Ε)τσέτερα < etsetera // εταίρα ¹⁰⁶⁸

65. Καλντερίμι // έρημη ¹⁰⁶⁹

¹⁰⁵⁷ [...] ήδυνπόδια, ήδυνπούτια συμπλήγματα [...] ξένος και καθήμενος έν σκότει είδον ήδυνπόδιον [...] · παρώνυμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία (ως προς το -πόδειο / πόδι) · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁵⁸ [...] τό παινδούλουμ τής ίστερίας [...] · επανευμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο μεσαίο τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁵⁹ [...] οί δέ περιλυπόμενοι, καφεκονιακηθέντες και οϊκάδε βρεφέντες [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁶⁰ [...] και τ' άγγελικά περιπολλοδνται [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁶¹ [...] Τηλεφωνικήν έπικενωνιάν [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁶² [...] Ίπαρχω άρα χιπτεύω [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδύομενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

¹⁰⁶³ [...] τής Σωσάνης σκαφιδιζομένης τσίτσιδης, τό άγοραϊον έκλειθρόπη [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁶⁴ [...] έπιφυλακηκότατος διά τήν άλλαλαγήν [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁶⁵ [...] τούς δέ άλγεμανίους τούς τοίχισε με τās άμερικάννας του [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁶⁶ [...] ίνα τί τόν έγκατέλυπες; [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁶⁷ [...] και έπειτάφια θα' πουροδνε [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής

¹⁰⁶⁸ [...] κωραία και τσεταίρα πού θα σπαρθένιζε ποδολόγυρά της νεοπτόλαιμους [...] · Επανευμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁶⁹ [...] Περιπατούσα, μόυνη νύν καλντέρμη [...] · Επανευμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

66. Λεύτερα // φτερά ¹⁰⁷⁰
67. Μαχαίρας // χέρας / χείρας ¹⁰⁷¹
68. Πρωτοκόλλων // κώλων ¹⁰⁷²
69. Πυρρίχους // ήχους ¹⁰⁷³
70. Υπόλοιπον // λοιπόν ¹⁰⁷⁴
- [ν = 4]
71. Ανθιστάμενος // άνθη ¹⁰⁷⁵
72. Ισάλων // άλλων ¹⁰⁷⁶
73. Μακάβριοι // αύριο ¹⁰⁷⁷
74. Μοναξιά // αξία ¹⁰⁷⁸
75. Νάρκισσος // ίσως ¹⁰⁷⁹
76. Ορμόνης // ορμό ¹⁰⁸⁰
77. Πάμπολα < rambola: ιταλ. κούκλα // πολλά ¹⁰⁸¹
78. Πέλαγος // άγος ¹⁰⁸²

- ¹⁰⁷⁰ [...] να νεώζουν λεφτερά [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής ·
- ¹⁰⁷¹ [...] νίπτοντος τὰς μαχαίρας αὐτοῦ [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής
- ¹⁰⁷² [...] Μὰ τ' ἀρχεῖα ἴδια τῶν τε ἰδεόλων καὶ τῶν πρωτοκόλων. [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής
- ¹⁰⁷³ [...] ὄρχουμένομενοι ὑπὸ τοὺς πυρήχειους τοῦ ζου-ζου-ζου κάλα μαζοῦ [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής
- ¹⁰⁷⁴ [...] Υπολοιπόν, πομπεία ἢ ἀλάθεια; [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής
- ¹⁰⁷⁵ [...] μ' άνθη στάμενος [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής
- ¹⁰⁷⁶ [...] μετὰ τῶν ισάλλων προφητῶμενοι [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής
- ¹⁰⁷⁷ [...] Μακαύριοι οἱ κλαίοντες νῦν, ὅτι γελάσετε [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής
- ¹⁰⁷⁸ [...] λαγνοῶντας τὴν μοναξία τῆς ἥ τι τὴν ἄφησε νὰ τὸν ἀφήσῃ [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής
- ¹⁰⁷⁹ [...] οἱ ἀνιμάλλοι πλὴν τ' ἀντρόπου φέβονται. Γὰβ! Ναρκίσως λόγ' ὀκουλικῶν ὀργκάνων [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής
- ¹⁰⁸⁰ [...] οἱ μὲν ἐπιστήθεντο τῶν δὲν, μετὰ μεγούστης ὁρμώνης [...] · παρώνυμα · ετυμολογική / αιτιολογημένη ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής
- ¹⁰⁸¹ [...] λεόντων λεόντων πάμπολλα [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής
- ¹⁰⁸² [...] μὰ πλέουσα εἰς τὸ πελάγος τῆς [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδύομενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής

79. Πρωτόλειον // λείον ¹⁰⁸³

80. Σμερδαλέον // λέων ¹⁰⁸⁴

81. Στοιχειωμένες // στίχος ¹⁰⁸⁵

82. Τεθνεώς // νέος ¹⁰⁸⁶

83. Χαμογέλασε // χάμω ¹⁰⁸⁷

[ν = 3]

84. Αίγαγρος // εγώ ¹⁰⁸⁸

85. Ειλικρινά // ηλί ¹⁰⁸⁹

86. Εμβαπτίσει // αίμα ¹⁰⁹⁰

87. Κυρίων // κηρ ¹⁰⁹¹

88. Πειράματα // πυρ ¹⁰⁹²

89. Στρατόπεδο // παιδί ¹⁰⁹³

90. Συμπάθεια // θεία ¹⁰⁹⁴

[ν = 2]

91. Παλάμη // μη ¹⁰⁹⁵

¹⁰⁸³ [...] Τὸ πρωτολειον: μιὰ παρωδὴ στοὺς βασιλιάδες [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁸⁴ [...] σμερδαλέον ἐν κορινθίῳ νησταλούμενος τὸν βασιλικὸν κηπούρα του [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁸⁵ [...] τίς στοιχειωμένες ἀποκαλέξεις του [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁸⁶ [...] Μούνικιν καὶ τεθνέως [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁸⁷ [...] Χάμω ἀγέλασε. Δὲν προτεστάνισε. [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁸⁸ [...] Ἔγαγρος. Καλὸς κάγαθός. [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες ·

¹⁰⁸⁹ [...] ἡλί, ἡλί, ἡλικρινά σαβαχθανί; [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁹⁰ [...] ἓνας Θεσέλλην “Πούκ” τὸν εἶχεν αἰμβαπτίσει [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁹¹ [...] μετανοήτων κηρίων παγίας κενονοίας [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁹² [...] οἱ ἀλγήμεῖς του, καὶ τὰ πυράματά του [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁹³ [...] Σπάνια πηγαίνω στὸ στρατόπαιδο [...] · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁹⁴ [...] μιὰ συμπαθεία του, βαβαίνουσα κατέως πρὸς κατωνταντηρίδα [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής ·

¹⁰⁹⁵ [...] μιὰ παλαμή του ν’ απλαπαλεύει βυζοδέσμια [...] · Επανετυμολόγηση με παρατονισμό · παρώνυμα · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αναδυόμενη λέξη εντοπίζεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής ·

5.2.3 Επανετυμολόγηση με χρήση σημείων στίξης

[$\nu = 5$ / $\nu = 4$]

1. Άγ, λαέ // αγλαέ // αγ, λαέ ¹⁰⁹⁶

¹⁰⁹⁶ [...] *Άγ, λαέ του, Άγ λαέ του*, ἵνα τί τὸν ἐγκατέπληξες [...] · ολική ομοηχία · μη ετυμολογική / συμπτωματική ή ελάχιστο ζεύγος · μη ετυμολογική / συμπτωματική ομοηχία · η αφετηριακή και η αναδυόμενη λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες

6. Συμπεράσματα

Στην παρούσα έρευνα καταγράφηκαν και αναλύθηκαν 1096 συμφυρμοί από το βιβλίο *Η Κενή Διαθήκη* του Πάρι Τακόπουλου. Από αυτούς οι 895 αποτελούν προϊόντα σύμφυρσης και οι υπόλοιποι 201 προϊόντα επανετυμολόγησης.

Στην υποκατηγορία της εμπροσθοχωρητικής σύμφυρσης ανήκουν 315 ολικοί συμφυρμοί. (βλ. υποσημ. 1-315). Από τους ολικούς συμφυρμούς της συγκεκριμένης κατηγορίας οι 39 παρουσιάζουν ετυμολογική/αιτιολογημένη ομοηχία ανάμεσα στους αφετηριακούς όρους (βλ. υποσημ. 3, 5, 9, 11, 14, 17, 25, 31, 33, 34, 36, 42, 47, 49, 51, 54, 62, 65, 72, 77, 87, 89, 90, 102, 128, 129, 135, 137, 145, 169, 181, 185, 191, 197, 203, 230, 243, 257, 265), οι 265 συμπτωματική/μη ετυμολογική ομοηχία (βλ. υποσημ. 1, 2, 4, 6, 7, 8, 10, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 46, 48, 50, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 88, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 130, 131, 132, 133, 134, 136, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 182, 183, 184, 186, 187, 188, 189, 190, 192, 193, 194, 195, 196, 198, 199, 200, 201, 202, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304) και οι 11 δεν παρουσιάζουν κανένα είδος ομοηχίας (βλ. υποσημ. 305, 306 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315). Η εμφάνιση, λοιπόν, ολικών συμφυρμών των οποίων οι αφετηριακοί όροι παρουσιάζουν συμπτωματική/μη ετυμολογική ομοηχία στο σημείο αλληλοεπικάλυψης είναι συχνότερη έναντι της των συμφυρμών των οποίων οι αφετηριακοί όροι παρουσιάζουν ετυμολογική ομοηχία.

Από το σύνολο των συμφυρμών που ανήκουν στην εμπροσθοχωρητική σύμφυρση ελάχιστοι εμφανίζουν κάποια συσχέτιση μεταξύ των σημειωμένων των αφετηριακών όρων. Συγκεκριμένα θα μπορούσαμε να χαρακτηρίσουμε αντιθετική την σημασιακή σχέση 2 όρων (6, 265), συνωνυμική ή

σχέση παρόμοιου σημασιολογικού πεδίου τη σημασιακή σχέση 5 όρων (29, 93, 253, 254, 262) και τέλος, συνειρμική τη σχέση 2 όρων (248, 250).

Σχετικά με τη γραμματική κατηγορία στην οποία ανήκουν οι αφετηριακοί όροι που συμφύρονται: οι 190 ανήκουν στην ίδια κατηγορία (βλ. υποσημ. 102, 173, 5, 8, 34, 37, 38, 40, 116, 124, 130, 133, 145, 159, 170, 171, 178, 184, 228, 262, 278, 290, 315, 29, 279, 285, 12, 131, 161, 261, 277, 305, 1, 2, 4, 6, 13, 21, 23, 24, 28, 56, 58, 64, 134, 153, 3, 7, 9, 10, 11, 14, 18, 22, 26, 30, 31, 32, 41, 42, 43, 44, 47, 48, 49, 50, 52, 59, 60, 63, 67, 68, 70, 71, 72, 75, 77, 79, 82, 86, 87, 88, 92, 97, 104, 109, 110, 112, 118, 119, 120, 121, 123, 126, 127, 128, 132, 136, 139, 140, 142, 144, 146, 151, 156, 157, 162, 169, 179, 186, 187, 189, 191, 192, 198, 200, 201, 202, 211, 214, 215, 218, 224, 225, 227, 229, 233, 234, 235, 237, 239, 241, 243, 244, 245, 247, 248, 249, 250, 253, 255, 263, 264, 271, 280, 281, 282, 286, 295, 296, 307, 308, 310, 312, 313, 15, 16, 17, 19, 20, 25, 33, 46, 61, 69, 73, 83, 91, 93, 94, 96, 98, 99, 101, 141, 148, 149, 177, 190, 197, 212, 220, 232, 238, 274, 276, 289, 294, 314, 287), ενώ οι υπόλοιποι 125 ανήκουν σε διαφορετική κατηγορία (βλ. υποσημ. 309, 292, 45, 272, 147, 273, 205, 117, 183, 259, 89, 113, 36, 51, 54, 66, 80, 85, 90, 111, 114, 115, 155, 174, 216, 257, 291, 298, 315, 176, 267, 210, 180, 11, 188, 137, 100, 167, 251, 143, 199, 27, 57, 125, 160, 185, 195, 222, 226, 288, 300, 223, 269, 150, 256, 39, 81, 107, 254, 53, 283, 138, 152, 175, 207, 219, 55, 74, 78, 103, 106, 122, 158, 163, 164, 172, 196, 204, 206, 209, 213, 221, 231, 236, 240, 258, 265, 268, 284, 297, 302, 303, 76, 135, 168, 193, 242, 275, 65, 108, 217, 35, 95, 252, 301, 304, 311, 246, 166, 129, 84, 181, 208, 230, 105, 62, 154, 182, 194, 260, 266, 270, 293, 299). Στην εμπροσθοχωρητική σύμφυση, λοιπόν, τα περισσότερα συμφυρμικά προϊόντα προκύπτουν από την ένωση λέξεων που ανήκουν σε διαφορετική γραμματική κατηγορία.

Οι αφετηριακοί όροι οι οποίοι συμφύρονται εμφανίζονται με 46 διαφορετικούς συνδυασμούς όσον αφορά τα γραμματικά είδη τους. Πιο συγκεκριμένα εμφανίζονται οι εξής συνδυασμοί: αντωνυμία ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 102), αντωνυμία ☒ αριθμητικό (βλ. υποσημ. 309), αντωνυμία ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 292), αντωνυμία ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 45, 272), απαρέμφατο ☒ απαρέμφατο (βλ. υποσημ. 173), αριθμητικό ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 306) αριθμητικό ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 147), αρκτικόλεξο ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 273), επίθετο ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 5, 8, 34, 37, 38, 40, 116, 124, 130, 133, 145, 159, 170, 171, 178, 184, 228, 262, 278, 290, 315), επίθετο ☒ επιφώνημα (βλ. υποσημ. 205), επίθετο ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 117, 183, 259), επίθετο ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 89, 113), επίθετο ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 36, 51, 54, 66, 80, 85, 90, 114, 115, 155, 174, 216, 257, 291, 298, 315), επίθετο ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 176, 267),

113

επίρρημα ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 29, 279, 285), επίρρημα ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 210), επίρρημα ☒μετοχή (βλ. υποσημ. 180), επίρρημα ☒ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 111, 188), επίρρημα ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 137), επιφώνημα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 100, 167, 251), κύριο όνομα ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 143, 199), κύριο όνομα ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 12, 131, 161, 261, 277, 305), κύριο όνομα ☒ ουσιαστικό (βλ. Υποσημ. 27, 57, 125, 160, 185, 195, 222, 226, 288, 300), κύριο όνομα ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 223, 269), μετοχή ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 150, 256), μετοχή ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 1, 2, 4, 6, 13, 21, 23, 24, 28, 56, 58, 64, 134, 153), μετοχή ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 39, 81, 107, 254), μετοχή ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 53), ορκωτικό μόριο ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 283), ουσιαστικό ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 138, 152, 175, 207, 219), ουσιαστικό ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 55, 74, 78, 103, 106, 122, 158, 163, 164, 172, 196, 204, 206, 209, 213, 221, 231, 236, 240, 258, 265, 268, 284, 297, 302, 303), ουσιαστικό ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 76, 135, 168, 193), ουσιαστικό ☒ ηχοποιητικό (βλ. υποσημ. 242), ουσιαστικό ☒ καταφατικό μόριο (βλ. υποσημ. 275), ουσιαστικό ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 65, 108, 217), ουσιαστικό ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 35, 95, 252, 301, 304, 311), ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 3, 7, 9, 10, 11, 14, 18, 22, 26, 30, 31, 32, 41, 42, 43, 44, 47, 48, 49, 50, 52, 59, 60, 63, 67, 68, 70, 71, 72, 75, 77, 79, 82, 86, 87, 88, 92, 97, 104, 109, 110, 112, 118, 119, 120, 121, 123, 126, 127, 128, 132, 136, 139, 140, 142, 144, 146, 151, 156, 157, 162, 169, 179, 186, 187, 189, 191, 192, 198, 200, 201, 202, 211, 214, 215, 218, 224, 225, 227, 229, 233, 234, 235, 237, 239, 241, 243, 244, 245, 247, 248, 249, 250, 253, 255, 263, 264, 271, 280, 281, 282, 286, 295, 296, 307, 308, 310, 312), ουσιαστικό ☒ πρόθεση (βλ. υποσημ. 246), ουσιαστικό ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 62, 154, 182, 194, 260, 266, 270, 293, 299) ρήμα ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 166), ρήμα ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 129), ρήμα ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 84, 181), ρήμα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 208, 230), ρήμα ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 15, 16, 17, 19, 20, 25, 33, 46, 61, 69, 73, 83, 91, 93, 94, 96, 98, 99, 101, 141, 148, 149, 177, 190, 197, 212, 220, 232, 238, 274, 276, 289, 294, 314), σύνδεσμος ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 105), σύνδεσμος ☒ σύνδεσμος (βλ. υποσημ. 287).

Ο κανόνας της επικυριαρχίας του β' όρου τηρείται στις περισσότερες περιπτώσεις, χωρίς όμως να λείπουν εξαιρέσεις, συγκεκριμένα σε 40 περιπτώσεις (βλ. υποσημ. 27, 39, 50, 54, 55, 63, 66, 68, 75, 82, 92, 108, 105, 106, 107, 110, 111, 115, 125, 127, 146, 152, 155, 156, 164, 188, 196, 202, 208, 210, 213, 230, 231, 237, 259, 268, 275, 284, 297, 315). Σε 6 συμφυρμούς ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφετηριακές λέξεις. (βλ. υποσημ. 78, 96, 194, 291, 297, 315). Τέλος, σε 150 συμφυρμούς ο τόνος του α' και του β' όρου συμπίπτουν στο σημείο

αλληλοεπικάλυψης (βλ. υποσημ. 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 29, 30, 32, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 48, 49, 50, 52, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 67, 74, 75, 77, 80, 84, 85, 91, 94, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 105, 106, 107, 111, 118, 122, 123, 126, 127, 128, 130, 131, 132, 134, 137, 139, 141, 142, 144, 145, 146, 148, 149, 150, 152, 155, 156, 157, 160, 162, 163, 164, 166, 168, 170, 172, 173, 178, 182, 183, 184, 186, 188, 189, 190, 191, 192, 195, 196, 199, 200, 203, 208, 209, 211, 221, 223, 225, 229, 230, 231, 234, 235, 241, 244, 246, 247, 248, 249, 254, 257, 258, 262, 265, 268, 270, 275, 277, 278, 280, 286, 289, 290, 293, 298, 304, 313).

Στην υποκατηγορία της οπισθοχωρητικής σύμφυρσης καταγράφηκαν 160 ολικοί συμφυρμοί (βλ. υποσημ. 316-475)· σε 14 συμφυρμούς από αυτούς παρουσιάζεται ετυμολογική/αιτιολογημένη ομοηχία μεταξύ των αφετηριακών όρων (βλ. υποσημ. 316, 318, 322, 330, 347, 348, 367, 390, 401, 408, 409, 410, 420, 432), σε 141 συμπτωματική/μη ετυμολογική ομοηχία (βλ. υποσημ. 317, 319, 320, 321, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470) ενώ σε 5 δεν παρουσιάζεται ομοηχία (βλ. υποσημ. 471, 472, 473, 474, 475). Η σύμφυρση εδώ, φαίνεται να υποκινείται περισσότερο από συμπτωματικούς/μη ετυμολογικούς παράγοντες.

Από τους αφετηριακούς όρους που συμφύρονται οι 49 ανήκουν στην ίδια γραμματική κατηγορία (βλ. υποσημ. 351, 410, 412, 336, 383, 388, 407, 457, 432, 322, 331, 333, 337, 340, 344, 345, 346, 354, 358, 363, 365, 366, 370, 373, 385, 393, 396, 397, 400, 401, 402, 404, 409, 411, 415, 421, 429, 436, 437, 438, 440, 442, 443, 446, 453, 469, 470, 474, 389) και οι υπόλοιποι 111 ανήκουν σε διαφορετική γραμματική κατηγορία (βλ. υποσημ. 364, 395, 371, 372, 425, 451, 368, 369, 384, 320, 338, 343, 367, 376, 416, 449, 355, 463, 323, 381, 375, 387, 460, 357, 374, 382, 394, 408, 417, 420, 448, 475, 413, 430, 398, 414, 427, 450, 462, 431, 339, 386, 392, 341, 353, 362, 456, 435, 335, 423, 399, 418, 455, 422, 426, 439, 316, 317, 325, 329, 360, 447, 454, 332, 348, 433, 441, 459, 467, 471, 327, 334, 377, 465, 468, 321, 352, 359, 428, 466, 318, 319, 324, 330, 342, 349, 350, 356, 361, 378, 380, 390, 391, 403, 419, 424, 434, 445, 452, 461, 464, 472, 405, 406, 328, 473, 444, 347, 326, 115

379, 458). Οι περισσότερες περιπτώσεις σύμφυρσης, όπως και στην προηγούμενη κατηγορία προκύπτουν από λέξεις διαφορετικής γραμματικής κατηγορίας.

Οι συνδυασμοί με τους οποίους εμφανίζονται οι αφηρητικοί όροι είναι οι εξής 43: αντωνυμία ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 364, 395), αντωνυμία ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 371, 372), αντωνυμία ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 425), αντωνυμία ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 451), αρκτικόλεξο ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 368), αρκτικόλεξο ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 369), επίθετο ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 313, 336, 383, 388, 407, 457), επίθετο ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 384), επίθετο ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 320), επίθετο ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 338, 343, 367, 376, 416, 449), επίθετο ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 355), επίρρημα ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 463), επίρρημα ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 432), επίρρημα ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 323, 381, 433), επίρρημα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 375, 387, 460), επίρρημα ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 357, 374, 382, 394, 408, 417, 420, 448), επιφώνημα ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 475), ηχοποιητικό ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 413, 430), ηχοποιητικό ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 398, 414, 427, 450, 462), καταφατικό μόριο ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 431), κύριο όνομα ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 339, 386, 392), κύριο όνομα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 341, 353, 362, 456), κύριο όνομα ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 335), μετοχή ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 423), ουσιαστικό ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 399, 418, 455), ουσιαστικό ☒ απαρέμφατο (βλ. υποσημ. 422, 426), ουσιαστικό ☒ αριθμητικό (βλ. υποσημ. 439), ουσιαστικό ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 316, 317, 325, 329, 360, 447, 454), ουσιαστικό ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 332, 348, 441, 459, 467, 471), ουσιαστικό ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 327, 334, 377, 465, 468), ουσιαστικό ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 321, 352, 359, 428, 466), ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 322, 331, 333, 337, 340, 344, 345, 346, 354, 358, 363, 365, 366, 370, 373, 385, 393, 396, 397, 400, 401, 402, 404, 409, 411, 415, 421, 429, 436, 437, 438, 440, 442, 443, 446, 453, 469, 470, 474), ουσιαστικό ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 318, 319, 324, 330, 342, 349, 350, 356, 361, 378, 380, 390, 391, 403, 419, 424, 434, 445, 452, 461, 464, 472), ουσιαστικό ☒ σύνδεσμος (βλ. υποσημ. 435, 443), πρόθεση ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 405), πρόθεση ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 406), πρόθεση ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 328, 473), πρόθυμα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 444), ρήμα ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 347), ρήμα ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 326), ρήμα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 379, 458), ρήμα ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 351, 410, 412), συντομογραφία ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 389).

Ο κανόνας της επικυριαρχίας του β' όρου τηρείται στις περισσότερες περιπτώσεις εκτός από 1 (βλ. υποσημ. 362). Ενώ σε 27 περιπτώσεις ο τόνος του α' και του β' συμφυρόμενου όρου

συμπτίπουν (βλ. υποσημ. 317, 318, 319, 323, 326, 327, 328, 329, 333, 334, 350, 357, 371, 381, 388, 391, 399, 421, 427, 429, 431, 434, 436, 442, 448, 449, 473).

Η κατηγορία της αλληλοεισχωρητικής σύμφυρσης αποτελείται από 275 ολικούς συμφυρμούς (βλ. υποσημ. 476-750), εκ των οποίων οι 33 παρουσιάζουν ετυμολογική /αιτιολογημένη ομοηχία μεταξύ των αφετηριακών όρων (βλ. υποσημ. 481, 482, 483, 485, 486, 487, 505, 507, 511, 520, 524, 528, 537, 541, 545, 547, 548, 551, 556, 557, 558, 562, 579, 581, 588, 595, 603, 641, 646, 661, 670, 687, 714), οι 236 συμπτωματική/μη ετυμολογική ομοηχία (βλ. υποσημ. 476, 477, 478, 479, 480, 484, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 506, 508, 509, 510, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 521, 522, 523, 525, 526, 527, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 538, 539, 540, 542, 543, 544, 546, 549, 550, 552, 553, 554, 555, 559, 560, 561, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 580, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 642, 643, 644, 645, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744) ενώ οι 6 δεν παρουσιάζουν ομοηχία (βλ. υποσημ. 745, 746, 747, 748, 749, 750). Συνεπώς, οι περιπτώσεις συμφυρμών οι οποίες προκύπτουν λόγω της ετυμολογικής ομοηχίας των αφετηριακών όρων είναι ελάχιστες.

Στην αλληλοεισχωρητική σύμφυρση παρουσιάζεται 1 συμφυρμός του οποίου οι αφετηριακοί όροι εμφανίζουν σχέση υπερώνυμου-υπώνυμου (βλ. 596)

Σχετικά με τη γραμματική κατηγορία στην οποία ανήκουν οι αφετηριακοί όροι που συμφύρονται οι 119 ανήκουν στην ίδια κατηγορία (βλ. υποσημ. 478, 496, 497, 510, 512, 526, 618, 639, 663, 687, 690, 750, 546, 613, 729, 543, 578, 622, 476, 477, 492, 493, 624, 632, 633, 643, 481, 483, 484, 485, 490, 491, 494, 504, 505, 508, 509, 519, 523, 531, 532, 533, 535, 536, 537, 539, 549, 556, 558, 560, 577, 582, 589, 590, 591, 596, 598, 601, 603, 611, 614, 615, 616, 620, 625, 627, 629, 642, 649, 651, 654, 658, 660, 670, 671, 678, 681, 684, 685, 686, 694, 698, 701, 708, 700, 712, 714, 720, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 731, 734, 736, 746, 747, 479, 489, 499, 500, 503, 514, 522, 529, 117

538, 541, 559, 561, 584, 586, 661, 664, 665, 717, 722, 740) και 156 ανήκουν σε διαφορετική κατηγορία (βλ. υποσημ. 515, 693, 705, 634, 572, 502, 570, 730, 599, 672, 733, 511, 548, 566, 576, 587, 513, 517, 525, 528, 542, 544, 545, 547, 550, 552, 575, 597, 602, 610, 612, 637, 641, 648, 650, 653, 676, 688, 516, 527, 709, 564, 696, 710, 487, 646, 656, 715, 636, 495, 506, 518, 521, 555, 567, 626, 635, 488, 524, 530, 669, 554, 631, 744, 580, 585, 680, 480, 498, 507, 563, 571, 573, 600, 604, 607, 628, 630, 644, 652, 691, 706, 737, 565, 592, 595, 609, 668, 679, 682, 748, 540, 569, 707, 520, 551, 553, 594, 608, 617, 619, 645, 659, 673, 713, 716, 482, 486, 501, 534, 557, 562, 568, 579, 581, 583, 588, 593, 605, 606, 621, 623, 638, 640, 647, 655, 662, 666, 667, 674, 675, 683, 689, 692, 695, 697, 703, 704, 711, 718, 719, 721, 739, 741, 743, 745, 749, 732, 738, 574, 677, 657, 699, 702, 735, 742). Όπως και στους προηγούμενους μηχανισμούς σύμφυρσης, είναι συχνότερο το φαινόμενο σύμφυρσης λέξεων διαφορετικών γραμματικών ειδών.

Οι αφετηριακοί όροι των αλληλοεισχωρητικών συμφυρμών παρουσιάζουν 38 διαφορετικούς συνδυασμούς όσον αφορά τα γραμματικά είδη τους: αντωνυμία ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 670), αριθμητικό ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 705), αριθμητικό ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 634), εμπρόθετη αντωνυμία ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 572), εμπρόθετο ουσιαστικό ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 502), επίθετο ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 570), επίθετο ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 478, 496, 497, 510, 512, 526, 618, 639, 663, 687, 690, 750), επίθετο ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 730), επίθετο ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 599, 672, 733), επίθετο ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 511, 548, 566, 576, 587), επίθετο ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 513, 515, 517, 525, 528, 542, 544, 545, 547, 550, 552, 553, 575, 597, 602, 610, 612, 637, 641, 648, 650, 653, 676, 688), επίθετο ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 778), επίρρημα ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 546, 613, 729), επίρρημα ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 516, 527, 709), επίρρημα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 564, 696, 710), επίρρημα ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 487, 646, 656) επιφώνημα ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 715), επιφώνημα ☒ σύνδεσμος (βλ. υποσημ. 636), κύριο όνομα ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 495, 506, 518), κύριο όνομα ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 543, 578, 622), κύριο όνομα ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 521, 555, 567, 626, 635), κύριο όνομα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 488, 524, 530, 669), κύριο όνομα ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 554, 631), μετοχή ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 744), μετοχή ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 476, 477, 492, 493, 624, 632, 633, 643), ουσιαστικό ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 580), ουσιαστικό ☒ απαρέμφατο (βλ. υποσημ. 585, 680), ουσιαστικό ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 480, 498, 507, 563, 571, 573, 600, 604, 607, 628, 630, 644, 652, 691, 706, 737), ουσιαστικό ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 565, 592, 595, 609, 668, 679, 682, 748, 693), ουσιαστικό ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 540, 569, 707), ουσιαστικό ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 520,

551, 594, 608, 617, 619, 645, 659, 673, 713, 716), ουσιαστικό ☒ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 481, 483, 484, 485, 490, 491, 494, 504, 505, 508, 509, 519, 523, 531, 532, 533, 535, 536, 537, 539, 549, 556, 558, 560, 577, 582, 589, 590, 591, 596, 598, 601, 603, 611, 614, 615, 616, 620, 625, 627, 629, 642, 649, 651, 654, 658, 660, 671, 678, 681, 684, 685, 686, 694, 698, 701, 708, 714, 720, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 731, 734, 736, 746, 747), ουσιαστικό ☒ρήμα (βλ. υποσημ. 482, 486, 501, 534, 557, 562, 568, 579, 581, 583, 588, 593, 605, 606, 621, 623, 638, 640, 647, 655, 662, 666, 667, 674, 675, 683, 689, 692, 695, 697, 703, 704, 711, 718, 719, 721, 739, 741, 743, 745, 749), πρόθεση ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 732, 738), ρήμα ☒επίθετο (βλ. υποσημ. 574, 677), ρήμα ☒μετοχή (βλ. υποσημ. 657), ρήμα ☒ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 699, 702, 735, 742), ρήμα ☒ρήμα (βλ. υποσημ. 479, 489, 499, 500, 503, 514, 522, 529, 538, 541, 559, 561, 584, 586, 661, 664, 665, 700, 712, 717, 722, 740).

Ο κανόνας της επικυριαρχίας του β' όρου τηρείται στις περισσότερες περιπτώσεις, χωρίς όμως να λείπουν εξαιρέσεις (βλ. υποσημ. 512, 705). Επίσης, σε πολλούς συμφυρμούς ο τόνος του α' συμφυρόμενου όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' συμφυρόμενου όρου. (βλ. υποσημ. 476, 478, 479, 480, 482, 484, 485, 486, 487, 490, 491, 492, 499, 502, 503, 504, 506, 517, 518, 519, 522, 523, 530, 531, 533, 534, 536, 538, 539, 540, 541, 542, 548, 550, 551, 553, 559, 560, 563, 578, 582, 584, 591, 595, 597, 600, 601, 604, 610, 614, 615, 618, 621, 625, 634, 636, 638, 639, 640, 641, 645, 647, 649, 655, 663, 664, 669, 670, 671, 672, 681, 690, 691, 694, 695, 704, 705, 706, 715, 718, 730, 735, 737, 738).

Σύμφωνα με τον μηχανισμό της ενδοεισχωρητικής σύμφυρσης έχουν αναλυθεί 145 ολικοί συμφυρμοί (βλ. υποσημ. 751-895). Από αυτούς, οι 21 παρουσιάζουν ετυμολογική/αιτιολογημένη ομοηχία ανάμεσα στους αφετηριακούς όρους (βλ. υποσημ. 752, 754, 755, 758, 761, 762, 765, 766, 771, 774, 779, 793, 794, 798, 811, 812, 826, 843, 863, 864, 891), οι 123 συμπτωματική/μη ετυμολογική ομοηχία (βλ. υποσημ. 751, 753, 756, 757, 759, 760, 763, 764, 767, 768, 769, 770, 772, 773, 775, 776, 777, 778, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 795, 796, 797, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 892, 893, 894) ενώ σε 1 περίπτωση συμφυρμού αυτής της

κατηγορίας δεν ομοηχούν οι αφετηριακοί όροι (βλ. υποσημ. 895). Φαίνεται, λοιπόν, πως η ύπαρξη ομοηχίας στο σημείο επικάλυψης των αφετηριακών λέξεων παίζει κομβικό ρόλο στο φαινόμενο, ωστόσο η συμπτωματική ομοηχία υποκινεί περισσότερο την παραγωγή συμφυρμών σε σχέση με την ετυμολογική.

Σχετικά με τη σημασιακή συσχέτιση των σημαινομένων των αφετηριακών όρων, 1 συμφυρμός εμφανίζει μεταξύ των αφετηριακών του όρων συνειρμική σχέση (βλ. υποσημ. 865)

Ως προς τη γραμματική κατηγορία στην οποία ανήκουν οι αφετηριακοί όροι στην ενδοεισχωρητική σύμφυση, οι 55 ανήκουν στην ίδια κατηγορία (βλ. υποσημ. 760, 773, 775, 843, 841, 772, 876, 751, 752, 756, 797, 753, 761, 767, 769, 777, 779, 780, 781, 790, 791, 792, 793, 794, 798, 800, 801, 806, 807, 808, 809, 810, 813, 816, 820, 825, 827, 831, 832, 839, 850, 851, 854, 857, 858, 865, 870, 872, 878, 879, 882, 883, 890, 891, 856), ενώ οι υπόλοιποι 90 ανήκουν σε διαφορετική κατηγορία (βλ. υποσημ. 847, 787, 846, 755, 759, 764, 771, 788, 804, 815, 829, 835, 836, 852, 855, 861, 866, 803, 860, 768, 805, 887, 845, 754, 757, 824, 765, 778, 799, 802, 785, 784, 796, 812, 814, 828, 837, 840, 842, 873, 875, 885, 893, 789, 811, 823, 830, 877, 894, 881, 762, 888, 863, 867, 871, 892, 783, 868, 758, 763, 766, 770, 774, 776, 782, 786, 795, 817, 818, 819, 822, 826, 833, 834, 838, 844, 848, 849, 853, 859, 862, 864, 874, 880, 884, 886, 889, 895, 821, 869).

Τα γραμματικά είδη των αφετηριακών όρων συνδυάζονται με 26 διαφορετικούς τρόπους. Συγκεκριμένα εμφανίζονται οι εξής συνδυασμοί: απαρέμφατο ☒ επίθετο (847), επίθετο ☒ επίθετο (760, 773, 775), επίθετο ☒ κύριο όνομα (787, 846), επίθετο ☒ ουσιαστικό (755, 764, 771, 788, 804, 815, 829, 835, 836, 852, 855, 861, 866), επίρρημα ☒ επίρρημα (843), επίρρημα ☒ επιφώνημα (841), επίρρημα ☒ κύριο όνομα (803, 860), επίρρημα ☒ ουσιαστικό (768, 805, 887), κύριο όνομα ☒ κύριο όνομα (772, 876), κύριο όνομα ☒ ουσιαστικό (845), μετοχή ☒ επίθετο (754, 757, 824), μετοχή ☒ επίρρημα (744, 765, 799, 802), μετοχή ☒ επιφώνημα (785), μετοχή ☒ μετοχή (751, 752, 756, 797), μετοχή ☒ ουσιαστικό (784, 796, 812, 814, 828, 837, 840, 842, 873, 875, 885, 893), ουσιαστικό ☒ επίθετο (789, 811, 823, 830, 877, 894), ουσιαστικό ☒ ηχοποιητικό (βλ. υποσημ. 881), ουσιαστικό ☒ κύριο όνομα (762, 888), ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό (753, 761, 767, 769, 777, 779, 780, 781, 790, 792, 793, 794, 798, 800, 801, 807, 808, 809, 810, 813, 816, 825, 827, 831, 832, 839, 850, 851, 854, 857, 858, 865, 870, 872, 878, 879, 882, 883, 890, 891), ουσιαστικό ☒ ρήμα (863, 867, 871, 892), ρήμα ☒ έκφραση (759), ρήμα ☒ επίθετο (783, 868, 874), ρήμα ☒ ουσιαστικό (758, 763, 766, 770, 774, 776, 782, 786, 795, 817, 818, 819, 822, 826, 833, 834, 838, 844, 848, 849, 853, 859, 862, 864,

880, 884, 886, 889, 895), ρήμα $\boxtimes$ επίρρημα (βλ. υποσημ. 821), ρήμα $\boxtimes$ ρήμα (791, 806, 820, 856), σύνδεσμος $\boxtimes$ ουσιαστικό (869).

Ο κανόνας της επικυριαρχίας του α' όρου τηρείται στις περισσότερες περιπτώσεις, με εξαίρεση 1 συμφυρμό (βλ. υποσημ. 792). Σε πολλούς συμφυρμούς, συγκεκριμένα σε 38, ο τόνος του α' όρου συμπίπτει με τον τόνο του β' όρου στο σημείο αλληλοεπικάλυψης (βλ. υποσημ. 751, 753, 754, 760, 766, 771, 772, 775, 776, 782, 784, 786, 791, 792, 795, 796, 797, 799, 800, 803, 805, 806, 807, 808, 810, 815, 816, 817, 819, 833, 838, 847, 848, 853, 856, 868, 883, 884) Τέλος, σε 8 συμφυρμούς ο τόνος δεν συμπίπτει με καμία από τις δύο αφετηριακές λέξεις (βλ. υποσημ. 770, 811, 822, 824, 835, 859, 861, 888).

Στην κατηγορία των ολικών συμφυρμών ο πιο παραγωγικός μηχανισμός που εμφανίστηκε στο λεξιλόγιο του συγκεκριμένου βιβλίου είναι η εμπροσθοχωρητική σύμφυση με ποσοστό 35,1%, αμέσως μετά η αλληλοεισχωρητική σύμφυση 30,7% και η οπισθοχωρητική σύμφυση 17,8%. Λιγότερο παραγωγικός μηχανισμός είναι η ενδοεισχωρητική σύμφυση με ποσοστό 16,20%.

Ως προς την ομοηχία που εμφανίζουν οι αφετηριακοί όροι στο σημείο επικάλυψης, στα περισσότερα συμφυρμικά προϊόντα, συγκεκριμένα στο 85,4% των προϊόντων η ομοηχία οφείλεται σε συμπτωματικούς/μη ετυμολογικούς παράγοντες, ενώ ο αριθμός των προϊόντων που προκύπτουν λόγω ετυμολογικής ομοηχίας είναι πολύ μικρότερος και ανέρχεται στο ποσοστό 11,9%. Τέλος, μόνο το 2,5% των ολικών συμφυρμών δεν εμφανίζει καθόλου ομοηχία στο σημείο επικάλυψης των αφετηριακών όρων. Επιβεβαιώνονται σε αυτή την περίπτωση τα δεδομένα που συναντούμε στην βιβλιογραφία, κατά την οποία, συνήθως, η συμπτωματική ομοηχία ευθύνεται τις περισσότερες φορές για την δημιουργία των συμφυρμικών προϊόντων. Παράλληλα, η σύμπτωση ως προς τα σημαίνοντα, όπως και αν προκύπτει, αποτελεί καταλυτικό παράγοντα και παίζει σημαντικότερο ρόλο στον σχηματισμό συμφυρμών έναντι της σύμπτωσης ως προς τα σημαινόμενα. Πράγματι, συνολικά από τους 895 ολικούς συμφυρμούς μόνο οι 11, δηλαδή το 1,2% (βλ. υποσημ. 6, 265, 29, 93, 253, 254, 262, 248, 250, 865, 596) εμφανίζουν κάποια σχέση ως προς τα σημαινόμενα των αφετηριακών τους όρων.

Σχετικά με το γραμματικό είδος στο οποίο ανήκουν οι αφετηριακοί όροι οι οποίοι απαρτίζουν τους ολικούς συμφυρμούς, συνολικά εντοπίστηκαν 8 συνδυασμοί ίδιων γραμματικών

ειδών και 71 συνδυασμοί διαφορετικών γραμματικών ειδών. Πιο συγκεκριμένα, από τους 895 ολικούς συμφωρούς οι 413, δηλαδή το 46,1%, αποτελούνται από αφηρητικές λέξεις της ίδιας γραμματικής κατηγορίας, ενώ οι υπόλοιποι 482, το 53,8%, αποτελούνται από αφηρητικές λέξεις διαφορετικής κατηγορίας. Παρακάτω παρουσιάζονται σε κατάταξη με σειρά από τον πιο παραγωγικό έως τον λιγότερο παραγωγικό: ουσιαστικό ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 753, 761, 767, 769, 777, 779, 780, 781, 790, 792, 793, 794, 798, 800, 801, 807, 808, 809, 810, 813, 816, 825, 827, 831, 832, 839, 850, 851, 854, 857, 858, 865, 870, 872, 878, 879, 882, 883, 890, 891, 3, 7, 9, 10, 11, 14, 18, 22, 26, 30, 31, 32, 41, 42, 43, 44, 47, 48, 49, 50, 52, 59, 60, 63, 67, 68, 70, 71, 72, 75, 77, 79, 82, 86, 87, 88, 92, 97, 104, 109, 110, 112, 118, 119, 120, 121, 123, 126, 127, 128, 132, 136, 139, 140, 142, 144, 146, 151, 156, 157, 162, 169, 179, 186, 187, 189, 191, 192, 198, 200, 201, 202, 211, 214, 215, 218, 224, 225, 227, 229, 233, 234, 235, 237, 239, 241, 243, 244, 245, 247, 248, 249, 250, 253, 255, 263, 264, 271, 280, 281, 282, 286, 295, 296, 307, 308, 310, 312, 322, 331, 333, 337, 340, 344, 345, 346, 354, 358, 363, 365, 366, 370, 373, 385, 393, 396, 397, 400, 401, 402, 404, 409, 411, 415, 421, 429, 436, 437, 438, 440, 442, 443, 446, 453, 469, 470, 474, 481, 483, 484, 485, 490, 491, 494, 504, 505, 508, 509, 519, 523, 531, 532, 533, 535, 536, 537, 539, 549, 556, 558, 560, 577, 582, 589, 590, 591, 596, 598, 601, 603, 611, 614, 615, 616, 620, 625, 627, 629, 642, 649, 651, 654, 658, 660, 671, 678, 681, 684, 685, 686, 694, 698, 701, 708, 714, 720, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 731, 734, 736, 746, 747), ουσιαστικό ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 863, 867, 871, 892, 318, 319, 324, 330, 342, 349, 350, 356, 361, 378, 380, 390, 391, 403, 419, 424, 434, 445, 452, 461, 464, 472, 482, 486, 501, 534, 557, 562, 568, 579, 581, 583, 588, 593, 605, 606, 621, 623, 638, 640, 647, 655, 662, 666, 667, 674, 675, 683, 689, 692, 695, 697, 703, 704, 711, 718, 719, 721, 739, 741, 743, 745, 749, 62, 154, 182, 194, 260, 266, 270, 293, 299), ρήμα ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 791, 806, 820, 856, 15, 16, 17, 19, 20, 25, 33, 46, 61, 69, 73, 83, 91, 93, 94, 96, 98, 99, 101, 141, 148, 149, 177, 190, 197, 212, 220, 232, 238, 274, 276, 289, 294, 314, 351, 410, 412, 479, 489, 499, 500, 503, 514, 522, 529, 538, 541, 559, 561, 584, 586, 661, 664, 665, 700, 712, 717, 722, 740), επίθετο ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 755, 764, 771, 788, 804, 815, 829, 835, 836, 852, 855, 861, 866, 338, 343, 367, 376, 416, 449, 36, 51, 54, 66, 80, 85, 90, 114, 115, 155, 174, 216, 257, 291, 298, 315, 513, 515, 517, 525, 528, 542, 544, 545, 547, 550, 552, 553, 575, 597, 602, 610, 612, 637, 641, 648, 650, 653, 676, 688), ουσιαστικό ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 789, 811, 823, 830, 877, 894, 316, 317, 325, 329, 360, 447, 454, 480, 498, 507, 563, 571, 573, 600, 604, 607, 628, 630, 644, 652, 691, 706, 737, 55, 74, 78, 103, 106, 122, 158, 163, 164, 172, 196, 204, 206, 209, 213, 221, 231, 236, 240, 258, 265, 268, 284, 297,

302, 303), επίθετο ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 760, 773, 775, 313, 336, 383, 388, 407, 457, 478, 496, 497, 510, 512, 526, 618, 639, 663, 687, 690, 750, 5, 8, 34, 37, 38, 40, 116, 124, 130, 133, 145, 159, 170, 171, 178, 184, 228, 262, 278, 290, 315), ρήμα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 758, 763, 766, 770, 774, 776, 782, 786, 795, 817, 818, 819, 822, 826, 833, 834, 838, 844, 848, 849, 853, 859, 862, 864, 880, 884, 886, 889, 895), μετοχή ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 751, 752, 756, 797, 1, 2, 4, 6, 13, 21, 23, 24, 28, 56, 58, 64, 134, 153, 476, 477, 492, 493, 624, 632, 633, 643), ουσιαστικό ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 321, 352, 359, 428, 466, 35, 95, 252, 301, 304, 311, 520, 551, 594, 608, 617, 619, 645, 659, 673, 713, 716), κύριο όνομα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 845, 27, 57, 125, 160, 185, 195, 222, 226, 288, 300, 341, 353, 362, 456, 488, 524, 530, 669), ουσιαστικό ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 332, 348, 441, 459, 467, 471, 565, 592, 595, 609, 668, 679, 682, 748, 693, 76, 135, 168, 193), μετοχή ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 784, 796, 812, 814, 828, 837, 840, 842, 873, 875, 885, 893, 39, 81, 107, 254, 423), ουσιαστικό ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 762, 888, 327, 334, 377, 465, 468, 540, 569, 707, 65, 108, 217), επίρρημα ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 137, 357, 374, 382, 394, 408, 417, 420, 448, 487, 646, 656), επίρρημα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 768, 805, 887, 111, 188, 375, 387, 460, 564, 696, 710), κύριο όνομα ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 772, 876, 131, 161, 261, 277, 305, 543, 578, 622), επίθετο ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 599, 672, 733, 787, 846, 117, 183, 259, 384), ουσιαστικό ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 138, 152, 175, 207, 219, 399, 418, 455, 580), επίθετο ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 320, 511, 548, 566, 576, 587, 89, 113), επίρρημα ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 843, 29, 270, 285, 432, 546, 613, 729), κύριο όνομα ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 339, 386, 392, 521, 555, 567, 626, 635), ρήμα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 208, 230, 379, 458, 699, 702, 735, 742), επίρρημα ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 180, 323, 381, 433, 516, 527, 709), ρήμα ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 783, 868, 874, 129, 347, 574, 677), ηχοποιητικό ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 398, 414, 427, 450, 462), κύριο όνομα ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 143, 199, 495, 506, 518), κύριο όνομα ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 223, 269, 335, 554, 631), μετοχή ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 754, 757, 824, 150, 256), μετοχή ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 744, 765, 799, 802, 744), επίθετο ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 176, 267, 355, 778), ουσιαστικό ☒ απαρέμφατο (βλ. υποσημ. 422, 426, 585, 680), πρόθεση ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 328, 473, 732, 738), ρήμα ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 326, 657, 84, 181), αντωνυμία ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 425, 45, 272), επίρρημα ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 803, 860, 210), επιφώνημα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 100, 167, 251), αντωνυμία ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 102, 670), αντωνυμία ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 364, 395), αντωνυμία ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 371, 372), αριθμητικό ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 306, 705), αριθμητικό ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 147,

634), ηχοποιητικό ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 413, 430), ουσιαστικό ☒ ηχοποιητικό (βλ. υποσημ. 242, 881), ουσιαστικό ☒ σύνδεσμος (βλ. υποσημ. 435, 443), αντωνυμία ☒ αριθμητικό (βλ. υποσημ. 309), αντωνυμία ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 292), αντωνυμία ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 451), απαρέμφατο ☒ απαρέμφατο (βλ. υποσημ. 173), απαρέμφατο ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 847), αρκτικόλεξο ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 368), αρκτικόλεξο ☒ μετοχή (βλ. υποσημ. 369), αρκτικόλεξο ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 273), εμπρόθετη αντωνυμία ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 572), εμπρόθετο ουσιαστικό ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 502), επίθετο ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 570), επίθετο ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 730), επίθετο ☒ επιφώνημα (βλ. υποσημ. 205), επίρρημα ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 463), επίρρημα ☒ επιφώνημα (βλ. υποσημ. 841), επιφώνημα ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 715), επιφώνημα ☒ κύριο όνομα (βλ. υποσημ. 475), επιφώνημα ☒ σύνδεσμος (βλ. υποσημ. 636), καταφατικό μόριο ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 431), μετοχή ☒ επιφώνημα (βλ. υποσημ. 785), μετοχή ☒ ρήμα (βλ. υποσημ. 53), ορκωτικό μόριο ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 283), ουσιαστικό ☒ αριθμητικό (βλ. υποσημ. 439), ουσιαστικό ☒ καταφατικό μόριο (βλ. υποσημ. 275), ουσιαστικό ☒ πρόθεση (βλ. υποσημ. 246), πρόθεση ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 405), πρόθεση ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 406), πρόθυμα ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 444), ρήμα ☒ αντωνυμία (βλ. υποσημ. 166), ρήμα ☒ έκφραση (βλ. υποσημ. 759), ρήμα ☒ επίρρημα (βλ. υποσημ. 821), σύνδεσμος ☒ επίθετο (βλ. υποσημ. 105), σύνδεσμος ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 869), σύνδεσμος ☒ σύνδεσμος (βλ. υποσημ. 287), συντομογραφία ☒ ουσιαστικό (βλ. υποσημ. 389).

Από το σύνολο των 1096 συμφυρμών (βλ. υποσημ. 1-1096) που συγκεντρώθηκαν οι 201, δηλαδή το 18,3%, (βλ. υποσημ. 896-1096) ανήκουν στην κατηγορία των μερικών συμφυρμών είναι, δηλαδή, προϊόντα επανετυμολόγησης. Από τα είδη/μηχανισμούς επανετυμολόγησης που καταγράφονται στην βιβλιογραφία, στους συγκεκριμένους μερικούς συμφυρμούς χρησιμοποιήθηκαν μόνο τρεις. Η επανετυμολόγηση με χρήση τυπογραφικών μέσων, η επανετυμολόγηση με χρήση παρορθογράφησης και παρατονισμού, και η επανετυμολόγηση με χρήση σημείων στίξης. Στην παρούσα εργασία, κατά την ανάλυση όλων των μερικών συμφυρμών η αναδύομενη λέξη δηλώνεται με υπογράμμιση στην αφετηριακή, ενώ η παρορθογράφηση, δηλώνεται με έντονα γράμματα.

Στην πρώτη κατηγορία μηχανισμού επανετυμολόγησης συγκεντρώθηκαν 109 προϊόντα (βλ. υποσημ. 896-1004), στη δεύτερη 91 (βλ. υποσημ. 1005-1095) και στην τρίτη 1 προϊόν (βλ. υποσημ. 1095). Και στις τρεις κατηγορίες οι μερικοί συμφυρμοί διατάχθηκαν με βάση το βαθμό ομοηχίας

124

που εμφάνισαν ως προς τις αφετηριακές λέξεις, με φθίνουσα σειρά, από την ολική ομοηχία, στα ελάχιστα ζεύγη και ελάχιστα τονικά ζεύγη, μέχρι τα παρώνυμα. Στην κάθε κατηγορία οι μερικοί συμφυρμοί τέθηκαν σε σειρά με βάση τον αριθμό φωνημάτων που ομοηχούν όπως και στους ολικούς συμφυρμούς, με τον συμβολισμό $v = x$.

Από τους τρεις μηχανισμούς επανετυμολόγησης που χρησιμοποιήθηκαν στο συγκεκριμένο πλήθος μερικών συμφυρμών, η πιο παραγωγική στη παρούσα έρευνα ήταν η επανετυμολόγηση με χρήση τυπογραφικών μέσων (βλ. υποσημ. 896-1004). Σε αυτή την κατηγορία όλοι οι συμφυρμοί αναδύονται μόνο με τη βοήθεια των συμφραζομένων καθώς δεν χρησιμοποιείται καμία άλλη τυπογραφική μέθοδος με οπτικά αποτελέσματα -όπως αλλαγή του είδους, του χρώματος, του πάχους, του μεγέθους της γραμματοσειράς, της υπογράμμισης ή της γραφής υφ' εν ή κατά διάστασιν- στο πρωτότυπο βιβλίο. Λιγότερο παραγωγικός αποδείχτηκε ο δεύτερος μηχανισμός επανετυμολόγησης, με τη χρήση παρορθογράφησης και παρατονισμού (βλ. υποσημ. 1005-1095). Τέλος, στην κατηγορία επανετυμολόγησης με χρήση σημείων στίξης υπήρξε μόνο ένας μερικός συμφυρμός, καθιστώντας τον συγκεκριμένο μηχανισμό τον λιγότερο παραγωγικό σε αυτή την κατηγορία (βλ. υποσημ. 1096).

Ως προς την ομοηχία που εμφάνισαν οι αφετηριακοί όροι μεταξύ τους, στην πρώτη κατηγορία, την επανετυμολόγηση με χρήση τυπογραφικών μέσων, 17 μερικοί συμφυρμοί οφείλουν τον σχηματισμό τους σε ετυμολογικούς/μη συμπτωματικούς παράγοντες (βλ. υποσημ. 896, 897, 898, 910, 911, 916, 917, 926, 931, 949, 967, 969, 976, 978, 979, 1000, 1002) και 93 μερικοί συμφυρμοί οφείλουν τον σχηματισμό τους σε μη ετυμολογικούς/συμπτωματικούς παράγοντες (βλ. υποσημ. 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 913, 914, 915, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 927, 928, 929, 930, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 977, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1001, 1003, 1004). Στην δεύτερη κατηγορία, της επανετυμολόγησης με χρήση παρορθογράφησης ή παρατονισμού 8 μερικοί συμφυρμοί εμφανίζουν ετυμολογική ομοηχία (βλ. υποσημ. 1016, 1017, 1035, 1042, 1046, 1057, 1074, 1080) και 83 εμφανίζουν συμπτωματική ομοηχία με τους αφετηριακούς όρους (βλ. υποσημ. 1005, 1006, 1007, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1043, 1044, 1045, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 125

1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095). Τέλος, στην τρίτη κατηγορία, έχουμε μόνο 1 μερικό συμφυρμό ο οποίος εμφανίζει μεταξύ των συστατικών του συμπτωματική ομοηχία (βλ. υποσημ. 1096).

Συνολικά στην επανετυμολόγηση το 12,4% των αφετηριακών όρων των προϊόντων ομοηχούν λόγω ετυμολογικών παραγόντων και το 88% των αφετηριακών όρων ομοηχούν λόγω μη ετυμολογικών παραγόντων. Επιπλέον, στην κατηγορία της επανετυμολόγησης δεν εμφανίζεται σημασιακή σχέση ανάμεσα στους αφετηριακούς και στους αναδιδόμενους όρους. Επομένως, όπως και στην σύμφυση, είναι συχνότερο το φαινόμενο να συμφύρονται λέξεις οι οποίες εμφανίζουν ομοιότητες ως προς το σημαίνον χωρίς να έχουν κάποια ομοιότητα ως προς το σημανόμενο. Οι σχέσεις δε, ως προς το σημαίνον οφείλονται ως επί το πλείστον σε μη ετυμολογικούς παράγοντες.

Όπως στη σύμφυση, έτσι και στη επανετυμολόγηση ερευνήθηκε η συσχέτιση των αφετηριακών όρων με τους αναδιδόμενους, ως προς την ομοιότητα των σημανομένων τους. Σε αυτή την κατηγορία κανένας μερικός συμφυρμός δεν οφείλεται στη σημασιακή σχέση αναδιδόμενου και αφετηριακού όρου. Συμπερασματικά, όπως και στη σύμφυση, έτσι και στην επανετυμολόγηση ο παράγοντας της ομοιότητας των σημανόντων μεταξύ αφετηριακού και αναδιδόμενου όρου φαίνεται να είναι πιο σημαντική έναντι της ομοιότητας των σημανομένων. Επιπλέον θα μπορούσαμε να πούμε, συγκριτικά με τα αποτελέσματα των ολικών συμφυρμών πως η σημασιακή σχέση παίζει μεγαλύτερο ρόλο στη διαδικασία της σύμφυσης απ' ότι στην επανετυμολόγηση.

Μία ακόμα διάκριση έγινε ως προς το τμήμα της αφετηριακής λέξης στο οποίο εμφανίζεται κάθε φορά η αναδιδόμενη. Στην πρώτη κατηγορία σε 62 μερικούς συμφυρμούς η αναδιδόμενη λέξη και η αφετηριακή είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες (βλ. υποσημ. 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 922, 923, 924, 925, 926, 928, 932, 934, 936, 943, 944, 945, 946, 948, 949, 950, 953, 954, 955, 956, 960, 961, 964, 965, 966, 967, 969, 970, 971, 975, 977, 978, 981, 983, 987, 995, 997, 1000, 1001), σε 8 μερικούς συμφυρμούς η αναδιδόμενη λέξη βρίσκεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής (βλ. υποσημ. 940, 941, 951, 952, 962, 990, 991, 1003), σε 2 μερικούς συμφυρμούς η αναδιδόμενη λέξη βρίσκεται στο μεσαίο τμήμα (βλ. υποσημ. 993, 998) και σε 38 μερικούς συμφυρμούς η αναδιδόμενη λέξη βρίσκεται στο τελικό τμήμα των αφετηριακών όρων (βλ. υποσημ. 919, 920, 921, 927, 929, 930,

931, 933, 935, 937, 938, 939, 940, 942, 947, 957, 958, 959, 963, 968, 972, 973, 974, 976, 979, 980, 982, 984, 985, 986, 988, 989, 992, 994, 996, 999, 1002, 1004).

Στη δεύτερη κατηγορία επανετυμολόγησης σε 33 μερικούς συμφυρμούς η αναδύομενη λέξη και η αφετηριακή είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες (βλ. υποσημ. 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1022, 1023, 1031, 1032, 1033, 1034, 1041, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1056, 1057, 1059, 1062, 1088), σε 12 μερικούς συμφυρμούς η αναδύομενη λέξη βρίσκεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής (βλ. υποσημ. 1029, 1037, 1052, 1067, 1075, 1080, 1085, 1087, 1089, 1090, 1091, 1092), σε 1 μερικό συμφυρμό η αναδύομενη λέξη βρίσκεται στο μεσαίο τμήμα της αφετηριακής (βλ. υποσημ. 1058) και σε 45 μερικούς συμφυρμούς η αναδύομενη λέξη βρίσκεται στο τελικό τμήμα της αφετηριακής (βλ. υποσημ. 1021, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1030, 1035, 1036, 1038, 1039, 1040, 1042, 1043, 1049, 1050, 1051, 1053, 1054, 1055, 1060, 1061, 1063, 1064, 1065, 1066, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1076, 1077, 1078, 1079, 1081, 1082, 1083, 1084, 1086, 1093, 1094, 1095).

Τέλος, στην τελευταία κατηγορία επανετυμολόγησης, στον 1 συμφυρμό της κατηγορίας η αναδύομενη λέξη και η αφετηριακή λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες (βλ. υποσημ. 1096).

υπολικά σε όλα τα προϊόντα της επανετυμολόγησης εμφανίστηκαν 96 περιπτώσεις στις οποίες η αναδύομενη και η αφετηριακή λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες (βλ. υποσημ. 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 922, 923, 924, 925, 926, 928, 932, 934, 936, 943, 944, 945, 946, 948, 949, 950, 953, 954, 955, 956, 960, 961, 964, 965, 966, 967, 969, 970, 971, 975, 977, 978, 981, 983, 987, 995, 997, 1000, 1001, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1022, 1023, 1031, 1032, 1033, 1034, 1041, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1056, 1057, 1059, 1062, 1088, 1096), 20 περιπτώσεις στις οποίες η αναδύομενη λέξη βρίσκεται στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής (βλ. υποσημ. 940, 941, 951, 952, 962, 990, 991, 1003, 1029, 1037, 1052, 1067, 1075, 1080, 1085, 1087, 1089, 1090, 1091, 1092), 3 περιπτώσεις όπου η αναδύομενη λέξη βρίσκεται στο μεσαίο τμήμα (βλ. υποσημ. 993, 998, 1058) και τέλος 83 στις οποίες οι μερικοί συμφυρμοί αναδύονται στο τελικό τμήμα των αφετηριακών όρων (βλ. υποσημ. 919, 920, 921, 927, 929, 930, 931, 933, 935, 937, 938, 939, 940, 942, 947, 957, 958, 959, 963, 968, 972, 973, 974, 976, 979, 980, 982, 984, 985, 986, 988, 989, 992, 994, 996, 999, 1002, 1004, 1021, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1030, 1035, 1036, 1038, 1039, 1040, 1042, 1043, 1049, 1050, 1051, 1053, 1054, 1055, 1060, 1061,

1063, 1064, 1065, 1066, 1968, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1076, 1077, 1078, 1079, 1081, 1082, 1083, 1084, 1086, 1093, 1094, 1095). Συνεπώς, το φαινόμενο κατά το οποίο η αναδυόμενη και η αφετηριακή λέξη είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες είναι το συχνότερο με ποσοστό εμφάνισης 47,4%. Λιγότερο συχνή είναι η περίπτωση εμφάνισης της αναδυόμενης λέξης στο τελικό τμήμα της αφετηριακής, με ποσοστό 42,1% και η περίπτωση εμφάνισης της αναδυόμενης λέξης στο αρχικό τμήμα της αφετηριακής, με ποσοστό 9,9%. Τέλος, ελάχιστα παραγωγικό φαίνεται το φαινόμενο ανάδυσης λέξεων στο μεσαίο τμήμα των αφετηριακών το οποίο ανέρχεται σε ποσοστό 0,9%.

ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Στην παρούσα εργασία προτάθηκαν και παρουσιάστηκαν οι μηχανισμοί σύμφωνα με τους οποίους θα μπορούσε να αναλυθεί το πρωτότυπο λεξιλόγιο του βιβλίου η *Κενή Διαθήκη* του Πάρι Τακόπουλου, με βάση τα φαινόμενα της σύμφυρσης και της επανετυμολόγησης. Η συγκεκριμένη εργασία επιχείρησε αφενός να προσφέρει ένα ικανό δείγμα ώστε να συμβάλει στην έρευνα της σύμφυρσης και της επανετυμολόγησης, φαινόμενο το οποίο δεν είναι ευρέως γνωστό στην Ελλάδα, αφετέρου να ρίξει περισσότερο φως στο δύσκολα προσπελάσιμο λεξιλόγιο της *Κενής Διαθήκης*. Παρόλο που ο βασικός μηχανισμός της λεξιπλασίας του βιβλίου είναι η σύμφυρση και σε μικρότερο βαθμό η επανετυμολόγηση, αυτό δεν σημαίνει ότι τα εκφραστικά και ρητορικά μέσα που έχουν χρησιμοποιηθεί για να δημιουργηθεί αυτό το μοναδικό αποτέλεσμα για τα δεδομένα της ελληνικής λογοτεχνίας εξαντλείται σε αυτές τις δύο διαδικασίες. Μεγάλο πλήθος ερευνών θα μπορούσε να γίνει ακόμα τόσο για τον σχηματικό λόγο όσο και για το νοηματικό περιεχόμενο της *Κενής Διαθήκης*.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Ελληνόγλωσση Βιβλιογραφία

- Αλεξιάκης, Β.**, Ανευλαβής, Ε., Αποστολίδης, Ρ., Αποστολίδης, Σ., Γελόεβα, Φ., Γκίκας, Γ., Γκίνης, Α., Δεληγιώργης, Σ., Δημηρούλης, Δ., Duckworth, E., Καραβία, Μ., Λυμπεροπούλου, Μ., Μαρή, Μ., Μάστρακας, Κ., Mims, A., Μπακονικόλα, Χ., Μπούρας, Κ., Πολίτη, Τ., Σαχπέρογλου, Ε., Φασόης, Α. & Philippides, D. 2014. *Αφιέρωμα στην κενή διαθήκη του Πάρι Τακόπουλου από 22 συγγραφείς μαζί με τα επτά πρώτα κεφάλαια από το βιβλίο εν προόδω του Κώστα Σοφιανού "Τις ο λαλών" της Κ.Δ.* Αθήνα: Καλλίγραφος.
- Αναστασιάδη-Συμεωνίδη, Ά.** 1986. "Η νεολογία στην Κοινή Νεοελληνική." Στο Αποστολίδου, Β. & Χοντολίδου, Ε. (επιμ.), *Επιστημονική Επετηρίδα Φιλοσοφικής Σχολής*: 56-59. Θεσσαλονίκη: Γιώργος Δαρδάνος.
- Αναστασιάδη-Συμεωνίδη, Α.** 1994. *Νεολογικός δανεισμός της νεοελληνικής. Άμεσα δάνεια από τη γαλλική και αγγλοαμερικανική. Μορφοφωνολογική ανάλυση.* Θεσσαλονίκη.
- Αναστασιάδη-Συμεωνίδη, Ά.**, Αλεξιάδου, Χ. & Νικολάου, Γ. 2009. «Ηλεκτρονική Βάση Νεολογισμών της Νέας Ελληνικής» στο Δελτίο Επιστημονικής Ορολογίας Νεολογισμών 9-10 (Ακαδημία Αθηνών), σσ. 419-429.
- Αναστασιάδη-Συμεωνίδη, Ά.** 2014. «Επιθηματοποίηση και η έκφραση του χώρου και του χρόνου στη Νέα Ελληνική» στο 3ο Διεθνές Συνέδριο Μεταπτυχιακών Φοιτητών Γλωσσολογίας του Πανεπιστημίου Πατρών, 23-25 Μαΐου 2014, (υπό έκδοση).
- Ανευλαβής, Ε.** 2016. *Η κενή διαθήκη του Πάρι Τακόπουλου. Κατά λέξιν, ανευλαβώς αποδο(μη)θείσα και ελευθερίως εκτελεσθείσα, εις γλώσσαν ευρύχωρον δημοτικοκαθαρέουσαν (μετά πολλών εικόνων και επεξηγήσεων)*, Αθήνα: Καλλίγραφος.
- Αρβανίτη, Α.** 1998. «Ενδείξεις προσωδιακής δομής σε πρόσφατα λεξικά μίγματα της Ελληνικής». στο *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα (Πρακτικά της 18ης ετήσιας συνάντησης του τομέα Γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης*, 2-4 Μαΐου 1997, Θεσσαλονίκη, σσ. 68-82

- Δημητρίου, Σ.** 1994. *Λεξικό όρων γλωσσολογίας Α' και Β'*. Αθήνα: Εκδόσεις Καστανιώτη.
- Νικολάου, Γ.** 2016. *Τα νεολογικά επίθετα της κοινής νεοελληνικής*. (Διδακτορική διατριβή). Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Θεσσαλονίκη.
- Dirven, R. & Verpoor, M.** 2004. *Γνωστικές ανιχνεύσεις στη γλώσσα και στη Γλωσσολογία*, μτφρ. Αθανασιάδου, Α. Μηλαπίδης, Μ. Θεσσαλονίκη: University Studio Press.
- Ίδρυμα Μανόλη Τριανταφυλλίδη [Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών]**, 1998. *Λεξικό της Κοινής Νεοελληνικής*, Θεσσαλονίκη, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης.
- Καραντζόλα, Ε. & Φλιάτουρας Α.** 2004. *Γλωσσική αλλαγή. Παραδόσεις 14*. Αθήνα: Νήσος.
- Κατσούδα, Γ.** 2008. “Χαραυγή: συμφυρμός ή όχι; Προβληματισμοί για την ετυμολογία της λέξης”. *Ελληνικά* 58: 109-115.
- Κατσούδα, Γ.** 2009. “Οι όροι contamination & blending στην ελληνική βιβλιογραφία: προβλήματα και λύσεις.” Στα *Πρακτικά του 8^{ου} Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας (Ιωάννινα, 29 Αυγούστου - 2 Σεπτεμβρίου 2007)*, 885-896.
- Κατσούδα, Γ. & Κρητικού, Π.** 2010. “Οπτικοί συμφυρμοί: παραδείγματα από τον Τύπο”, στο *Δελτίο επιστημονικής ορολογίας και νεολογισμών*, Χριστοφίδου Α. (επιμ.), διπλό τεύχος 9-10, σσ. 439-460.
- Κατσούδα, Γεωργία.** 2011. “Η σύμφυση στη Νεοελληνική Κοινή και στα ιδιώματα: θεωρία και εφαρμογή [The blending in Modern Greek Koine and the dialects: theory and application].” στο *Νεοελληνική Διαλεκτολογία* 6: 137-163. Αθήνα: Ακαδημία Αθηνών/ ΚΕΝΔΙ/ ΙΑΝΕ.
- Κατσούδα, Γ. & Νάκας, Θ.** 2013. *Όψεις της Νεολογίας: Σύμφυση και Επανετυμολόγηση (Ολικοί και μερικοί λεξικοί συμφυρμοί στη δημοσιογραφία, τη διαφήμιση, τα ιστολόγια και τη λογοτεχνία για παιδιά)*, Αθήνα: Πατάκης.
- Κρύσταλ, Ντ.** 2003. *Λεξικό Γλωσσολογίας και Φωνητικής*, (μτφρ. Γ. Ξυδόπουλος). Αθήνα: Πατάκης.
- Μπαμπινιώτης, Γ.** 1998. *Θεωρητική Γλωσσολογία. Εισαγωγή στη Σύγχρονη Γλωσσολογία*. Αθήνα: Μ.Ρωμανός

- Μπαμπινιώτης, Γ.** 2002. *Λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας*, Αθήνα: Κέντρο Λεξικολογίας.
- McMahon, A.** 2003. *Ιστορική Γλωσσολογία. Θεωρία της γλωσσικής μεταβολής*, (μτφρ. Μητσιακή, Μ. & Φλιάτουρας, Α.). Αθήνα: Μεταίχμιο.
- Μουσιάδης, Θ.** 2005. *Ετυμολογία (Εισαγωγή στη Μεσαιωνική και Νεοελληνική Ετυμολογία)*, Αθήνα.
- Νάκας, Θ. & Γαβριηλίδου, Ζ.** 2005. *Δημοσιογραφία και Νεολογία. Τίτλοι-ευρήματα για θέματα-εκπλήξεις*, Αθήνα: Πατάκης.
- Νάκας, Θ. & Κατσούδα, Γ.** 2015. “Ζητήματα γλωσσ(ολογ)ικής ορολογίας.” Στο *Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία (ανακοινώσεις του 10ου Συνεδρίου 12- 14 Νοεμβρίου 2015)*, σσ. 49-62, Ελληνική Εταιρεία Ορολογίας.
- Νάκας, Θ. & Μαγουλά, Ε. & Καποθανάση, Α.** 2010. “Η ομοηχία στη Νέα Ελληνική: ορολογία και τυπολογία”, *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα*, 30 (2-3.5.2009), σσ. 436-449.
- Νέο Ελληνικό Λεξικό.** 1995. Εμμανουήλ Κριαράς. Αθήνα: Εκδοτική Αθηνών.
- Ντίνας, Κ. (επιμ.).** 2018. *Figura in Praesentia. Μελέτες αφιερωμένες στον καθηγητή Θανάση Νάκα*. Αθήνα: Εκδόσεις Πατάκη.
- Σακελλαριάδης, Γ.** 2004. *Σύγχρονο λεξικό όρων και θεμάτων γλωσσολογικών*, Αθήνα.
- Τακόπουλος, Π.** 2011. *Κενή διαθήκη*, Αθήνα: Καλλίγραφος.
- Τακόπουλος, Π.** 2011. *Απορία προς τα έθνη: Β' τόμος της κενής διαθήκης*, Αθήνα: Καλλίγραφος.
- Τακόπουλος, Π.** 2014. *Και μια νέα “αποσκότησις” της Αγρυπνίας των Φίννεγκαν από τον Ελευθέριο Ανευλαβή*. Ηλιαία, Επιθεώρηση Αδέσμευτης Κριτικής, τεύχος 90, Σεπτέμβριος 2014, σελ. 44-45.
- Φιλήντας, Μ.** 1984. *Γλωσσογνωσία και Γλωσσογραφία (ελληνική)*, τ. Β', Αθήνα.
- Χαραλαμπίδης, Χ.** 2004. «Προβλήματα ισοδυναμίας στη νεοελληνική επιστημονική ορολογία». Στα *Πρακτικά του 6ου Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας*, (Ρέθυμνο 2003).
- Χατζιδάκης, Γ.** 1905. *Μεσαιωνικά και Νέα*, Α' τόμος. Αθήνα.
- Χατζιδάκης, Γ.** 1915-1916. *Ακαδημικά Αναγνώσματα*, Α' τόμος, Αθήναι

- Χατζιδάκης, Γ.** 1915-1916. *Ακαδημικά Αναγνώσματα*, Γ' τόμος (*Γενική Γλωσσολογία*), Αθήναι, σσ.196-200.
- Χριστοφίδου, Α.** 1992. «Οι λειτουργίες των ποιητικών νεολογισμών στο κείμενο» στο *Μελέτες για την ελληνική γλώσσα* 12, σσ. 547-560.
- Χριστοφίδου, Α.** (επιμ.). 2012. *Δελτίο Επιστημονικής Ορολογίας και Νεολογισμών (ΔΕΟΝ)*, τόμ. 11, Αθήνα: Ακαδημία Αθηνών.
- Χριστοφίδου, Α.** 2013α. «Περί νεολογίας (Εισαγωγή)» στο Κατσούδα, Γ. & Νάκας. Θ. 2013, 11-18.
- Χριστοφίδου, Α.** (επιμ.). 2013β. *Δελτίο Επιστημονικής Ορολογίας και Νεολογισμών (ΔΕΟΝ)*, τόμ. 12, Αθήνα: Ακαδημία Αθηνών.
- Χριστοφίδου, Α.** 2017. Νεολογία και Ορολογία στην Ακαδημία Αθηνών. Στα *Πρακτικά του 11^{ου} Συνεδρίου Ελληνικής Γλώσσας και Ορολογίας (Αθήνα, 9-11 Νοεμβρίου 2017)*, 25-38.
- Xydopoulos, G. J.** 2008. *Λεξικολογία: Εισαγωγή στην ανάλυση της λέξης και του λεξικού*. Αθήνα: Πατάκης.

Ξενόγλωσση Βιβλιογραφία

- Baeskow, H.** 2004. *Lexical Properties of Selected Non-native Morphemes in English*. Tübingen: Gunter Narr Verlag.
- Bertoldi, V.** 1962. *L'arte dell' etimologia*, Napoli.
- Bauer, L.** 1983. *English Word-Formation*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bauer, L.** 2001. *Morphological Productivity*. Cambridge: CUP.
- Bauer, L.** 2005. "Productivity: Theories." In *P. Steckauer and R. Lieber (Eds.), Handbook of Word-formation*. Dordrecht: Springer, 315-334.
- Bausmann, H.** 1996. *Routledge Dictionary of Language and Linguistics*, (translated and edited by Gregory P. Trauth and Kerstin Kazzazi). London/New York: Routledge.
- Booij, G.** 1977. *Dutch Morphology*. Lisse: de Ridder.

- Crystal, D.** 1995. *The Cambridge Encyclopaedia of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Conçalves, C.A.** 2006. “A ambimorfemia de cruzamentos vocabularios: uma abordagem por ranking de restrições”, στο *Revista de ABRALIN*, vol. 5, no.1 e 2, σσ. 169-183.
- Fliatouras, A.** 2007. “Compounding and blending in modern Greek: place names”. Στα Πρακτικά του 8ου Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας, (Ιωάννινα, Ελλάδα, 30 Αυγούστου -2 Σεπτεμβρίου 2007).
- Gries, St. Th.** 2004. “Isn't fantabulous?” How similarity motivates international morphological blends in English”, στο *Michael Achard & Suzanne Kemmer (eds.) Language, Culture, and Mind*. Stanford: CSLI Publications, σσ. 415-428.
- Hansen, K.** 1963. “Wortverschmelzungen”, *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik*, 11/2. ss. 117-142
- Hock, H. H. & Joseph, B.** 1996. *Language History, Language Change and Language Relationship (An Introduction to Historical and Comparative Linguistics)*. Berlin/NewYork: Mouton de Gruyter.
- Hock, H. H.** 2006. “Analogical change”. Στο A. Spencer & A. M. Zwicky (eds.) *The Handbook of Morphology*. Oxford: Blackwell, 441-460.
- Jannaris, A.** 1897. *An historical Greek Grammar*. London/New York: Macmillan.
- Koutita, M. & Fliatouras, A.** 2001 “Blends in greek dialects: a morphosemantic analysis”. Στο A. Ralli, Br. Joseph, M. Janse (edd.) *Proceedings of the 1st International Conference of Modern Greek dialects and the linguistic theory* (Patras, Greece, Oct. 12-14, 2000), 117-130. Patras: University of Patras.
- Lieber, R.** 1992. *Deconstructing morphology: Word formation in syntactic theory*. Chicago: Chicago University Press.
- Matthews, P.** 1997. *Oxford Concise Dictionary of Linguistics*. New York: Oxford University Press.
- Nakas, A. & Katsouda G.** “Lexical blending: A new typology.” Στο G. Kotzoglou et al. (επιμ.), *Selected Papers of the 11th International Conference on Greek Linguistics*, 1165-1176.

Rhodes: University of the Aegean.

- Peschel, C.** 2002. *Zum Zusammenhang von Wortneubildung und Textkonstitution*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag.
- Plag, I.** 1999. *Morphological productivity: Structural constraints in English derivation*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Pruvost, J. & Sablayrolles, J.F.** 2003. *Les néologismes*. Paris: PUF (“Que sais je?”).
- Ralli, A.** 2012. *Compounding in Modern Greek. Vol. 2 of Studies in Morphology*. Berlin: Springer Science & Business Media.
- Ralli, A.** 2013. *Word Formation*. Berlin: De Gruyter.
- Ralli, A. & Xydopoulos, G.** 2012. “Blend Formation in Modern Greek.” Στο Vincent Renner, Fancois Maniez & Pierre J. L. Arnaud (επιμ.), *Cross-Disciplinary Perspectives on Lexical Blending*, 35-50. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Ronneberger-Sibold, E.** 2006. Lexical blends: Functionally tuning the transparency of complex words. *Folia Linguistica* XL/1-2, 155-181.
- Sablayrolles, J. F.** 2000. *La néologie en français contemporain: examen du concept et analyse de productions néologiques récentes*. Paris: Honoré Champion.
- Saussure, F.** 1916. *Cours de linguistique générale*. Paris & Lausanne: Payot.
- Schmid, H.U.** 2003. “Zolibazis Lustballon. Wortverschmelzungen in der deutschen Gegenwartssprache”, στο *Muttersprache* 3, σσ. 265-278.
- Schultink, H.** 1961. “Produktiviteit als morfologisch phenomen”, στο *Forum der Letteren* 2, σσ. 110-125.
- Soudek, L.** 1978. “The Relation of blending to English word-formation: theory, structure and typological attempts”, στο W.U. Dressler & W. Meid (eds.), *Proceedings of the Twelfth International Congress of Linguists, Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft*, σσ. 462-466.
- Trask, R.** 2000. *The Dictionary of Historical and Comparative Linguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

- Τριανταφυλλίδης, Μ.** 1909. *Die Lehnwörter der Mittelhriechischen Vulgarliteratur*, Διδακτορική Διατριβή, Στρασβούργο.
- Windisch, R.** 1991. “Die Wortverschmelzung – ein 'abscheuliches monstrum' des franzozischen und deutschen Wortbildung?”, στο *Romanistisches Jahrbuch*, 42, σσ. 34-51.
- Xydopoulos, G. J.** 2007. *Online glossary of linguistics terminology: Greek-English & English Greek*. Available on <http://users.uoi.gr/gjxydo/lexicon/glossary.html>. Department of Linguistics, University of Ioannina.
- Zirker, A. & Winter-Froemel, E.** 2015. *Wordplay and Metalinguistic / Metadiscursive Reflection: Authors, Contexts, Techniques, and Meta-Reflection*. Berlin: De Gruyter.

Ιστοσελίδες και σύνδεσμοι

<https://www.paristacopoulos.gr/>

<https://www.youtube.com/watch?v=ip6jBWwrROM&t=310s>